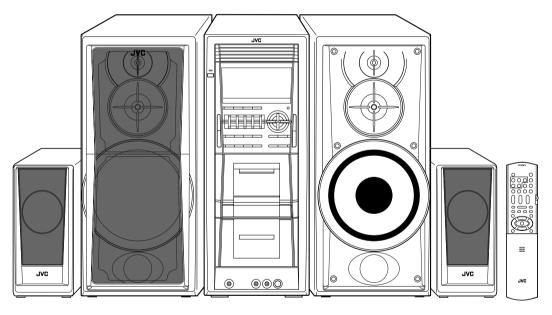
# JVC



# **DX-T55**

- —Consists of CA-DXT55, SP-DXT55F and SP-DXT55S
- —Se compone de CA-DXT55, SP-DXT55F y SP-DXT55S
- -Composto por CA-DXT55, SP-DXT55F e SP-DXT55S

















ACTIVE BASS EXTENSION

# INSTRUCTIONS Cuidadosam MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

# **¡ATENCION!**

Antes de operar su equipo, lea cuidadosamente este instructivo.

# Warnings, Cautions and Others Avisos, precauciones y otras notas Advertências, precauções e outras notas

#### Caution— ७/। (standby/on) button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). When installing the apparatus, ensure that the plug is easily accessible. The �/I (standby/on) button in any position does not disconnect the mains line.

- When the System is on standby, the STANDBY lamp lights red
- When the System is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

#### CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- 1. Do not remove screws, covers or cabinet.
- 2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

#### **CAUTION**

- Do not block the ventilation openings or holes.
   (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

#### Precaución—;Botón 🖒/I (en espera/encendido)!

Desconecte el enchufe de la red para cortar el suministro eléctrico completamente (la lámpara STANDBY se apaga). Al instalar el aparato, asegúrese de poder acceder fácilmente al enchufe. El botón O/I (en espera/encendido) en cualquier posición no desconecta la línea de suministro.

- Cuando el sistema está en espera, la lámpara STANDBY se enciende en rojo.
- Al encender el sistema, la lámpara STANDBY se apaga.
   El suministro eléctrico puede controlarse por control remoto.

#### **PRECAUCIÓN**

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

- 1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
- 2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

#### **PRECAUCIÓN**

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

#### Precaução— ७/। Botão (prontidão/ligar)!

Desconecte o cabo de alimentação para cortar a energia completamente (a luz STANDBY se apaga). Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o plugue do cabo de alimentação fique facilmente acessível. O botão 🎳 (prontidão/ligar) em qualquer posição não desconecta a linha de energia principal.

- Quando o sistema está no modo de prontidão, a luz STANDBY se ilumina em vermelho.
- Quando o sistema está ligado, a luz STANDBY se apaga. A energia pode ser controlada remotamente.

#### **PRECAUCÃO**

Para reduzir riscos de choques elétricos, incêndio, etc.:

- 1. Não remova parafusos e tampas ou desmonte a caixa.
- 2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

#### **PRECAUÇÃO**

- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação. (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.



28 kg / 62

#### **CAUTION!**

To avoid personal injury or accidentally dropping the unit, have two persons unpack, carry, and install the unit.

#### ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar lesiones personales o la caída accidental de la unidad, el desembalaje, traslado e instalación deben realizarse entre dos personas.

#### PRECAUÇÃO!

Para evitar lesões pessoais ou queda acidental do aparelho, o aparelho deve ser desembalado, carregado e instalado por duas pessoas.

#### **Caution: Proper Ventilation**

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

1. Front: No obstructions and open spacing.

2. Sides/Top/Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.

3. Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on

a stand with a height of 10 cm or more.

#### Precaución: Ventilación correcta

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas e incendio y prevenir posibles daños, instale el equipo en un lugar que cumpla los siguientes requisitos:

1. Parte frontal: Sin obstrucciones, espacio abierto.

2. Lados/parte superior/parte posterior: No debe haber ninguna obstrucción en las áreas mostradas por las

dimensiones de la siguiente figura.

3. Parte inferior: Sitúe el equipo sobre una superficie nivelada. Mantenga un espacio adecuado para

permitir el paso del aire y una correcta ventilación, situando el equipo sobre un soporte

de 10 o más cm de allura.

#### Precaução: Ventilação adequada

Para evitar riscos de choques elétricos e incêndios, e prevenir avarias, instale o aparelho como seque:

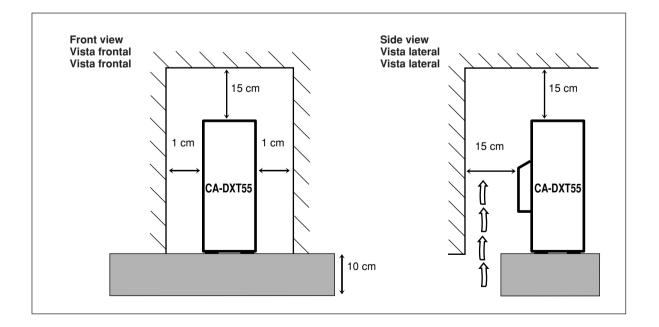
1. Parte frontal: Sem obstruções e espaços abertos.

2. Partes laterais/ Tampa/ Posterior: Nenhuma obstrução deverá ser colocada entre as áreas cujas

dimensões são indicadas abaixo.

3. Parte inferior: Instale-o sobre uma superfície plana. Deverá ser mantido espaço suficiente para a

ventilação se este for instalado numa posição que tenha uma altura de 10 cm ou mais.



#### **IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**

- 1. CLASS 1 LASER PRODUCT
- CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION: Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

#### IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

- 1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
- PRECAUCIÓN: No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
- 3. **PRECAUCIÓN**: Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible, cuando está abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.

#### PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

- 1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
- PRECAUÇÃO: não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
- PRECAUÇÃO: Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe diretamente com instrumentos óticos.



European Union Only Sólo Unión Europea Só União Europeia

# Introduction

#### Precautions — —





• Install the System in a location with adequate ventilation to prevent internal heat buildup in the System.



DO NOT install the System in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or vibration.

- Install in a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
- Leave sufficient distance between the System and the TV.
- Keep the speakers away from the TV to avoid interference with the TV.

#### Power sources

• When unplugging the System from the wall outlet, always pull on the plug, not the AC power cord.



DO NOT handle the AC power cord with wet hands.

#### Moisture condensation

Moisture may condense on the lenses inside the System in the following cases:

- · After starting to heat the room
- In a damp room
- If the System is brought directly from a cold to a warm place.

Should this occur, the System may malfunction. In this case, leave the System turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, then plug it in again.

#### Internal heat

- Make sure there is good ventilation around the unit. Poor ventilation could overheat and damage the unit.
  - −A cooling fan is inside the unit to prevent heat buildup.



DO NOT block the ventilation openings or holes. If they are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.

#### **Others**

• Should any metallic object or liquid fall into the System, unplug the AC power cord and consult your dealer before operating any further.



DO NOT disassemble the System since there are no user serviceable parts inside.

• If you are not going to operate the System for an extended period of time, unplug the AC power cord from the wall

If anything goes wrong, unplug the AC power cord and consult your dealer.

#### Contents

Connections	3
Display Indication	6
Daily Operations—Playback	7
Canceling the Demonstration	7
Listening to the Radio	8
Playing Back a Disc	9
Playing Back a Tape	11
Daily Operations—Sound & Other Adjustments	12
Adjusting the Volume	
Reinforcing the Bass Sound	12
Adjusting the Output Balance	12
Selecting the Sound Modes	
Creating Your Own Sound Modes—User Mode	13
Creating 3-dimensional Sound Field—3D Phonic	14
Presetting Automatic DVD Video Sound	
Increase Level	
Changing the Color System and Scanning Mode	
Changing the Picture Tone	
Changing the Display Brightness	
Setting the Clock	
Turning Off the Power Automatically	
Unique DVD/VCD Operations	
Selecting the Sound Track	
Selecting the Subtitle Language	
Selecting the View Angle	
Reviewing the Playback Quickly	
Selecting Browsable Still Pictures	
Playing Back Bonus Group	
Special Picture Playback	
Advanced Disc Operations	
Programming the Playing Order—Program Play	
Playing at Random—Random Play	
Playing Repeatedly—Repeat Play	
Prohibiting Disc Ejection—Child Lock	
On-Screen Disc Operations	
On-screen Bar Information	
Operations Using the On-screen Bar	
Operations on the Control Screen	
Recording Operations	
Enjoying Karaoke	
Singing Along (Karaoke)	
Reducing the Lead Vocal—Vocal Masking	
Scoring Your Karaoke Skill	
Reserving Karaoke Songs—Karaoke Program Play	
Timer Operations	
Setup Menu Operations	
Operating the TV	
Additional Information	
Troubleshooting	
Specifications	
Parts Index	46

#### Playable Disc Types













Video CD







DVD Logo is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- CD-R/-RW: Recorded in the Audio CD, Video CD, and SVCD formats. MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF and DivX files written in accordance with the "ISO 9660" format can also be played.
- DVD-R/-RW/-ROM/+R/+RW: Recorded in the DVD Video or Video Recording (VR) format, MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF and DivX files written in the UDF format can also be played.

In addition to the above discs/files, this System can playback audio data recorded on CD-Extra.

- The following discs cannot be played back: CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) and DVD/CD Text.
  - Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.
- In this manual, "file" and "track" are interchangeably used for MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX operations.
- It is possible to play back finalized +R/+RW (DVD Video Format only) discs. "DVD" lights on the front display panel when a +R/+RW disc is loaded.

#### Caution for DualDisc playback:

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

#### About color system

This System accommodates both NTSC and PAL system and can play back discs recorded with either system. To change the color system, see page 14.

#### Note on Region Code

This System can play back only DVD Videos whose Region Code numbers include "4."

EX.:









#### **Audio formats**

The System can play back the following digital audio formats.

• LPCM (Linear PCM), DIGITAL (Dolby Digital), DTS (Digital Theater Systems), MLP (Meridian Lossless Packing)

When playing a multi-channel encoded DVDs, the System properly converts these multi-channel signals into 2 channels, and emits the downmixed sound from the main speakers and matrix surround speakers.

• To enjoy the powerful sound of these multi-channel encoded DVDs, connect a proper decoder or an amplifier with a proper built-in decoder to the OPTICAL DIGITAL OUTPUT terminal on the rear.

#### IMPORTANT: Before playing a disc, make sure of the following...

- Turn on the TV and select an appropriate input mode on the TV to view the pictures or on-screen displays.
- For disc playback, you can change the initial setting to your preference. See "Setup Menu Operations" on page 36.

If "Q" appears on the TV screen when you press a **button,** the disc cannot perform the operation you have tried to do.

#### How to Read This Manual







- Button and control operations are explained in the table below.
- Some related tips and notes are explained later in the sections "Learning More about This System" and "Troubleshooting," but not in the same section explaining the operations ( **INFO** indicates that the content has some information).

K	

Indicates that you press the button briefly.



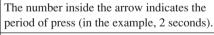
Indicates that you press the button briefly and repeatedly until an option you want is



Indicates that you press one of the buttons.



Indicates that you press and hold the button for a specified period.





Indicates that you turn the control toward the specified direction(s).



Indicates that this operation is only possible using the remote control.



Indicates that this operation is only possible using the main unit.

# **Connections**

Do not connect the AC power cord until all other connections have been made.

 Connect VIDEO OUT directly to the video input of your TV. Connecting VIDEO OUT to a TV via a VCR may interfere with your viewing when playing back a copyprotected disc. Your viewing may be interfered with when connecting VIDEO OUT to an integrated TV/VCR system.

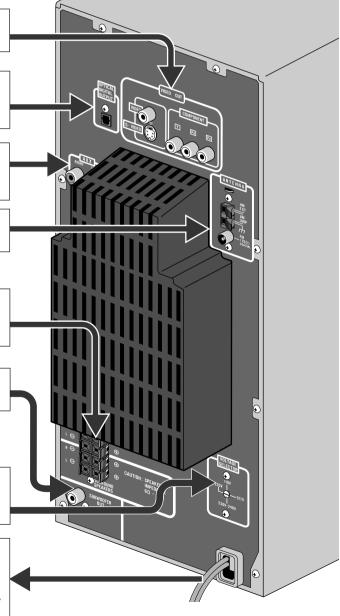
#### Supplied accessories

- FM antenna (x1)
- AM loop antenna (x1)
- Composite video cord (x1)
- Remote control (x1)
- Batteries (x2)
- AC plug adapter (x1)

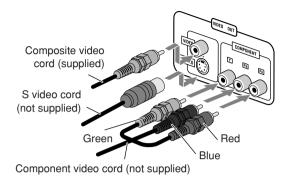
If any item is missing, consult your dealer immediately.

- **1** From the video input of TV/monitor See page 4.
- 2 From the digital input of digital audio component such as CD recorder See page 4.
- From the analog audio output of auxiliary equipment (VCR, etc.)
  See page 4.
- 4 From AM/FM antenna See page 4.
- **5** From the main front/matrix surround speakers
  See page 5.
- **6** From the powered subwoofer See page 5.
- Voltage selector

  Before plugging in, confirm the position the voltage selector points at. See page 5.
- 8 To a wall outlet
  Plug in the AC power cord only after all
  connections are completed.
  - If the wall outlet does not match the AC plug, use the supplied AC plug adapter.

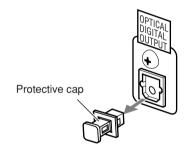


# 1 TV/monitor



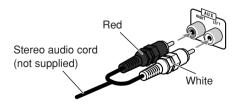
- To select progressive scanning mode (see page 14), use COMPONENT jacks.
- Connect the VIDEO jack, S-VIDEO jack, or COMPONENT jacks whichever you want to use.

# Digital audio component



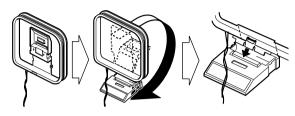
• Set "DIGITAL AUDIO OUTPUT" in the "AUDIO" menu correctly according to the connected digital audio equipment (see page 37). If the setting is incorrect, loud noise may be generated causing damage to the speakers.

# 3 Auxiliary equipment

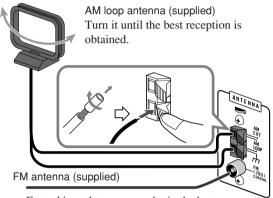


# 4 AM/FM antenna

#### To assemble the AM loop antenna

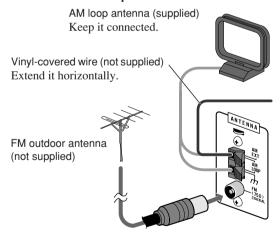


#### To connect AM/FM antenna



Extend it so that you can obtain the best reception.

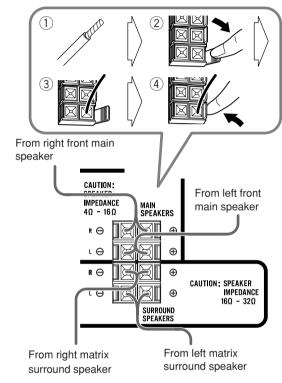
#### For better AM/FM reception



- Disconnect the supplied FM antenna, and connect to an outdoor FM antenna using a 75  $\Omega$  wire with coaxial type connector (IEC or DIN45325).
- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords or the power cord. Also, keep the antennas away from metallic parts of the System, connecting cords, and the AC power cord. This could cause poor reception.

# **5** Front main speakers and matrix surround speakers

• When connecting the speaker cords, match their polarity with that of the speaker terminals: red/white to (+) and black to (-).



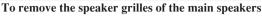
- Use only speakers with the same speaker impedance as indicated by the speaker terminals on the rear of the System.
- The front main speakers are magnetically shielded to avoid color distortions on TVs. However, if not installed properly, it may cause color distortions. So, pay attention to the following when installing the speakers.
- When placing the speakers near a TV set, turn off the TV's main power switch or unplug it before installing the speakers.

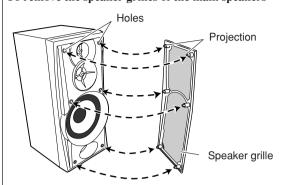
Then wait at least 30 minutes before turning on the TV's main power switch again.

Some TVs may still be affected even though you have followed the above instruction. If this happens, move the speakers away from the TV.



- DO NOT connect more than one speaker to each terminal.
- DO NOT push or pull the speakers as this will damage the foot spacers at the bottom of the speakers.



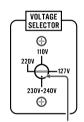


# 6 Powered subwoofer

From the powered subwoofer (not supplied)



# To adjust the voltage selector



Use a screwdriver to rotate the voltage selector so that the voltage mark is pointing to the same voltage as where you are plugging in the unit. (See also the back cover page.)

Voltage mark



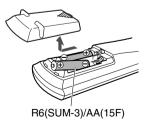
DO NOT plug in before setting the voltage selector and all connection procedures are completed.

## Preparing the remote control









When using the remote control, point the top of the remote control toward the remote sensor as directly as possible. If you operate it from a diagonal position, the operating range (approx. 5 m) may be shorter.

• Dispose of batteries in the proper manner, according to federal, state, and local regulations.

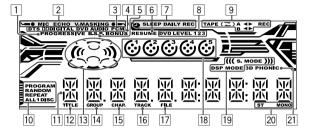


DO NOT recharge, short, disassemble, heat the battery or dispose of it in a fire.

# **Display Indication**

The indications on the display tell you a lot of things while you are operating the System.

Before operating the System, be familiar with when and how the indicator illuminates on the display.



#### 1 PROGRESSIVE indicator

- Lights when the progressive scanning mode is selected.
- 2 Karaoke operation indicators (see pages 31 to 33)
  - • : lights when the Mic Mixing Mode is activated; flashes when scoring function is in use.
  - MIC: lights when the Mic Mixing Mode is activated; flashes when scoring function is in use.
  - ECHO: lights when the echo effect is activated.
  - V.MASKING: lights when the Vocal Masking Mode is activated.
- 3 Source signal indicators
  - DTS: lights when a source signal is DTS.
  - DI DIGITAL: lights when a source signal is Dolby Digital.
  - DVD: lights when DVD Video is detected.
  - DVD AUDIO: lights when DVD Audio is detected.
  - PCM: lights when a source signal is linear PCM.
- 4 BONUS indicator
  - Lights when DVD Audio with bonus group is detected (see page 18).
- 5 B.S.P. indicator
  - Lights when browsable still pictures on DVD Audio are available (see page 17).
- 6 RESUME indicator
  - Lights when Resume is activated (see page 37).
- 7 Timer indicators
  - **(1)**: lights when Daily Timer or Recording Timer stands by or is working or being set.
  - SLEEP: lights when the Sleep Timer is activated.
  - DAILY: lights when the Daily Timer is on standby; flashes while working or being set.
  - REC: lights when the Recording Timer is on standby; flashes while working or being set.
- 8 DVD LEVEL 1/2/3 indicators
  - Lights to indicate the DVD Video increase level.

#### 9 Tape operation indicators

- TAPE: lights when a tape is loaded in either deck A or B.
- (**Z**) (Reverse Mode): lights to indicate the current Reverse Mode (see page 11).
- A: lights when a tape is in the deck A.
- B: lights when a tape is in the deck B.
- ◀ ► (tape direction):
  - Lights to indicate the current tape running direction.
  - Flashes slowly during playback and recording.
  - Flashes quickly while rewinding a tape.
- · REC: lights while recording.

#### 10 Disc operation indicators

- PROGRAM: lights when Program Play is activated.
- RANDOM: lights when Random Play is activated.
- REPEAT: lights when Repeat Play is activated.
- ALL DISC: lights when All Disc Repeat is activated.
- 1 DISC: lights when One Disc Repeat is activated.
- 1: lights when One Track/Chapter/Step Repeat is activated.
- 11 Main display
- 12 TITLE indicator
  - Lights to indicate the title number for DVD Video.
- 13 Audio signal indicators
  - Lights to indicate the incoming audio channel signals.
- 14 GROUP indicator
  - Lights to indicate the group number.
- 15 CHAP. indicator
  - Lights to indicate the chapter number.
- 16 TRACK indicator
  - Lights to indicate the track number.
- 17 FILE indicator
  - Lights to indicate the file number.

#### 18 Disc indicators

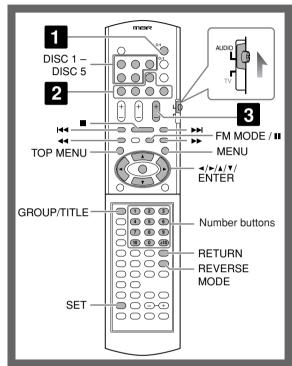
- 1-5: lights to indicate the current disc tray.
- • : lights when a disc is detected on the disc tray; rotates during playback or paused.
- 19 Sound Mode indicators (see page 13)
  - S.MODE: lights when one of the Sound Modes (Surround/SEA/User Modes) is activated (for Surround mode, (( )) also lights).
  - DSP MODE: lights when one of the Surround Modes is activated.

#### 20 FM reception indicators

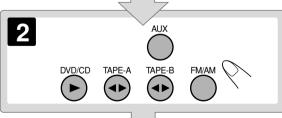
- ST (stereo): lights while an FM stereo station with sufficient signal strength is tuned in.
- MONO: lights while receiving an FM stereo station in monaural.
- 21 3D PHONIC indicator
  - Lights when 3D Phonic is activated (see page 14).

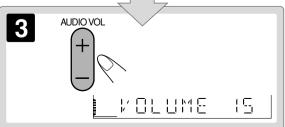
# Daily Operations—Playback

In this manual, the operations using the remote control are mainly explained; however, you can use the buttons and controls on the main unit if they have the same (or similar) name and marks.









#### 1 Turn on the power.

The STANDBY lamp on the main unit turns off.

• Without pressing **O/I** AUDIO, the System also turns on by pressing one of the source select buttons in the next step.

#### 2 Select the source.

Playback automatically starts if the selected source is ready to start playback.

- If you press AUX, start playback on the external component.
- 3 Adjust the volume.
- 4 Operate the target source as explained later.

#### To turn off (standby) the system



The STANDBY lamp on the main unit lights in red.

• A small amount of power is always consumed even while on standby.

#### For private listening

Connect a pair of headphones to the PHONES jack on the main unit. The sound will no longer come out of the speakers. Be sure to turn down the volume before connecting or putting on the headphones.

• Disconnecting the headphones will activate the speakers again.

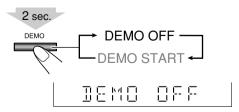


DO NOT turn off (standby) the System with the volume set to an extremely high level; Otherwise, the sudden blast of sound can damage your hearing, speakers and/or headphones when you turn on the System or start playback.

## **Canceling the Demonstration**







To start the demonstration, select DEMO START.

#### Listening to the Radio



#### To select the AM tuner interval spacing

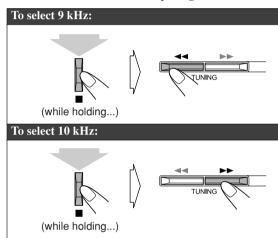


Some countries space AM stations 9 kHz apart, and other countries use 10 kHz spacing.

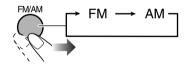
#### 1 Select "AM," then turn off (standby) the System.



#### **2** Select the AM tuner interval spacing.

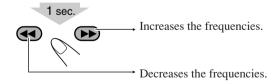


#### To select the band (FM/AM)



#### To tune in to a station

While FM or AM is selected...



Frequency starts changing on the display.

When a station (frequency) with sufficient signal strength is tuned in, the frequency search stops.

• When you repeatedly press the button, the frequency changes step by step.

To stop searching manually, press either button.

#### If the FM station has poor reception





The MONO indicator lights on the display. Reception will improve though stereo effect is lost-monaural reception mode.

To restore the stereo effect, press the button again (the MONO indicator goes off).

# To preset stations Remote (NLY)



You can preset 30 FM and 15 AM stations.

• To cancel the operation during process, press CANCEL.

#### 1 Tune in to a station you want to preset.

- You can also store the monaural reception mode for FM preset stations if selected.
- 2 Start presetting.



#### **3** Select a preset number.



To select preset number 5, press 5. To select preset number 15, press +10,

(8) (9)

To select preset number 30, press +10,

(0) (+10) +10, then 10.

• You can also use +/- buttons.



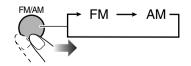
#### **4** Store the station.

(10)



#### To tune in to a preset station

#### **1** Select the band (FM or AM).



#### **2** Select a preset number.



(8)

(10)

#### **Examples:**

To select preset number 5, press 5. To select preset number 15, press +10, then 5.

To select preset number 30, press

+10, +10, then 10.

• You can also use |◀◀/▶▶| buttons on the remote control or PRESET +/- buttons on the main unit.

# On-screen quide icons

• During disc playback, the following icons may appear for a while on the TV screen:

Appears at the beginning of a scene containing multi-angle views.

Appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages.

Appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages.

• The following icons will be also shown on the TV screen to indicate your current operation.

**D**, M, **W**, **A**, M, **A** 

• To deactivate the on-screen guide icons, see "ON SCREEN GUIDE" on page 37.

# Playing Back a Disc









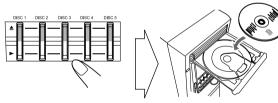


Before operating a disc, be familiar how a disc is recorded.

- DVD Video comprises of "Titles" which includes "Chapters," DVD Audio/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX comprise of "Groups" which includes "Tracks," JPEG comprises of "Groups" which includes "Files," and CD/SVCD/VCD comprise of only "Tracks."
- For MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX playback, see page 27.

#### To insert discs





• When using an 8 cm disc, place it on the inner circle of the disc trav.

To close the disc tray, press the same  $\triangle$  again.

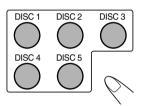
• If you press ► for the same tray, the disc tray closes automatically and playback starts.

To start:	To pause:	To stop:
DVD/CD	FM MODE	
Playback of the current disc starts.	To release it, press DVD/CD ►.	

While playing a disc except CDs: This System can store the stop point, and when you start playback again by pressing DVD/CD ▶, it starts from the position where you have stopped—Resume Play. (RESUME indicator lights up when you stop playback.)

To stop completely while Resume is activated, press twice. (To cancel Resume, see "RESUME" on page 37.)

#### To select a disc

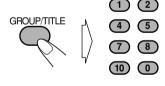


Playback starts.

# To select a title/group



While playing a disc...

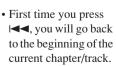


### To select a chapter/track

While playing a disc...



or







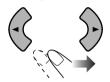
#### To locate a particular portion



- Search speed changes as illustrated above except for MP3/WMA/DivX discs. For MP3/WMA/DivX discs, search speed and the indications on the TV are different.
- No sound comes out if searching is carried out while showing moving pictures.
- For DivX discs, each time you press the 

  or 

  button,
  you can skip to a scene 30 seconds or 5 minutes before or
  after depending on the DivX file.



To return to normal playback, press DVD/CD ▶.

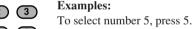
# To select an item directly

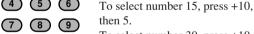


You can select a title/chapter/track directly and start playback.

 For DVD Video, you can select a title before starting playback, while you can select a chapter after starting playback.









To select number 30, press +10, +10, then 10.

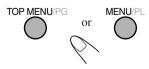
# To play back by using the disc menu (Something)



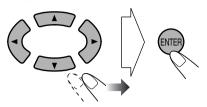
You can operate the disc play using the disc menu.

#### ■ For DVD Video/DVD Audio

#### **1** Show the disc menu.



#### **2** Select an item on the disc menu.



• On some discs, you can also select items by entering the number using the number buttons.

#### ■ For SVCD/VCD with PBC

While playing a disc with PBC, "PBC" appears on the display instead of the playing time.

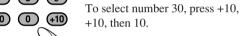
When disc menu appears on the TV screen, select an item on the menu. Playback of the selected item starts.



#### **Examples:**

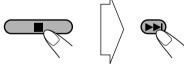
4 5 6 To sele 7 8 9 then 5.

To select number 5, press 5. To select number 15, press +10, then 5.



To move to the next or previous page of the current menu:	To return to the previous menu:
	RETURN

#### To cancel PBC



You can also cancel PBC by pressing the number buttons to start playback when disc menu is not shown on the TV screen.

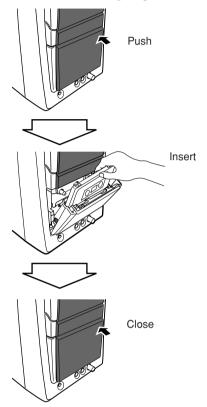
To reactivate PBC, press  $\blacksquare$ , then press  $\blacksquare$ .

# Playing Back a Tape

#### To insert a tape

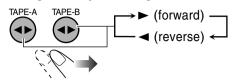
You can play back type I tapes.

• The use of C-120 or longer tape is not recommended.

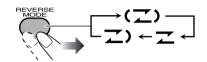


To start:	To stop:
TAPE-A TAPE-B	
To rewind tape:	

# To change the tape running direction



### To reverse the tape automatically



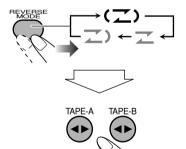
Tape is reversed, and playback repeats until you stop it.

Tape is not reversed. When the current side of the tape reaches its end, playback stops.

Tape is reversed once.

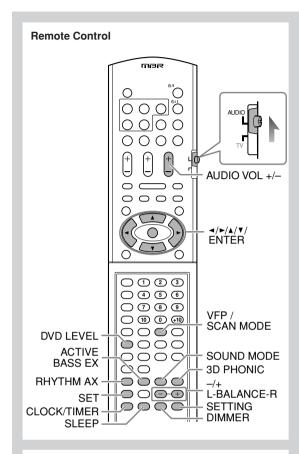
# To play back both decks A and B continuously —Relay Play

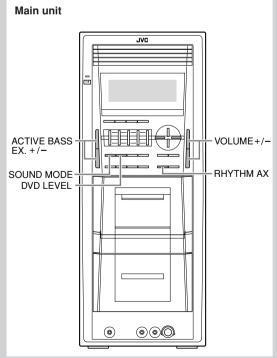
When the cassettes are set in the both decks...



You can start playback of either deck A or B.

# Daily Operations—Sound & Other Adjustments

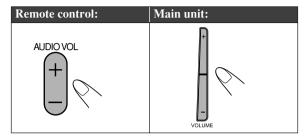




### Adjusting the Volume



The volume level can be adjusted in 32 steps (VOLUME MIN. VOLUME 1 – VOLUME 30, and VOLUME MAX).

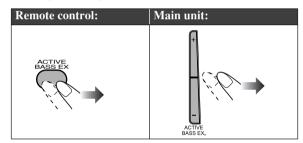


# Reinforcing the Bass Sound



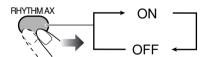
#### To adjust the bass level gradually—ACTIVE BASS EX.

You can select the bass level from level 0 (minimum) to level 2 (maximum).



#### To emphasize rhythmical feeling—RHYTHM AX

This function emphasizes the bass attack feeling.



# Adjusting the Output Balance Remote Solly Solly

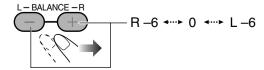


You can adjust the speaker output balance.

**1** Enter the balance setting mode.



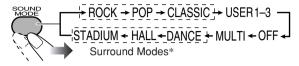
**2** Adjust the balance.



# Selecting the Sound Modes

You can select one of the preset Sound Modes.

#### SEA Modes



SEA (Sound Effect Amplifier) Modes	
ROCK	Boosts low and high frequency. Good for
	acoustic music (initial setting).
POP	Good for vocal music.
CLASSIC	Good for classical music.
<b>User Modes</b>	
USER1/2/3	Your individual mode stored in memory.
	See the next column "Creating Your Own
	Sound Modes—User Mode."
Multi Mode	
MULTI	Outputs the same sound from the
	surround speakers as the sound output
	from the main speakers.
Surround Mo	des*
DANCE	Increases resonance and bass.
HALL	Adds depth and brilliance to the sound.
STADIUM	Adds clarity and spreads the sound, as in an outdoor stadium.

<sup>\*</sup> Surround elements are added to the SEA elements to create being-there feeling in your room.

To cancel the Sound Mode, select "OFF."

# Creating Your Own Sound Remote SOLLY





### Modes—User Mode

You can adjust the preset Sound Modes to create your own Sound Modes which suit your taste. The changed settings can be stored as the USER1, USER2 and USER3 Modes.

• If you want to add surround elements into your Sound Mode, select one of the Surround Modes to adjust.

While "USER 1," "USER 2," or "USER 3" is shown on the display...

#### 1 Enter the SEA Control Mode.

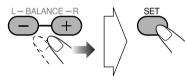


2



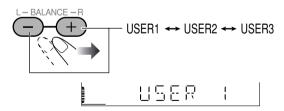
#### **3** Adjust the SEA pattern.

- 1 Adjust BASS.
- 2 Adjust TREBLE.



• You can adjust the bass and treble level from -3 to

#### **4** Select one of the User Modes.



#### **5** Store the setting.

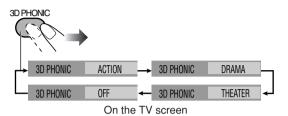


• The Sound Mode changes to the one you have stored.

# **Creating 3-dimensional Sound**



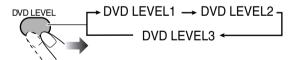
While playing a disc...



3D ACTION	Suitable for action movies and sports
	programs.
3D DRAMA	Creates natural and warm sound. Enjoy
	movies in a relaxed mood.
3D THEATER	Enjoy sound effects like in a major
	theater.

# **Presetting Automatic DVD Video Sound** Increase Level

The DVD Video sound is sometimes recorded at a lower level than other discs and sources. You can set the increase level for the currently loaded DVD Video, so you do not have to adjust the volume when you change the source.



As the number increases, sound level also increases.

• The initial setting is "DVD LEVEL3."

# Changing the Color System and





You can select the video output to match it to the color system of your TV (NTSC or PAL).

- If you connect a progressive TV through the COMPONENT jacks, you can enjoy a high quality picture from the built-in DVD player by selecting progressive scanning mode.
- You can change the setting only while the disc playback is stopped.
- **1** Enter the color system setting mode.



**2** Select the color system and scanning mode.



NTSC / PAL NTSC or PAL Interlaced scanning. For a conventional NTSC or PAL TV.

NTSC / PAL NTSC or PAL Progressive scanning. **PROG** For a progressive NTSC or PAL TV.

**3** Store the setting.



## Changing the Picture Tone Remote NULL STATE OF THE PROPERTY OF





While viewing a playback picture on the TV, you can select the preset picture tone, or adjust it and store your own preference.

#### To select a preset picture tone

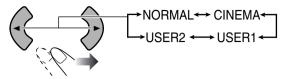
1 While playing, display VFP setting screen.





On the TV screen

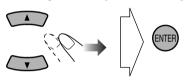
#### **2** Select a preset picture tone.



NORMAL	Normally select this.
CINEMA	Suitable for a movie source.
USER1/USER2	You can adjust parameters and can store the settings (see below).

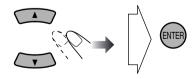
#### To adjust the picture tone

- 1 Select "USER1" or "USER2."
  - Follow steps **1** and **2** explained on the previous page.
- **2** Select a parameter you want to adjust.



GAMMA	Adjust if the neutral color is bright or dark. The brightness of dark and bright portions is maintained (–3 to +3).
BRIGHTNESS	Adjust if the picture is bright or dark as a whole (-8 to +8).
CONTRAST	Adjust if the far and near position is unnatural (-7 to +7).
SATURATION	Adjust if the picture is whitish or blackish (–7 to +7).
TINT	Adjust if the human skin color is unnatural (–7 to +7).
SHARPNESS	Adjust if the picture is indistinct (–8 to +8).

#### **3** Adjust the parameter.



4 Repeat steps 2 to 3 to adjust other parameters.

To erase the VFP screen, press VFP again.

## Changing the Display Brightness (Bernote )





` \	(Gariceled)
DIMMER 1	Dims the display and the illumination on the main unit*.
DIMMER 2	Dims the display (same as DIMMER 1) and turns off the illumination on the main unit*.

<sup>\*</sup> Except for the RHYTHM AX and KARAOKE SCORING lamps.

## Setting the Clock Remote ONLY >>>>





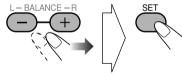


Without setting the build-in clock, you cannot use any timers.

- To exit from the clock setting, press CLOCK/TIMER as required.
- To correct a misentry during the process, press CANCEL. You can return to the previous step.
- **1** Activate clock setting mode.



- If you have already adjusted the clock before, press the button repeatedly until the clock time starts flashing.
- **2** Adjust the hour, then minute.



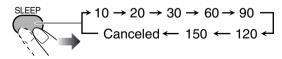
Now the built-in clock starts working.

# Turning Off the Power Automatically (Remote ONLY)



With Sleep Timer, you can fall asleep while listening to music.

**1** Specify the time (in minutes).



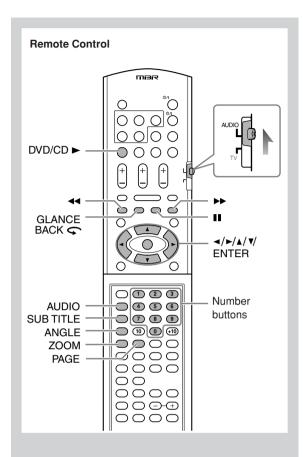
**2** Wait until the set time disappears.

To check the time remaining until the shut-off time



• If you press the button repeatedly, you can change the shut-off time.

# **Unique DVD/VCD Operations**



#### Selecting the Sound Track (Remote ) (NEO)





For DVD Video/DivX: While playing back a chapter containing audio languages, you can select the language to listen to.

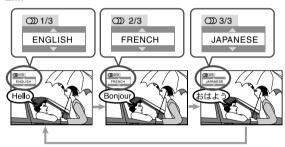
For DVD Audio: While playing back a track containing audio channels, you can select the audio channel to listen to. For DVD-VR/Karaoke SVCD/VCD: When playing back a track, you can select the audio channel to play.

• You can also select the audio track using the on-screen bar (see page 23).

#### While playing DVD Video...



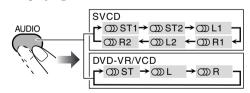
#### Ex.:



#### While playing a DVD Audio/DivX...



#### While playing a DVD-VR, SVCD, or VCD...



ST1/ST2/ST	To listen to normal stereo (2-channel) playback.
L1/L2/L	To listen to the left audio channel.
R1/R2/R	To listen to the right audio channel.

• SVCD can have 4 audio channels. Karaoke SVCD usually uses these 4 channels to record two 2-channel recordings (ST1/ST2).

#### Selecting the Subtitle Language (Bonty ) >>>



For DVD Video/DivX: While playing back a chapter containing subtitles in different languages, you can select the subtitle language to display on the TV screen.

For DVD-VR: While playing, you can turn the subtitle on or

For SVCD: While playing, you can select the subtitles even if no subtitles are recorded on the disc.

• You can also select the subtitle language using the onscreen bar (see page 23).

#### While playing a DVD Video/DivX...

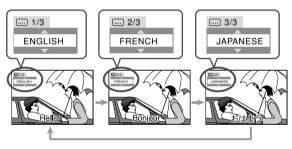
#### 1 Display the subtitle selection window.



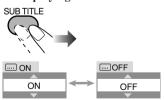
#### **2** Select the subtitle language.



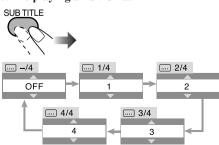
#### Ex.:



#### While playing a DVD-VR...



#### While playing an SVCD...



#### Selecting the View Angle (Bemote only)





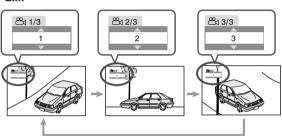
For DVD Video only: While playing back a chapter containing multi-view angles, you can view the same scene from different angles.

• You can also select the view angle using the on-screen bar (see page 23).

#### While playing back...



#### Ex.:



#### Reviewing the Playback Quickly (Bemote )



For DVD Video/DVD-VR only: You can move the playback position to 10 seconds before the current position (only within the same title)—Glance Back.

#### While playing back...



# Selecting Browsable Still Pictures (South 1987)



For DVD Audio only: While playing back a track linked to browsable still pictures (B.S.P.), you can select the still picture (turn the page) to be shown on the TV screen.

- If a track is linked to browsable still pictures (B.S.P.), they are usually shown in turn automatically during playback.
- You can also select the page using the on-screen bar (see page 23).



Each time you press the button, the still picture changes one after another (if available).

### Playing Back Bonus Group Remote (NLY)





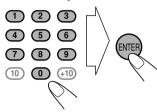
For DVD Audio only: Some DVD Audio discs have a special group called "bonus group" whose contents are not open to the public.

• To play back a bonus group, you have to enter the specific "key number" (a kind of password) for the bonus group. The way of getting the key number depends on the disc.

#### **1** Select the bonus group.

- The bonus group is usually recorded as the last group (for example, if a disc contains 4 groups including a bonus group, "group 4" is the bonus group).
- For how to select the group, see "To select a title/group" on page 9.

#### **2** Enter the key number.



**3** Follow the interactive instruction shown on the TV screen.

To cancel the key number entry, press ■.

# Special Picture Playback



# Still picture playback

While playing...



Still picture playback starts.

To resume normal playback, press DVD/CD ▶.

### Frame-by-frame playback

• This does not function for MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.

#### **1** While playing...



Still picture playback starts.

**2** Advance the still picture frame by frame.



To resume normal playback, press DVD/CD ▶.

#### Slow-motion playback

• This does not function for MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.

#### 1 While playing...



Still picture playback starts.

#### **2** Select slow motion speed.





\* Not available for DVD-VR/SVCD/VCD.

To resume normal playback, press DVD/CD ▶.

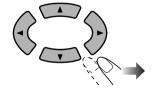
### Zoom (Remote ONLY)

1 While playing...



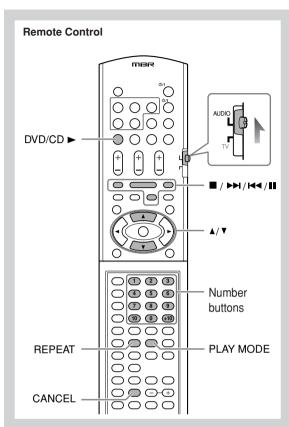
As the number increases, magnification also increases.

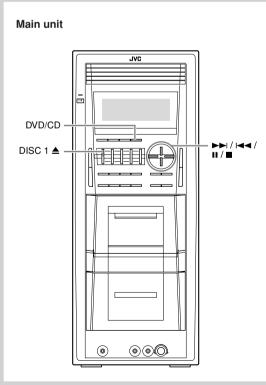
- For JPEG and ASF, see page 28.
- **2** Move the zoomed-in position.



To resume normal playback, press ZOOM repeatedly until "ZOOM OFF" appears on the TV screen.

# **Advanced Disc Operations**





### Programming the Playing Order (SOLLY) NO.





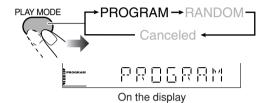






You can arrange the playing order of the tracks (up to 99) before you start playback.

- Program Play cannot be used for DVD-VR/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.
- 1 Before starting playback, activate Program Play.





On the TV screen

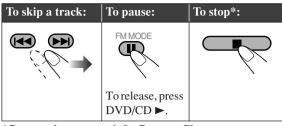
- **2** Select chapters or tracks you want for Program Play.
  - ① Select a disc number.
  - 2 Select a title or group number.
  - 3 Select a chapter or track number.

To enter the numbers:		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 0 410	Examples: To enter number 5, press 5. To enter number 15, press +10, then 5. To enter number 30, press +10, +10, then 10.	

- **3** Repeat step **2** above until you finish what you want to program.
- 4 Start playback.



Playback starts in the order you have programmed.



<sup>\*</sup>Resume does not work for Program Play.

### To check the programmed contents



Before or after playback...



→ in the reverse order

in the programmed order

#### To modify the program

Before or after playback...

To erase the last step:	To erase the entire program:
CANCEL	
To add steps in the program	m:
Repeat step <b>2</b> on page 19.	

#### To exit from Program Play

Before or after playback...

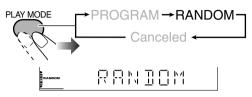


# Playing at Random—Random Play Remote Solly



You can play the contents of all the loaded discs at random.

- Random Play cannot be used for DVD-VR/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX and some DVDs.
- 1 Before starting playback, activate Random Play.



#### 2 Start playback.



Playback of the current disc starts in a random order. When all chapters/tracks on the current disc are played, playback of the next disc starts. Random Play ends when all loaded discs are played.

To skip:	To pause:	To stop:
To go to the beginning of the current track, press	To release, press DVD/CD ►.	

#### To exit from Random Play

Before or after playback...



#### Playing Repeatedly—Repeat Play (Remote ONLY) (S)



You can repeat playback.

- You can also select the repeat mode using the on-screen bar (see page 23).
- For JPEG/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs, see page 28.
- The indicator(s) lights on the display as follows to indicate the current repeat mode.

#### • For DVD Video:

While playing...



#### • For DVD Audio:

While playing or before playback...



#### • For MP3/WMA:

While playing or before playback...



#### • For CD/SVCD/VCD:

While playing or before playback (without PBC for SVCD/ VCD)...



#### • For Random Play:

While playing or before playback...



#### • For Program Play:

While playing or before playback...



REPEAT 1	Repeats the current chapter/track.
REPEAT	Repeats the current title/group.
REPEAT 1 DISC*	Repeats the current disc.
REPEAT ALL DISC*	Repeats all discs.

<sup>\*</sup>These modes may not work correctly for DVD Video.

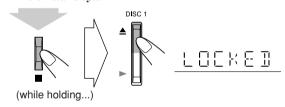
**REPEAT ALL** Repeats all programmed tracks.

# Prohibiting Disc Ejection —Child Lock

You can lock the disc trays so that no one can eject the loaded discs.

• This operation is possible only when the source is the disc player.

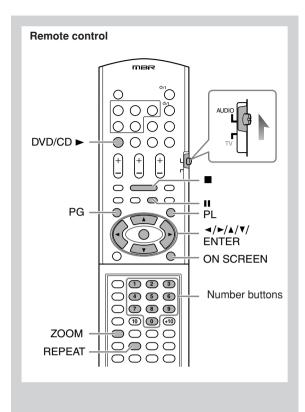
#### While on standby...



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

"UNLOCKED" appears on the display.

# **On-Screen Disc Operations**



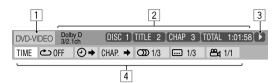
#### On-screen Bar Information



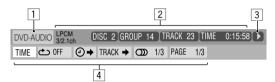
You can check the information on a disc and use some functions through the on-screen bar.

#### **On-screen bars**

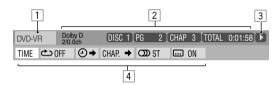
#### **DVD Video**



#### **DVD Audio**



#### DVD-VR



#### **SVCD**



#### VCD



#### CD



#### MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX



1	Disc type		
2	2 Playback information		
	Indication	Meanings	
	Dolby D/ LPCM	Audio format	
	3/2.1 ch/ 2/0.0 ch	Channel number	
	DISC 1	Current disc	
	TITLE 2	Current title	
	CHAP 3	Current chapter	
	GROUP 1	Current group	
	TRACK 14	Current track	
	PG 2	Current title	
	(PL 2)	Current play list	
	TOTAL 1:25:58	Time indications	
3	Playback con	ditions	
	Indication	Meanings	
		Playback	
	<b>&gt;&gt;</b> /( <b>44</b> )	Forward/Reverse search	
		Forward/Reverse slow-motion	
		Pause	
		Stop	
4	Operation ico	ons (on the pull-down menu)	
	Indication	Meanings	
	TIME	Select to change the time indication (see also page 24).	
	₾	Select to repeat playback (see also pages 21, 24 and 25).	
	<b>②</b> →	Select for time search (see also page 25).	
	CHAP. →	Select for chapter search (see also page 26).	
	TRACK→	Select for track search (see also page 26).	
	OD 1/3	Select to change the audio language or channel (see also page 16).	
	<u> </u>	Select to change subtitle language (see also page 17).	
	<b>2</b> 4 1/3	Select to change view angle (see also page 17).	
	PAGE 1/15	Select to change the page (see also	

page 17).

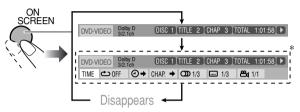
# Operations Using the Control (NFO

Basic operation procedures through the on-screen bar are as follows:

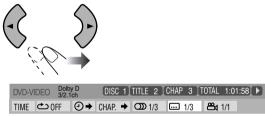
Ex.: Selecting a subtitle (French) for DVD Video:

While a disc is selected as the source...

#### 1 Display the on-screen bar with the pull-down menu.



- \* This does not appear for MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX discs.
- **2** Select (highlight) the item you want.



**3** Display the pop-up window.



4 Select the desired option in the pop-up window.



**5** Finish the setting.



Pop-up window disappears.

To remove the on-screen bar



#### To change the time information

You can change the time information in the on-screen bar and the display window on the main unit.

1 Display the on-screen bar with the pull-down menu.



- 2 Make sure TIME is selected (highlighted).
- 3 Change the time indication.



TOTAL	Elapsed disc time.
T.REM	Remaining disc time.
TIME*	Elapsed playing time of the current chapter/track.
REM*	Remaining time of the current chapter/track.

<sup>\*</sup> Not available for DVD-VR.

#### To remove the on-screen bar



#### **Repeat Play**

- See also page 21.
- For DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, see page 28.
- 1 While playing a disc (without PBC for SVCD/VCD), display the on-screen bar with the pull-down menu.
  - Except for DVD Video: Repeat Play can be selected before starting playback.
- 2 Select 🗁 .
- 3 Display the pop-up window.



4 Select the repeat mode you want.

ALL	Repeats all discs or all programmed tracks.
A-B	Repeats a desired portion (see the next page).
TITLE	Repeats the current title.
GROUP	Repeats the current group.
DISC	Repeats the disc (except for DVD).
CHAPTER	Repeats the current chapter.
TRACK*	Repeats the current track.
PG	Repeats the current title (for DVD-VR only). See also page 28.
PL	Repeats the current play list (for DVD-VR only). See also page 28.
OFF	Cancels Repeat Play.

<sup>\*</sup> During Program Play or Random Play, "STEP" appears.

#### 5 Finish the setting.



Pop-up window disappears.

#### **A-B Repeat**

- A-B Repeat cannot be used for MP3/WMA/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX and some DVDs.
- 1 While playing, display the on-screen bar with the pulldown menu.
- 2 Select 🗁 .
- 3 Display the pop-up window.



4 Select "A-B".



5 Select the start point (A).





- After selecting the starting point (A), you can search for the end point using ▶▶.
- 6 Select the end point (B).



A-B Repeat starts. The selected portion plays repeatedly.

To cancel A-B Repeat, repeat steps 1 to 3, and select "OFF" in step 4.

To remove the on-screen bar



#### **Time Search**

You can move to a particular point by specifying the elapsed playing time from the beginning.

- Time Search cannot be used for MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 While playing (without PBC for SVCD/VCD), display the on-screen bar with the pull-down menu.
  - Except for DVD: Time Search can be used before starting playback.
- 2 Select ⊕ .
- 3 Display the pop-up window.



4 Enter the time.

You can specify the time in hours/minutes/seconds.



(1)(2)(3)

**Examples:** 

To move to a point of 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, then 0.

To move to a point of 54 (minutes): 00 (seconds), press 0, 5, 4, 0, then 0.

- It is always required to enter the hour digit (even "0" hour), but it is not required to enter trailing zeros (the last two digits in the examples above).
- To correct a misentry, press cursor 

  to erase the last entry.
- 5 Finish the setting.



The System starts playing from the specified time.

To remove the on-screen bar



#### Chapter/Track Search

You can search for the number of the item to play. For DVD Video/DVD-VR: Chapter

For DVD Audio: Track

- 1 While playing, display the on-screen bar with the pulldown menu.
- 2 Select CHAP. → or TRACK →.
- 3 Display the pop-up window.



4 Enter the desired chapter/track number.



#### **Examples:**

To select chapter/track 5, press 5. To select chapter/track 15, press 1, then 5.

To select chapter/track 30, press 3, then 0.

- To correct a misentry, press the number buttons until the desired number is shown in the pop-up window.
- 5 Finish the setting.



The System starts playing the searched chapter or track.

#### To remove the on-screen bar



#### Operations on the Control Remote ONLY



# Screen

#### For DVD-VR/MP3/WMA/.IPEG/MPEG-1/MPEG-2/

ASF/DivX: You can search for and play the desired items through the control screen.

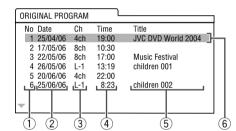
#### Control screen for DVD-RW/-R in DVD-VR format

The control screen is superimposed on the TV screen when you call up Original Program (PG) or Play List (PL).

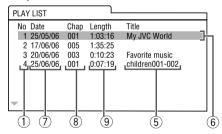
#### To select playback type

To select the Original Program:	To select the Play List:
TOP MENU/PG	MENU/PL





#### When Play List is selected.

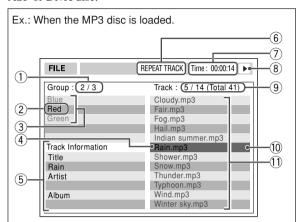


- ① Title/Play list number
- 2 Recording date
- 3 Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)
- 4 Start time of recording
- (5) Title of the program/play list\*
- 6 Highlight bar (current selection)
- ⑦ Creating date of play lists
- 8 Number of chapters
- Playback time
- \*The title of the original program or play list may not be displayed depending on the recording equipment.

To remove the control screen, press ENTER.

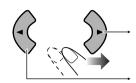
#### Control screen for MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX disc

The control screen automatically appears on the TV screen when you load an MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF or DivX disc.



- ① Current group number/total group number
- ② Current group
- 3 Group list
- (4) Current track
- Track information (ID3 Tag Version 1.0: only for MP3/WMA)
- 6 Repeat Play setting
- ② Elapsed playing time of the current track (except for JPEG)
- (8) Operation mode icon
- Ourrent track number/total number of tracks in the current group (total number of tracks on the loaded disc)
- 10 Highlight bar
- Track list
- If files of different types (MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF and DivX) are recorded on a disc, select the file type to play (see page 36).

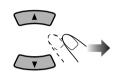
# To move the highlight (green) bar between group list and track list:



Moves the bar to the track list.

Moves the bar to the group list.

#### To select an item in the list:



Move the highlight bar to the desired item.

 If you move the highlight bar while playing back DVD-VR/ MP3/WMA, the selected item starts playback automatically.

#### To start playback

For the other discs:	
ENTER	Playback starts with the selected chapter/track.  • Pressing DVD/CD ► also starts playback.
For JPEG:	
ENTER	The selected track (still picture) is displayed until you change it.
DVD/CD	Slide-show playback starts. Each track (still picture) is shown on the screen for a few seconds, then changes one after another.

- Once you start playing back a JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX track, the control screen disappears.
- While playing back an MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX track, you can use ON SCREEN button to show the following information on the display:
- Repeat Play setting.
- Elapsed playing time of the current track.
- Operation mode icon.
- $\bullet$  To cancel slide-show, and display the current still picture, press  $\blacksquare$  .

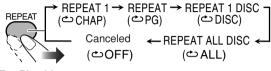
#### To stop playback



#### To repeat title/play list for DVD-VR

While playing or before starting playback...

#### For Original Program



For Play List



REPEAT 1\* Repeats the current chapter.

**REPEAT\*** Repeats the current title/play list.

REPEAT 1 Repeats all titles on the current disc. DISC\*

REPEAT Repeats all loaded discs. **ALL DISC** 

#### To repeat slide-show for JPEG

While playing or before starting playback...



REPEAT	Repeats the current group.
REPEAT 1 DISC	Repeats all files on the current disc.

**REPEAT ALL** Repeats all loaded discs. DISC

# To repeat MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX playback

While playing or before starting playback...



REPEAT 1\* Repeats the current file.

REPEAT\* Repeats the current group.

REPEAT 1 Repeats all files on the current disc. DISC\*

REPEAT Repeats all loaded discs. ALL DISC

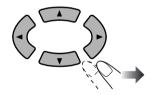
#### To zoom in the JPEG and ASF files

#### 1 During being paused...



As the number increases, magnification also increases.

#### **2** Move the zoomed-in position.



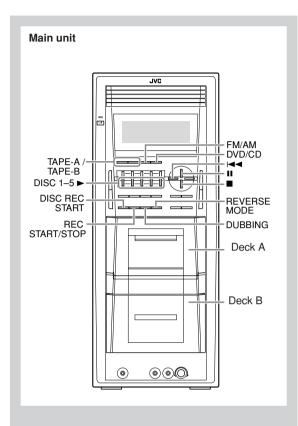
To cancel Zoom, press ZOOM repeatedly until "ZOOM OFF" appears on the TV screen.

<sup>\*</sup>Not available before starting playback.

<sup>•</sup> For Repeat Play of MP3/WMA, see pages 21 and 24.

<sup>\*</sup>Not available before starting playback.

# **Recording Operations**



#### **IMPORTANT**

It may be unlawful to record or play back copyrighted material without the consent of the copyright owner.

# Recording on a Tape



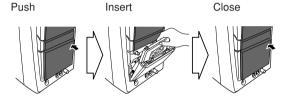




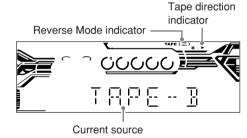


You can use type I tapes for recording.

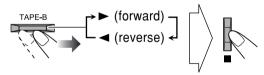
- To play a tape, see page 11.
- 1 Insert a recordable cassette in deck B.



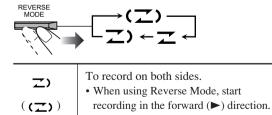
**2** Check the tape running direction and Reverse Mode settings on the display.



#### To change the direction



#### Change the Reverse Mode if necessary



To record on only one side.

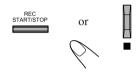
# 3 Start playing the source—"FM," "AM," "DVD/CD," "TAPE-A" or "AUX."

- When recording from a disc, you can also use "Synchronized Disc Recording" (see the right column).
- When recording from deck A, you can also use "Dubbing" (see below).

#### 4 Start recording.

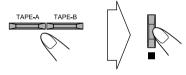


#### To stop recording



# Dubbing Tapes Main Unit ONLY

#### **1** Change the source to TAPE.



- 2 Insert the source cassette in deck A, and a recordable cassette in deck B.
- **3** Check the tape running direction and Reverse Mode settings on the display.
  - See step **2** of "Recording on a Tape" on page 29.

#### 4 Start dubbing.



 When either tape playback or recording ends, both cassette decks stop at the same time.

#### To stop dubbing



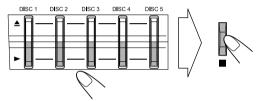
### Synchronized Disc Recording





You can start and stop both disc play and tape recording at the same time.

- This function is not available for MPEG-1/MPEG-2/ASF/
- 1 Load a disc and insert a recordable cassette.
- 2 Check the tape running direction and Reverse Mode settings on the display.
  - See step 2 of "Recording on a Tape" on page 29.
- 3 Select the disc number you want to start recording from.



#### For recording desired tracks from discs:

You can program tracks to record in your preferred order.

• Select Program Play (and make a program; see page 19) without starting playback.

#### 4 Start recording.



The disc playback and recording start from the first track.

- The System automatically creates a 4-second blank between the tunes recorded on the tape.
- When either disc play or recording ends, both disc player and the cassette deck stop at the same time.

# To record only your favorite track—One Track Recording

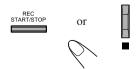
You can specify tracks to be recorded on the tape while listening to a disc (except for DVD Video/DVD-VR). While the track you want to record on the tape is

While the track you want to record on the tape is playing...

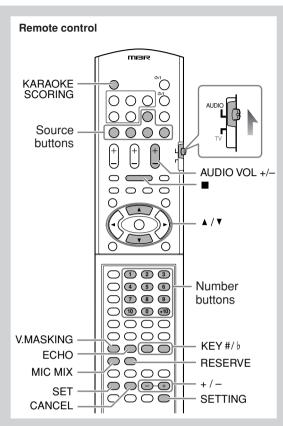


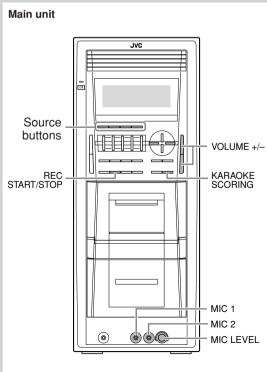
The disc player returns to the beginning of that track and the track is recorded on the tape. After recording, the disc player and cassette deck automatically stop.

#### To cancel while recording



# **Enjoying Karaoke**





 For DVD Audio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX: The functions described in this section are not available except for Mic Mixing Mode and Echo.

#### **IMPORTANT**

- · Always set MIC LEVEL to MIN when connecting or disconnecting the microphone.
- MIC LEVEL adjustment is valid for both microphones connected to the MIC 1 and MIC 2 jacks.



DO NOT keep the microphones connected while they are not in use.

# Singing Along (Karaoke)





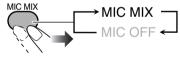


You can enjoy singing along (Karaoke) by using one or two microphones.

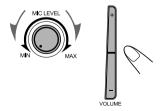
- By pressing REC START/STOP, you can record your singing-along.
- 1 Turn MIC LEVEL to MIN.



- **2** Connect the microphone(s) (not supplied) to the MIC 1 and/or MIC 2 jack.
- **3** Activate the Mic Mixing Mode.



- 4 Start playing the source—"FM," "AM," "DVD/CD," "TAPE-A," or "AUX."
  - For Karaoke SVCD/VCD: Select a desired audio channel. See "Selecting the Sound Track" on page 16.
- **5** Sing into the microphone.
- Adjust the MIC LEVEL and VOLUME.



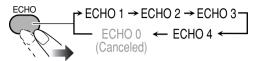
To cancel from the Mic Mixing Mode, select "MIC OFF" in step 3.

To use only microphones, select "DVD/CD" in step 4, but do not start playback.

#### To apply an echo to your voice (SNLY)



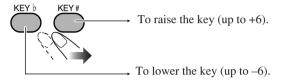
While the Mic Mixing Mode is activated...



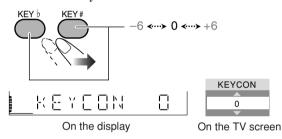
• As the number increases, echo level also increases.

## To adjust the key (disc playback only)

• The Key Control cannot be used for DVD Audio. While playing back...



#### To cancel the Key Control



• Key Control is also canceled when you deactivate the Mic Mixing Mode, or select another track or disc.

# Reducing the Lead Vocal Remote ONLY





# —Vocal Masking

If you want to reduce the lead vocal, you can use the Vocal Masking Mode.

• This function is not available for DVD Audio/DVD-VR/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.



V.MASK1 Cancels vocal on stereo sources. V.MASK2 Cancels the right audio channel.

To sing into microphone(s), activate the Mic Mixing Mode (follow steps **1** to **3** and **6** on page 31).

To cancel the Vocal Masking Mode, select "OFF."

### Scoring Your Karaoke Skill







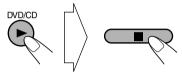
This System can score your Karaoke skill by comparing your singing along with the vocal on the playback disc.

- This function is for disc playback only.
- It is recommended to select the sound track as follows (see page 16):

For DVD Video: Select a sound track with vocal. For SVCD/VCD: Select "ST," "ST1," or "ST2."

- It is recommended to sing for more than one and a half minutes to make the scoring function work properly.
- This function is not available for DVD Audio/DVD-VR/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.

#### 1 Select "DVD/CD" as the source.



#### **2** Activate the scoring function.



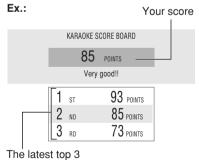
Playback of the first track starts and the Mic Mixing Mode is automatically activated (with the last adjustment for echo).

#### **3** Sing into the microphone.

See steps 1 to 3 and 6 on page 31.

• Adjust echo level and key if you want (see the left column).

After the song ends, playback stops and the score board appears on the TV screen with fanfare.



#### To stop the playback in the middle of the song, press $\blacksquare$ .

The scoring function is not canceled and your singing along is scored if the playback time is more than one minute.

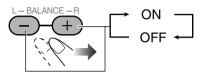
To cancel the scoring function, press KARAOKE SCORING. The screen on the TV disappears. (The Mic Mixing Mode remains activated.)

# To turn on/off the fanfare (Bemole (N))

1 Enter the fanfare setting mode.



2 Select the fanfare setting.



# Reserving Karaoke Songs Remote Songs



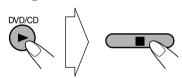


-Karaoke Program Play

You can determine the playback order of the titles or tracks on the disc player. You can program up to 12 steps.

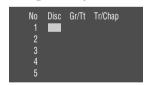
• This function is not available for DVD Audio/DVD-VR/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX discs.

## 1 Change the source to "DVD/CD."



2 Activate Karaoke Program Play.





On the TV screen

- PROGRAM indicator flashes during this mode.
- **3** Select songs you want for Karaoke Program Play. Press the number buttons to select a song in the following order.
  - 1 Select a disc.
  - ② Select a title/group.
  - 3 Select a chapter/track.









### **Examples:**

To select number 5, press 5. To select number 15, press +10, then 5.

To select number 30, press +10, +10, then 10.

## **4** Activate the Mic Mixing Mode.



## 5 Start playback.

To start Karaoke Program Play:	To start Karaoke Program Play with the scoring function:
DVD/CD	KARAOKE SCORING

Playback starts in the order you have programmed.

• For the Karaoke Program Play with the scoring function: Each time the song ends, playback stops and the score board appears. Press KARAOKE SCORING twice to start playback of the next track.

## To check the programmed contents

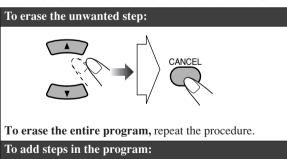


The Karaoke reserve screen appears.

• You cannot display the Karaoke reserve screen while the scoring function is in use.

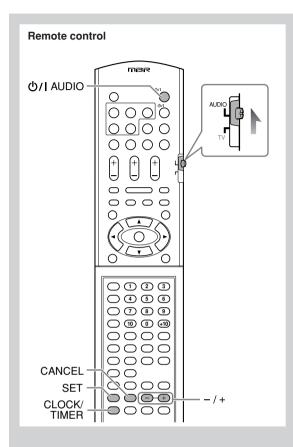
## To modify the program

While the Karaoke reserve screen is shown on the TV...



Repeat step 3.

# **Timer Operations**



# Setting the Timer Remote Solution

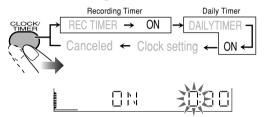




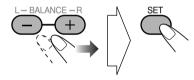


Using Daily Timer, you can wake up with your favorite song. On the other hand, with Recording Timer, you can make a tape of a radio broadcast automatically.

- · You cannot activate Daily Timer and Recording Timer at the same time. (Activating either timer deactivates the other timer.)
- To correct a misentry during the process, press CANCEL. You can return to the previous step.
- **1** Select one of the timer setting modes—ON for Daily Timer or Recording Timer.



**2** Make the timer setting as you want.



Repeat the procedure for the following settings until finished:

- 1) Set the hour then minute for on-time.
- **②** Set the hour then minute for off-time.
- **3** For Recording Timer: Select the playback source—"TUNER-FM" or "TUNER-AM." For Daily Timer: Select the playback source-"TUNER-FM," "TUNER-AM," "DISC," "TAPE-A," "TAPE-B" or "AUX IN."



EX.: When "TUNER-FM" is selected.

- 4) Select a preset station for "TUNER-FM" and "TUNER-AM," or select a disc, group, and then track number for "DISC."
- (5) Select the volume level.
  - You can select the volume level ("VOLUME 0" -"VOLUME 30" and "VOLUME --"). If you select "VOLUME --," the volume is set to the last level when the System has been turned off.

# **3** Turn off the System (on standby) if you have set the timer with the System turned on.



## **How Daily Timer works**

Once the Daily Timer has been set, the timer ( ) indicator and DAILY indicator are lit on the display. Daily Timer is activated at the same time everyday until the timer is turned off manually (see the next column).

• Daily Timer starts working only when the System is turned off (on standby).

### When the on-time comes

The System turns on, tunes in to the specified station or starts playing the specified source, and increases the volume level gradually to the preset level for about 30 seconds.

#### When the off-time comes

The System stops playback, and turns off (on standby).

• The timer setting remains in memory until you change it.

## **How Recording Timer works**

When Recording Timer has been set, the timer ( ) indicator and the REC indicator are lit on the display. Recording Timer works only once.

• Recording Timer starts working only when the System is turned off (on standby).

#### When the on-time comes

The System turns on, tunes in to the specified station, sets the volume level to the preset level, and starts recording.

### When the off-time comes

The System stops recording, and turns off (on standby).

• The timer setting remains in memory until you change it.

## To turn off the Timer after the setting is done

You can turn off the timer after it has been set.

- Since Daily Timer is activated at the same time everyday, you may need to cancel it on some particular days.
- **1** Select the timer you want to cancel (REC TIMER or DAILYTIMER).



2 Turn off the selected timer.



• The timer ( **①** ) indicator goes off.

**To turn on the timer again,** repeat step **1** and press SET in step **2**.

# Timer Priority



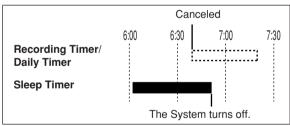




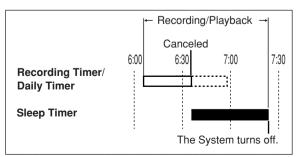


If the settings for Sleep Timer and Recording Timer/Daily Timer overlap, the timers work as described below.

• Sleep Timer (see page 15) has priority over the Recording Timer and Daily Timer.

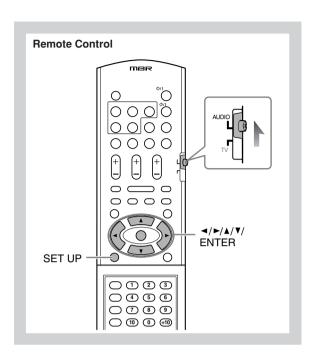


• In this case, Recording Timer/Daily Timer does not work.



• In this case, Recording Timer/Daily Timer is canceled. (If Sleep Timer shuts off the System earlier than the off time you have set for Recording Timer, recording stops when Sleep Timer shuts off the System.)

# **Setup Menu Operations**



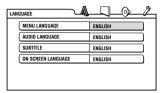
# Initial settings



INFO

Setup Menu cannot be activated during playback.

## 1 Press SET UP.



- **2** Press  $\triangleleft$  (or  $\triangleright$ ) to select the menu.
- **3** Press  $\triangle$  (or  $\nabla$ ) to move to select the item.
- **4** Press ENTER.
- **5** Press ▲ (or ▼) to select the options, then press ENTER.

To erase a preference display Press SET UP.



# LANGUAGE menu

Item	Contents
MENU LANGUAGE	You can select the initial menu language of DVD Video (see page 43).
AUDIO LANGUAGE	You can select the initial audio language of DVD Video (see page 43).
SUBTITLE	You can select the initial subtitle language of DVD Video (see page 43).
ON SCREEN LANGUAGE	You can select "ENGLISH," "CHINESE," or "SPANISH" as the on-screen language.



# **PICTURE** menu

Item	Contents
MONITOR TYPE	You can select the monitor type to match your TV when you play back DVD Video discs recorded for
16:9 4:3 LB	wide-screen televisions.
	16:9/16:9 MULTI (Wide television screen): For a wide-screen (16:9) TV.
	<b>4:3 LB/4:3 MULTI LB (Letter Box conversion):</b> For a conventional (4:3) TV. Displays a wide-screen picture to fit the width of the TV screen keeping the aspect ratio.
4:3 PS	4:3 PS/4:3 MULTI PS (Pan Scan conversion): For a conventional (4:3) TV. The picture is zoomed
	in to fill the screen vertically and the left and right sides of the picture are cut off.
A	By selecting "MULTI" mode, the color system of the System changes automatically to match the
	color system of the loaded disc. For the color system setting, see page 14.
PICTURE SOURCE	You can obtain optimal picture quality by selecting the source type of the disc contents.
	AUTO: Normally, select this option. The System recognizes the picture type (film or video source) of
	the current disc according to the disc information.
	FILM: For a film source disc.
	VIDEO: For a video source disc.
SCREEN SAVER	You can set the screen saver function to <b>ON</b> or <b>OFF</b> .
	ON: The on-screen display becomes dark when no operation is done for about 5 minutes.
	OFF: To cancel the screen saver.
FILE TYPE	You can select a file type to play.
	AUDIO: To play MP3/WMA files.
	STILL PICTURE: To play JPEG files.
	VIDEO: To play MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX files.



# AUDIO menu

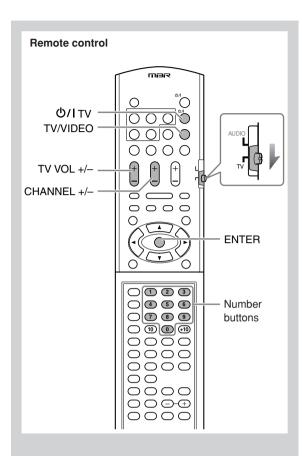
Item	Contents					
DIGITAL AUDIO OUTPUT	Set this item correctly when using the OPTICAL DIGITAL OUTPUT terminal on the rear.					
	PCM ONLY: When connecting to audio equipment which can decode only linear PCM signals.					
	<b>DOLBY DIGITAL/PCM:</b> When connecting to a Dolby Digital decoder or an amplifier with a b					
	in Dolby Digital decoder.					
	STREAM/PCM: When connecting to a DTS decoder or an amplifier with a built-in DTS decoder.					
DOWN MIX	Set this item properly according to your digital audio connection to play sound of the surround					
	multichannel audio on a DVD Video.					
	• This setting is effective for digital audio output if "DIGITAL AUDIO OUTPUT" is set to "PCM					
	ONLY."					
	DOLBY SURROUND: Select this when connecting to a surround decoder.					
	STEREO: Select this when connecting to a stereo receiver, MD player, TV, etc.					
D. RANGE COMPRESSION	Set this item to listen to DVD Video recorded in Dolby Digital format at low or middle volume.					
	AUTO: You can enjoy powerful playback sound with full dynamic range.					
	ON: Select this when you want to fully apply the compression effect to make the sound at lower					
	volume clear (useful at midnight).					



# OTHERS menu

Item	Contents
RESUME	You can select Resume.  ON: The System resumes playback from the position where playback has been stopped if the disc is still in the disc tray.  OFF: Resume is deactivated.
ON SCREEN GUIDE	Activate or deactivate the on-screen guide.  ON: Activate the on-screen guide.  OFF: Deactivate the on-screen guide.
DivX REGISTRATION	The System has its own Registration Code.  If necessary, you can confirm it.  Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, the System's Registration Code is overwritten for copyright protection.

# **Operating the TV**



Manufacturer's code				
Manufacturer	Code number			
JVC	01			
Hitachi	10			
Magnavox	02			
Mitsubishi	03			
Panasonic	04,11			
Philips	15			
RCA	05			
Samsung	12			
Sanyo	13, 14			
Sharp	06			
Sony	07			
Toshiba	08			
Zenith	09			

# Operating TV

You can operate JVC's or other manufacturers' TV using this remote control.

1 Slide the AUDIO/TV selector to "TV."



**2** Press and hold until the following steps are complete.



3



4 Enter the 2-digit manufacture's code number.



5 Release O/I TV.

# To operate the TV

To turn on or off the TV:	To select the input mode (either TV or VIDEO):	To adjust TV volume:
Φ/J TV	TV/VIDEO	TV VOL +
To select the T	V channel:	
	3 CH 6 or 9 +10	HANNEL +

# **Additional Information**

# Learning More about This System



## Introduction (see pages 1 to 2)

#### Playable Disc Types:

- · About audio format
  - Linear PCM: Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.
  - Dolby Digital: Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create realistic surround sound.
- DTS (Digital Theater Systems): Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multi-channel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.
- If you use a DVD-RAM with a cartridge, take the disc out of the cartridge before inserting.

# Daily Operations—Playback (see pages 7 to 11)

# Listening to the Radio:

- If you store a new station into an occupied preset number, the previously stored station in that number will be erased.
- When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs, the preset stations will be erased in a few days. If this happens, preset the stations again.

#### Playing Back a Disc:

- On some DVD, SVCD, or VCD discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual, due to the programming and disc structure; such differences are not a malfunction of this System.
- Some DVD Audios prohibit downmix. When you play back such a disc, "LR ONLY" appears on the display and the System plays back the left front and right front signals.
- When playing back a DVD Audio disc recorded in MLP (Meridian Lossless Packing; a lossless audio compression system that can completely recreate the PCM signal), the signals are recognized as the linear PCM signals, however, no indicator lights up on the display.
- For MP3/WMA playback...
  - MP3/WMA discs require a longer readout time than regular CDs. (It depends on the complexity of the group/ file configuration.)
- Some MP3/WMA/JPEG/ASF files cannot be played back and will be skipped. This results from their recording processes and conditions.
- When making MP3/WMA discs, use ISO 9660 Level 1 or Level 2 for the disc format.
- This System can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- It is recommended that you make each MP3/WMA file at a sampling rate of 44.1 kHz and at bit rate of 128 kbps.
   This System cannot play back files made at bit rate of less than 64 kbps.

# Daily Operations—Sound & Other Adjustments (see pages 12 to 15)

### Creating Your Own Sound Modes—User Mode:

• When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs, the User Mode settings will be erased in a few days. If this happens, set the User Modes again.

## **Creating 3-dimensional Sound Field—3D Phonic:**

- While you use the headphones, 3D Phonic is canceled temporary.
- 3D Phonic is also applied to the optical digital output signals through the OPTICAL DIGITAL OUTPUT terminal.

#### **Changing the Color System and Scanning Mode:**

- If you play back an NTSC disc with the color system set to "PAL (PROG)," the disc will be reproduced using "PAL 60" format, however, if the TV does not support this format, the screen may not display properly.
- If you play back a PAL disc with the color system set to "NTSC (PROG)," you can watch the playback pictures, but the following symptoms may occur:
- The items on the disc menu will be blurred, and be shown slightly shifted when highlighted.
- The aspect ratio of the picture may differ from the original aspect ratio.
- The picture movement is not smooth.
- You cannot change the scanning mode to progressive in the following cases:
- When your TV does not support the progressive video input.
- When you have not connected your TV to the unit using a component video cord.
- When you play back an NTSC disc in progressive scanning mode, the System outputs the NTSC signal regardless of the color system settings.

## **Setting the Clock:**

- "0:00" will flash on the display until you set the clock.
- The clock may gain or lose 1 to 2 minutes per month. If this happens, reset the clock.

# Unique DVD/VCD Operations (see pages 16 to 18)

## Selecting the Sound Track:

• On some DVD Video discs, you cannot change audio languages while playing back.

### Playing Back Bonus Group:

• You cannot select a track in the bonus group for Program Play.

### **Special Picture Playback:**

- During slow-motion playback, no sound will be reproduced.
- While zoomed in, the picture may look coarse.

# Advanced Disc Operations (see pages 19 to 21)

## Programming the Playing Order—Program Play:

- While programming steps...
  - Your entry will be ignored if you have tried to program an item number that does not exist on the disc (for example, selecting track 14 on a disc that only has 12 tracks).
- For SVCD/VCD/CD loaded on the other tray than the current one, the System may prompt for the group number entry as well, however, these entries will be ignored during playback.
- The programmed contents will remain until you erase it.
- While the PROGRAM indicator is on, you cannot change the disc to play. (DISC 1 – 5 on the remote control and ► on the main unit do not work.)

# **On-Screen Disc Operations** (see pages 22 to 28) Operations Using the On-screen Bar:

- A-B Repeat:
- A-B Repeat cannot be used on some DVDs.
- A-B Repeat is possible only within the same title or within the same track.

#### **Operations on the Control Screen:**

- For DVD-VR playback...
  - Original Program: The System can play back the original picture in the recorded order.
- Play List: The System can play back the play list edited by the recording equipment. The control screen for the play list appears only when the disc has the play list.
- Resume is not available.
- For details about DVD-VR format and play list, refer to the manual of the recording equipment.
- For JPEG files playback...
  - It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution. (If a file has been recorded at a resolution of more than 640 x 480, it will take a long time to be shown.)
  - This System can play only baseline JPEG files\*.
     Progressive JPEG files\* or lossless JPEG files\* cannot be played.
    - \* Baseline JPEG format: Used for digital cameras,

Progressive JPEG format: Used for web.

Lossless JPEG format: An old type and rarely used now.

- This System can play back JPEG files with the extension code <.jpg> or <.jpeg> (regardless of the letter case upper/lower).
- This System may not play back JPEG files properly if they are recorded on devices other than digital still camera.
- During slide-show playback, zoom cannot be operated.

- For DivX playback...
  - This System can play back DivX files with the extension code <.divx> <.div> <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- When making a disc, use the UDF-Bridge format.
   "Multi-border" is not supported.
- The System supports the DivX files whose resolution is 720 x 480 pixels or less (30 fps), and 720 x 576 pixels or less (25 fps).
- Audio stream should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or MPEG Audio Layer-3 (MP3).
- The System does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- You cannot use the following functions—One Touch Replay, Slow motion, A-B Repeat, Program Play, Random Play, and on-screen operations.
- For ASF playback...
  - This System can play back ASF files with the extension code <.asf> (regardless of the letter case—upper/lower).
  - This System supports ASF files whose resolution is 352 x 288 pixels or less.
  - Some recorded files may not be able to playback depending on file characteristics, kind of digital camera/ video camera, or recording conditions.
  - You cannot use the following functions—One Touch Replay, Slow motion, A-B Repeat, Program Play and Random Play.

# Recording Operations (see pages 29 to 30)

#### General

- You cannot change the source during recording.
- There is leader tape which cannot be recorded onto at the start and the end of cassette tapes. Thus, when recording discs or radio broadcasts, wind the leader tape first to ensure that the recording will be made without any music part lost.
- If no cassette is inserted or a protected tape has been inserted, "NO REC" appears on the display.
- If you select the Surround Mode (DANCE, HALL, STADIUM—see page 13), you can also record the surround elements. (Other sound adjustments do not affect the recording level.)

## Recording on a Tape:

• When using Reverse Mode for recording, start recording in the forward (►) direction first; otherwise, recording will stop when only one side (reverse) of the tape is recorded.

#### Synchronized Disc Recording:

- Recording starts from the first track even if you have selected a track by using ►►\/I◄. To specify track(s) to record, program them (or use One Track Recording).
- While recording, you cannot use disc operation buttons (except for ■) and sound setting buttons (except for volume control).
- Everything on the disc goes onto the tape in the order on the disc, or according to the order you have made for Program Play.
- You cannot use Repeat Play during synchronized recording (Repeat Play will be canceled).
- DISC REC START button does not work:
  - While playback is paused.
- When Random Play is activated.
- While playing back or being paused with Program Play.
- When the tape reaches its end in the forward direction (►) during recording, the last song will be re-recorded at the beginning of the reverse side (◄).
- When the tape reaches its end in the reverse side (◄)
  during recording, recording stops even though the disc is
  not entirely recorded.
- You cannot use Synchronized Disc Recording for JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF or DivX discs.

## Enjoying Karaoke (see pages 31 to 33)

### Reducing the Lead Vocal—Vocal Masking:

- The Vocal Masking Mode setting is not applied to the optical digital output signals through the OPTICAL DIGITAL OUTPUT terminal.
- When playing a Karaoke disc in the Vocal Masking Mode, the vocal may not be reduced or the volume may be lower.
- On some music, the Vocal Masking Mode does not provide the correct effect.

#### Scoring Your Karaoke Skill:

- Before the scoring function is activated, you can select the track by pressing ►►I/I◄◄ (except for DVD Video and SVCD/VCD with PBC).
- If you press ►►I/I◄◄ while scoring, playback stops and scoring is canceled (but the track is not skipped).
- If you activate the scoring function while playback is stopped with Resume function, playback starts from the position you have stopped.
- You can also activate the scoring function while playing back. In this case, the scoring starts from that point.
- While the scoring function is in use, you cannot use the following buttons: V.MASKING, MIC MIX, RESERVE, and disc operation buttons (except for ►►)/!◄◄/■).
- Activating the scoring function cancels Repeat Play.
- You cannot use the scoring function during Program Play, Random Play, or recording.

• The ranking (top 3) is cleared when you turn off the System. (If the number of songs scored is less than 3, "0 POINT" appears.)

## Reserving Karaoke Songs—Karaoke Program Play:

- If you have selected a disc tray on which DVD Audio or DVD-VR is loaded, that disc number is skipped.
- If DVD Audio, DVD-VR, MPEG-1, MPEG-2 or ASF is loaded on the current tray, you cannot use Karaoke Program Play.
- When the track starts playback, that track number will be erased from the Karaoke reserve screen (the programmed contents will remain until you erase it).
- While the PROGRAM indicator is flashing, you cannot change the disc to play. (DISC 1 – 5 on the remote control and ▶ on the main unit do not work.)

## Timer Operations (see pages 34 to 35)

### **Setting the Timer:**

- If you do not specify the preset station or track number correctly while setting a timer, the currently selected station or the first track will be played when timer is activated.
- When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs, the timer will be canceled. You need to set the clock first, then the timer again.
- Without stopping the recording, you cannot change the source after Recording Timer starts recording.
- If you set DVD Video as the source, Daily Timer will not work correctly.

# Setup Menu Operations (see pages 36 to 37)

#### General:

• If the upper and lower parts of the menu are cut off, adjust the picture size control of the TV.

### LANGUAGE menu:

 When the language you have selected for MENU LANGUAGE, AUDIO LANGUAGE, or SUBTITLE is not recorded on a disc, the original language is used as the initial language.

## PICTURE menu—MONITOR TYPE:

- Even if "4:3 PS (MULTI)" is selected, the screen size may become 4:3 letter box with some DVD Video discs. This depends on how the discs are recorded.
- When you select "16:9 (MULTI)" for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.

#### AUDIO menu—DOWN MIX:

 This setting is not effective when DTS software is played back

#### OTHERS menu—ON SCREEN GUIDE:

• The setup menu and on-screen bar will be displayed (and recorded) even though this function is set to "OFF." Subtitles and the information for zoom-in always appear on the display regardless of this setting.



To get the best performance of the System, keep your discs, tapes, and mechanism clean.

## Handling discs

- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.
- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, extreme temperatures, and moisture.

#### To clean the disc:

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

## Handling cassette tapes

- If the tape is loose in its cassette, take up the slack by inserting a pencil in one of the reels and rotate it.
  - If the tape is loose, it may get stretched, cut, or caught in the cassette.
- Be careful not to touch the tape surface.
- Avoid the following places to store the tape—in dusty places, in direct sunlight or heat, in moist areas, on a TV or speaker, or near a magnet.

## To keep the best recording and playback sound quality:

- Use a cotton swab moistened with alcohol to clean the heads, capstans, and pinch rollers.
- Use a head demagnetizer (available at electronics and audio shops) to demagnetize the heads (when the System is turned off).

#### To protect your recording

Cassettes have two small tabs on the back to protect from unexpected erasure or rerecording.

To protect your recording, remove these



To re-record on a protected tape, cover the holes with adhesive tape.

## Cleaning the System

- Stains should be wiped off with a soft cloth. If the System is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in waterdiluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- Since the System may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following:
  - DO NOT wipe it with a hard cloth.
  - DO NOT wipe it forcefully.
  - DO NOT wipe it with thinner or benzine.

- DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
- DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact for a long time.

# Troubleshooting — — — —









If you are having a problem with your System, check this list for a possible solution before calling for service.

### General:

Adjustments or settings are suddenly canceled before vou finish.

⇒ There is a time limit. Repeat procedure again.

## Operations are disabled.

⇒ The built-in microprocessor may malfunction due to external electrical interference. Unplug the AC power cord and then plug it back in.

## Unable to operate the System from the remote control.

- ⇒ The path between the remote control and the remote sensor on the System is blocked.
- ⇒ The batteries are exhausted.

### No sound is heard.

- ⇒ Speaker connections are incorrect or loose.
- ⇒ Headphones are connected.

### No picture appears on the screen.

⇒ The video cord connections are incorrect or loose.

## No picture is displayed on the TV screen, the picture is blurred, or the picture is divided into two parts.

- ⇒ The System is connected to a TV which does not support progressive video input.
- ⇒ Incorrect color system is selected (see page 14).

# The left and right edges of the picture are missing on the

⇒ Select "4:3 LB (MULTI)" for "MONITOR TYPE" (see page 36).

## **Radio Operations:**

### Hard to hear broadcasts because of noise.

- ⇒ Antennas connections are incorrect or loose.
- ⇒ The AM loop antenna is too close to the System.
- ⇒ The FM antenna is not properly extended and positioned.

## **Disc Operations:**

#### The disc does not play.

- ⇒ You have inserted a disc whose Region Code is not "4." ("REGION ERR" appears on the display.)
- ⇒ The disc is placed upside down. Place the disc with the label side up.

### ID3 Tag on an MP3 disc cannot be shown.

⇒ There are two types of ID3 Tag—Version 1 and Version 2. This System can only show ID3 Tag Version 1.

# MP3 groups and tracks are not played back as you expect.

⇒ The playing order is determined when the disc was recorded. It depends on the writing application.

# MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF or DivX files are not played back.

- ⇒ The inserted disc may include multiple types of files (ex. MP3/WMA files and JPEG files). In this case, you can only play back the files selected by the "FILE TYPE" setting (see page 36).
- ⇒ You have changed the "FILE TYPE" setting after you inserted a disc. In this case, reload the disc.

#### The disc sound is discontinuous.

⇒ The disc is scratched or dirty.

## The disc playback sounds strange.

⇒ Cancel Key Control (see page 32).

# No subtitle appears on the display though you have selected the initial subtitle language.

⇒ Some DVDs are programmed to always display no subtitle initially. If this happens, press SUB TITLE after starting play (see page 17).

# Audio language is different from the one you have selected as the initial audio language.

⇒ Some DVDs are programmed to always use the original language initially. If this happens, press AUDIO after starting play (see page 16).

## The disc tray does not open or close.

- ⇒ The AC power cord is not plugged in.
- ⇒ Child Lock is in use. "LOCKED" appears in the display window (see page 21).
- ⇒ The Program Play is in use. Cancel the Program Play (see page 20).

## **Tape Operations:**

## The cassette holder cannot be opened.

⇒ Power supply from the AC power cord has been cut off while the tape was running. Turn on the System.

## **Recording Operations:**

### Impossible to record.

- ⇒ Small tabs on the back of the cassette are removed. Cover the holes with adhesive tape.
- ⇒ The Karaoke scoring function is in use. Cancel the scoring function (see page 32).

## **Karaoke Operations:**

## Cannot activate the scoring function.

- ⇒ DVD Audio or DVD-VR is playing.
- ⇒ You cannot use the scoring function while recording, or while the disc menu for DVD Video/SVCD/VCD is shown on the TV screen.

### Scoring result seems wrong (or "--" appears).

- ⇒ The playback time with the scoring function is too short. It is recommended to sing for more than one and a half minutes. (If playback time is less than one minute, the scoring is canceled.)
- ⇒ No input from the microphone or the input level (MIC LEVEL) is too low.
- ⇒ You have sung too quietly.

# **Timer Operations:**

### Daily Timer or Recording Timer does not work.

⇒ The System has been turned on when the on-time comes.

Timer starts working only when the System is turned off.

# Language Code List

AA	Afar	FA	Persian	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SV	Swedish
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KN	Kannada	OR	Oriva	SW	Swahili
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TA	Tamil
AM	Ameharic	FO	Faroese	KS	Kashmiri	PL	Polish	TE	Telugu
AR	Arabic	FY	Frisian	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TG	Tajik
AS	Assamese	GA	Irish	KY	Kirghiz	PT	Portuguese	TH	Thai
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	LA	Latin	QU	Quechua	TI	Tigrinya
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	LN	Lingala	ŘM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laothian	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LT	Lithuanian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LV	Latvian, Lettish	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malagasy	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BI	Bislama	HR	Croatian	MI	Maori	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MK	Macedonian	SG	Sangho	TT	Tatar
BO	Tibetan	HY	Armenian	ML	Malayalam	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
BR	Breton	IA	Interlingua	MN	Mongolian	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CA	Catalan	IE	Interlingue	MO	Moldavian	SK	Slovak	UR	Urdu
CO	Corsican	IK	Inupiak	MR	Marathi	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CS	Czech	IN	Indonesian	MS	Malay (MAY)	SM	Samoan	VI	Vietnamese
CY	Welsh	IS	Icelandic	MT	Maltese	SN	Shona	VO	Volapuk
DA	Danish	IW	Hebrew	MY	Burmese	SO	Somali	wo	Wolof
DZ	Bhutani	JI	Yiddish	NA	Nauru	SQ	Albanian	XH	Xhosa
EL	Greek	JW	Javanese	NE	Nepali	SR	Serbian	YO	Yoruba
EO	Esperanto	KA	Georgian	NL	Dutch	SS	Siswati	zu	Zulu
ET	Estonian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho		
EU	Basque	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese		

# Specifications — — — —

## **Amplifier section**

Output Power:

MAIN SPEAKERS: 150 W per channel, min. RMS, driven into 4  $\Omega$ 

at 1 kHz with no more than 10% total harmonic

distortion.

Digital output:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT:

-21 dBm to -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Audio input sensitivity/Impedance

(Measured at 1 kHz, with tape recording signal 300 mV)

AUX:  $300 \text{ mV/47 k}\Omega$ MIC 1/2:  $3.0 \text{ mV/50 k}\Omega$ 

VIDEO OUT:

Color system: NTSC/PAL selectable

VIDEO (composite): 1 V(p-p)/75  $\Omega$  S-VIDEO: Y (luminance) 1 V(p-p)/75  $\Omega$ 

C (chrominance, burst)

NTSC 0.286 V(p-p)/75  $\Omega$ PAL 0.3 V(p-p)/75  $\Omega$ 

COMPONENT (Interlace/Progressive):

 $\begin{array}{ccc} (Y) & 1 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \\ (PB/PR) & 0.7 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \end{array}$ 

Speaker Terminals:  $4 \Omega - 16 \Omega$  (Main speakers)  $16 \Omega - 32 \Omega$  (Surround speakers)

#### Tuner section

FM tuning range: 87.50 MHz – 108.00 MHz
AM (MW) tuning range: 531 kHz – 1 710 kHz (at 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (at 10 kHz)

## Disc player section

Playable disc: DVD Video/DVD Audio/CD/VCD/SVCD

CD-R/-RW (CD/VCD/SVCD/MP3/WMA/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX format) DVD-R/-RW (DVD Video/DVD Video Recording (VR)/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/

DivX format)

+R/+RW (DVD Video format)

Dynamic range: 80 dB
Horizontal resolution: 500 lines
Wow and flutter: Immeasurable

### Cassette deck section

Frequency response

Normal (type I): 50 Hz – 14 000 Hz Wow and flutter: 0.15% (WRMS)

#### General

Power requirement: AC 110 V / AC 127 V / AC 220 V / AC

230 V – AC 240 V  $\sim$  , (adjustable with

the voltage selector), 50 Hz / 60 Hz

Power consumption: 195 W (at operation)

20 W (on standby)

Dimensions (W/H/D) (approx.): 185 mm x 460 mm x 361 mm

Mass (approx.): 10.9 kg

# **Supplied Accessories**

See page 3.

## **Speakers**

## Main Speakers

Type: 3-Way 3-Speaker Bass Reflex

(Magnetically-Shielded Type)
Speaker systems: Woofer: 18 cm cone x 1

Mid: 5 cm cone x 1 Tweeter: 2 cm dome x 1

Power handling capacity: 150 W Impedance: 4  $\Omega$ 

Frequency range: 37 Hz – 31 000 Hz

Sound pressure level: 85 dB/W•m
Dimensions (W/H/D) (approx.): 204 mm x 460 mm x 271 mm

Mass (approx.): 4.6 kg each

**Surround Speakers** 

Speaker systems: 8 cm cone x 1 Power handling capacity: 40 W Impedance: 16  $\Omega$ 

Dimensions (W/H/D) (approx.): 105 mm x 230 mm x 125 mm

Mass (approx.): 0.7 kg each

Design and specifications are subject to change without notice.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
   "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DTS" and "DTS 2.0+DIGITAL OUT" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.
- "Official DivX® Certified product" "Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with standard playback of DivX® media files" "DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license."
- This product incorporates copyright protection technology that
  is protected by U.S. patents and other intellectual property
  rights. Use of this copyright protection technology must be
  authorized by Macrovision, and is intended for home and other
  limited viewing uses only unless otherwise authorized by
  Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE BY A CONSUMER ENGAGING IN PERSONAL AND NONCOMMERCIAL ACTIVITIES.
- "CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER."

# OPTICAL DIGITAL OUTPUT Signals

DIGITAL AUDIO OUTPUT	Output Signals			
Playback disc	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY	
DVD Video				
with 48 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM*			
with 96 kHz, Linear PCM		48 kHz, 16 bit Linear PCM		
with Dolby Digital	Dolby Dig	ital bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	
with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bi	t Linear PCM	
DVD Audio		•		
with 48/96/192 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM*			
with 44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/ 24 bit Linear PCM		44.1 kHz, 16 bit Linear PCM*		
with Dolby Digital	Dolby Dig	ital bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	
with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bi	t Linear PCM	
DVD-RW/-R in DVD-VR format				
with 48 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM		48 kHz, 16 bit Linear PCM*		
with Dolby Digital	with Dolby Digital Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Linear PCM	
SVCD, VCD, CD	44.1 kHz, 16 bit Linear PCM/48 kHz, 16 bit Linear PCM			
CD with DTS	DTS bitstream 44.1 kHz, 16 bit Linear PCM		oit Linear PCM	
MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/DivX disc	32/44.1/48 kHz, 16 bit Linear PCM		M	
ASF disc	32 kHz, 16 bit Linear PCM			

<sup>\*</sup> While playing some DVDs, digital signals may be emitted at 20 bits or 24 bits (at their original bit rate) through the OPTICAL DIGITAL OUTPUT terminal if the discs are not copy-protected.

# **Parts Index**

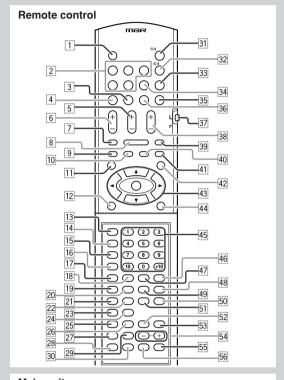
## Remote control

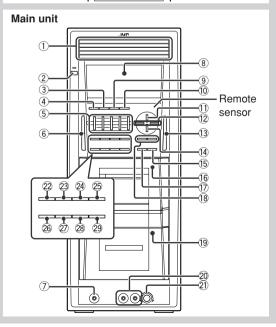
Button		Page	Button		Page
ტ/  AUDIO	31	7	KARAOKE	1	32
ტ/  TV	32	38	SCORING		
	8	9 – 11, 20	KEY#	50	32
▶/ ◄◀	9 41	8, 10, 11, 18	KEY b	51	32
▶	7 39	9, 10	L/R	54	12
II	40	9, 18	BALANCE		
$\triangle/\nabla/\triangleright/\blacktriangleleft/$	43	10, 15, 17, 18,	MIC MIX	23	31, 33
ENTER		23 – 28, 36, 38	MENU/PL	42	10, 26
+/-	54	13 – 15, 33, 34	ON SCREEN	44	23 – 26
Number	45	8, 9, 10, 19, 25,	PAGE	18	17
buttons		38	PLAY MODE	49	19, 20
3D PHONIC	53	14	REPEAT	20	21, 28
ACTIVE	26	12	RHYTHM AX	25	12
BASS EX			RESERVE	24	33
ANGLE	16	17	RETURN	46	10
AUDIO	14	16	REVERSE	48	11
AUDIO/TV	37	7, 38	MODE		
selector			SCAN MODE	47	14
AUDIO VOL	38	7, 12	SET	27	8, 12, 13, 15, 33, 34, 35
AUX	34	7	SET UP	12	36
CANCEL	29	20, 33, 35	SETTING	55	12, 33
CHANNEL +/-	5	38	SLEEP	30	15
CLOCK/	28	15, 34, 35	SOUND MODE	52	13
TIMER		13, 31, 33	SUB TITLE	15	17
DIMMER	56	15	TAPE-A ◀▶	3	7, 11
DISC 1-5	2	9	TAPE-B ◀▶	36	7, 11
DVD LEVEL	19	14	TOP MENU/	11	10, 26
DVD/CD ▶	4	7,9	PG		
ЕСНО	22	32	TV VOL +/-	6	38
FM MODE	40	8	TV/VIDEO	33	38
FM/AM	35	7, 8	V.MASKING	21	32
GLANCE	10	17	VFP	47	14
BACK 🗲			ZOOM	17	18, 28
GROUP/ TITLE	13	9			

## Main unit

Button	Button P		Button		Page
ტ/I	2	7	DISC REC	26	30
Display	8	6	START		
•	14)	9 – 11, 20, 21	DUBBING	28	30
▶ / ◄◀	18	8, 10, 11, 18	DVD/CD	10	7, 9
▶	12)	9	DVD LEVEL	23	14
II	11)	9, 18	FM/AM	9	7, 8
ACTIVE	6	12	KARAOKE	15)	32
BASS EX. +/-			SCORING		
AUX	25	7	MIC 1 / MIC 2	20	31
DEMO	24)	7	MIC LEVEL	21)	31
Disc trays	1	9	PHONES	7	7
DISC 1-5 <b>△</b> / <b>▶</b>	(5)	9, 21, 30	PRESET +/-	12	9

Button		Page	Button		Page
PUSH-OPEN ▲	16 19	11, 29	SOUND MODE	22	13
REC START/	27)	30	TAPE-A	4	7, 11, 30
STOP			TAPE-B	3	7, 11, 29, 30
REVERSE	29	11, 29	TUNING	18	8
MODE			VOLUME +/-	13	7, 12, 31
RHYTHM AX	17)	12			





# Introducción

# Precauciones — —

## Instalación

• Instale el sistema en un lugar adecuadamente ventilado para evitar que se genere calor dentro del mismo.



NO instale el sistema cerca de fuentes de calor, o expuesto a la luz directa del sol, o al polvo o a vibraciones excesivas.

- Efectúe la instalación en un lugar nivelado, seco, ni demasiado frío ni demasiado caluroso — entre 5°C y 35°C.
- Deje una distancia suficiente entre el sistema y el televisor.
- Para evitar interferencias del televisor, mantenga los altavoces alejados del televisor.

### Fuentes de alimentación

 Cuando desenchufe el sistema de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable de alimentación de CA.



NO manipule el cable de alimentación de CA con las manos mojadas.

## Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en los lentes del interior del sistema, en los siguientes casos:

- Después de encender la calefacción de la sala
- En una habitación húmeda
- Si lleva la unidad directamente desde un lugar frío a otro cálido.

Si se produce condensación, el sistema podría no funcionar correctamente. En este caso, deje el sistema encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de CA y vuélvalo a enchufar.

## Calor interior

- Asegúrese de que haya una buena ventilación alrededor de la unidad. Una ventilación defectuosa podría recalentar y dañar la unidad.
- Se provee un ventilador de enfriamiento dentro de la unidad para evitar el recalentamiento.



NO tape las rendijas u orificios de ventilación. Si quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor.

#### Otros

 Si llegara a entrar líquido o algún objeto metálico dentro del sistema, desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte con su distribuidor antes de seguir usando el sistema.



NO desarme el sistema; en el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario.

 Cuando no se va a utilizar el sistema por un tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de la pared.

Si algo no funciona, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su distribuidor.

# Contenido Conexiones.....

Indicación en pantalla	
Operacion en pantana Operaciones diarias—Reproducción	
Cancelando la demostración	•• ,
Para escuchar la radio	
Para reproducir un disco	
Para reproducir una cinta	
Operaciones diarias—Ajustes del sonido y otros ajustes	1.1
Ajuste del volumen	
Refuerzo de los sonidos graves	1/
Seleccionando los modos de sonido	
Creando sus propios modos de sonido—Modo de usuario	
Creación de un campo acústico Tridimensional—3D Phonic	1.
Preajuste del nivel de aumento automático	. 1-
del sonido de DVD Vídeo	1.
Cambio del sistema de color y del modo de escaneo	1/
Cambio del tono de la imagen	1/
Cambio de la luminosidad de la pantalla	14
Ajuste del reloj	14
Apagado del sistema automáticamente	14
Operaciones únicas de DVD/VCD	
Selección de la pista de sonido	14
Selección del idioma para los subtítulos	11
Selección del ángulo de visión	
Revisión rápida de la reproducción	
Selección de imágenes fijas buscables	
Reproduciendo un Bonus Group	
Reproducción de imágenes especiales	
Operaciones avanzadas de los discos	
Programando el orden de reproducción	-
—Reproducción programada	10
Reproduciendo en orden aleatorio	1,
—Reproducción aleatoria	20
Reproduciendo de forma repetida	-
—Reproducción repetida	2
Prohibición de la expulsión del disco	_
—Bloqueo para niños	2
Operaciones de disco en pantalla	20
Información de la barra en pantalla	23
Operaciones usando la barra en pantalla	23
Operaciones en la pantalla control	20
Operaciones de grabación	
Disfrutando con el Karaoke	
Acompañamiento musical (Karaoke)	
Reducción de la voz principal	Э.
—Enmascaramiento de voz	21
Puntuación para su "destreza" en karaoke	2
Reservando canciones para karaoke—Reproducción	34
programada de karaoke	31
Operaciones de los temporizadores	
Operaciones del menú de configuración	
Haciendo funcionar el televisor	
Información adicional	
Localización de averías	
Especificaciones	
Índice de las piezas	40

## Tipos de discos reproducibles

















Video CD







DVD Logo es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- CD-R/-RW: Grabado en los formatos Audio CD, Vídeo CD y SVCD. También se pueden reproducir archivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF y DivX escritos de conformidad con el formato "ISO 9660".
- DVD-R/-RW/-ROM/+R/+RW: Grabado en formato DVD Vídeo o Vídeo Recording (VR). También se pueden reproducir archivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF y DivX escritos en el formato UDF.

Además de los discos/archivos mencionados arriba, el sistema puede reproducir datos de audio grabados en CD-Extra.

- Los siguientes discos no se pueden reproducir: CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) y DVD/CD Text.
  - La reproducción de tales discos generará ruido y se dañarán los altavoces.
- En este manual, "archivo" y "pista" se utilizan intercambiablemente para las operaciones de MP3/WMA/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato DVD Vídeo). Se enciende "DVD" en la indicación frontal cuando se carga un disco +R/+RW.

### Precaución sobre la reproducción de DualDisc:

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio".

Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

## Acerca del sistema de color

Este sistema es compatible tanto con el sistema NTSC como PAL, y puede reproducir discos grabados en uno u otro sistema

Para cambiar el sistema de color, consulte la página 14. **Nota sobre el código de región** 

Este sistema sólo puede reproducir DVD Vídeos cuyos números de códigos de región incluyen un "4".

EJ.:









### Formatos de audio

El sistema puede reproducir los siguientes formatos de audio digital.

• LPCM (PCM Lineal), DIGITAL (Dolby Digital), DTS (Digital Theater Systems), MLP (Meridian Lossless Packing)

Cuando se reproduce un DVD con codificación multicanal, el sistema convierte correctamente estas señales multicanal a 2 canales, y emite el sonido mezclado a través de los altavoces principales y los altavoces suround matriz.

 Para disfrutar de un sonido potente de estos DVDs con codificación multicanal, conecte un decodificador apropiado o un amplificador con un decodificador incorporado al terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT de la parte trasera.

# IMPORTANTE: Antes de reproducir un disco, compruebe lo siguiente...

- Encienda el televisor y seleccione en el televisor un modo de entrada apropiado para ver imágenes o visualizaciones en pantalla.
- Para la reproducción del disco, podrá cambiar la configuración inicial según sus preferencias. Véase "Operaciones del menú de configuración" en la página 36.

Si al pulsar un botón aparece " 🛇 " en la pantalla del televisor, significa que el disco no puede realizar la operación intentada.

## Cómo leer este manual



- Las operaciones de los botones y controles se explican en la tabla de abajo.
- Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en las secciones "Aprendiendo más acerca de este sistema" y en "Localización de averías", pero no en la misma sección en que se describen las operaciones ( INFO indica que el contenido dispone de ciertas informaciones).

R	Indica que debe pulsar el botón <b>brevemente</b> .
	Indica que debe pulsar el botón de manera



breve y repetida hasta que se seleccione la opción deseada.



Indica que debe pulsar uno de los botones.



Indica que debe **pulsar y mantener pulsado** el botón durante un período especificado. El número que está dentro de la flecha indica el tiempo de pulsación (en este ejemplo, 2 segundos).



Indica que debe girar el control en la(s) dirección(es) especificada(s).



Indica que esta operación sólo se puede realizar utilizando el control remoto.



Indica que esta operación sólo se puede realizar utilizando la unidad principal.

# **Conexiones**

No conecte el cable de alimentación de CA antes de finalizar todas las conexiones.

 Conecte directamente VIDEO OUT a la entrada de vídeo de su televisor. Si conecta VIDEO OUT a un televisor a través de una videograbadora, se podrá producir distorsión de la imagen cuando se reproduce un disco protegido contra copia. También se podrá producir distorsión al conectar VIDEO OUT a un sistema TV/VCR integrado.

## Accesorios suministrados

- Antena FM (x1)
- Antena de cuadro AM (x1)
- Cable de vídeo compuesto (x1)
- Control remoto (x1)
- Pilas (x2)
- Adaptador para clavija de CA (x1)

Si hay algún elemento faltante, consulte inmediatamente con su distribuidor.

- De la entrada de vídeo de TV/monitor Consulte la página 4.
- 2 De la entrada digital del componente de audio digital, como por ejemplo, grabador de CD

Consulte la página 4.

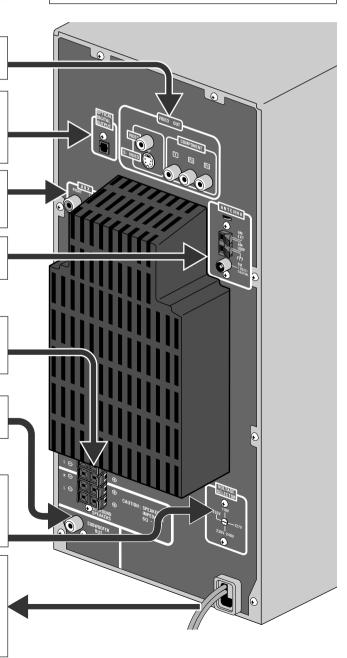
- 3 De la salida de audio analógica del equipo auxiliar (VCR, etc.)
  Consulte la página 4.
- 4 De la antena AM/FM Consulte la página 4.
- 5 Desde los altavoces delanteros principales/ Matrix Surround

Consulte la página 5.

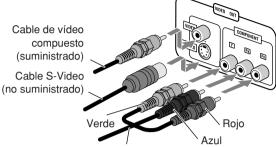
- 6 Del subwoofer motriz Consulte la página 5.
- 7 Selector de tensión

  Antes de la conexión, confirme la posición hacia la que apunta el selector de tensión.

  Consulte la página 5.
- 8 A un tomacorriente de pared
  Conecte el cable de alimentación de CA sólo
  después de finalizar todas las conexiones.
  - Si el tomacorriente de la pared no corresponde con la clavija de CA, utilice el adaptador para clavija de CA suministrado.



# 1 TV/monitor



Cable de vídeo componente (no suministrado)

- Para seleccionar el modo de escaneo progresivo (consulte la página 14), utilice los jacks COMPONENT.
- Conecte el jack VIDEO, el jack S-VIDEO, o los jacks COMPONENT, según el que desee usar.

# Componente de audio digital



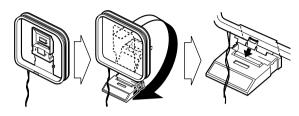
 Ajuste correctamente "SALIDA DE AUDIO DIGITAL" en el menú "AUDIO" de acuerdo con el equipo de audio digital conectado (consulte la página 37). Si el ajuste es incorrecto, se generará un tono alto y se dañarán los altavoces.

# Equipo auxiliar

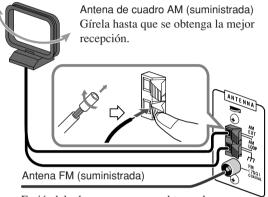


# 4 Antena AM/FM

Cómo armar la antena de cuadro AM

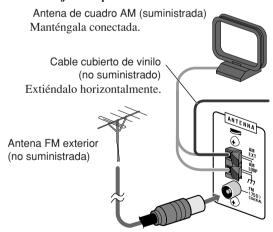


### Para conectar una antena AM/FM



Extiéndala de manera que se obtenga la mejor recepción.

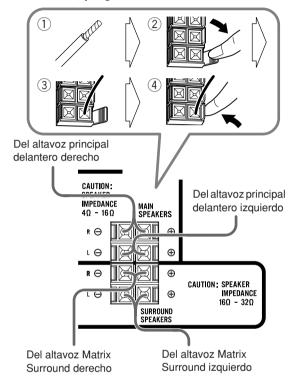
### Para una mejor recepción en AM/FM



- Desconecte la antena FM suministrada, y conecte la antena FM exterior, utilizando un cable de 75  $\Omega$  con conector tipo coaxial (IEC o DIN45325).
- Asegúrese de que los conductores de la antena no estén en contacto con otros terminales, cables de conexión o cable de alimentación. Asimismo, mantenga las antenas alejadas de las partes metálicas del sistema, de los cables de conexión y del cable de alimentación de CA. Podría producir una recepción defectuosa.

# Altavoces delanteros principales v altavoces Matrix Surround

· Cuando conecte los cables de los altavoces, haga coincidir sus polaridades con las de los terminales de altavoces: rojo/ blanco con (+) y negro con (-).

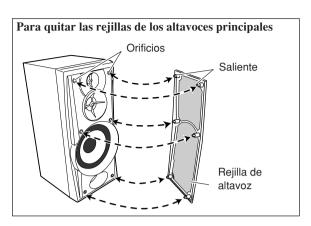


- Utilice sólo altavoces de la misma impedancia de altavoz que la indicada por los terminales de altavoz en la parte trasera del sistema.
- Los altavoces delanteros principales están magnéticamente blindados para evitar distorsiones de color en los televisores. No obstante, si no se instalan correctamente, se podrían producir distorsiones de color. Por lo tanto, preste atención a lo siguiente cuando instale los altavoces.
- Si va a instalar los altavoces cerca de un televisor. desconecte el interruptor de alimentación principal del televisor o desenchúfelo antes de instalar los altavoces. Luego espere por lo menos 30 minutos antes de volver a encender el interruptor de alimentación principal del televisor.

Algunos televisores podrían seguir siendo afectados aunque haya realizado la instrucción anterior. En tal caso, aleje los altavoces del televisor.



- · NO conecte más de un altavoz a cada terminal.
- NO empuje ni tire de los altavoces pues se dañarán los espaciadores de las patas de la parte inferior de los altavoces.

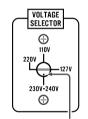


# 6 Subwoofer motriz

Del subwoofer motriz (no suministrado)



# Para ajustar el selector de tensión



Utilice un destornillador para girar el selector de tensión de manera tal que la marca de tensión apunte hacia la tensión de la zona de conexión de la unidad. (Véase también la página de la contracubierta.)

Marca de tensión



NO enchufe antes de ajustar el selector de tensión y de finalizar todos los procedimientos de conexión.

# Preparación del control remoto







Cuando se usa el control remoto, dirija la parte superior del control remoto hacia el sensor remoto, de la manera más directa posible. Si efectúa la operación en diagonal, se acortará el margen de operación (aprox. 5 m).

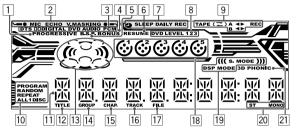
• Deseche las baterías de manera correcta, de acuerdo con los reglamentos federales, estatales, y locales.



EVITE recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.

# Indicación en pantalla

Las indicaciones que aparecen en la pantalla le permitirán aprender muchas cosas mientras está operando el sistema. Antes de operar el sistema, comprenda cuándo y cómo se iluminan los indicadores en la pantalla.

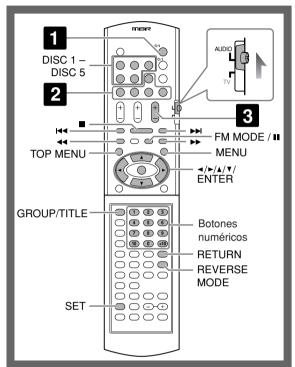


- 1 Indicador PROGRESSIVE
  - Se enciende cuando se selecciona el modo de escaneo progresivo.
- 2 Indicadores de operación de karaoke (consulte las páginas 31 a 33)
  - • : se enciende cuando se activa el modo de mezcla de micrófono, parpadean cuando se está usando la función de puntuación.
  - MIC: se enciende cuando se activa el modo de mezcla de micrófono, parpadean cuando se está usando la función de puntuación.
  - ECHO: se enciende cuando se activa el efecto eco.
  - V.MASKING: se enciende cuando se activa el modo de enmascaramiento de voz.
- 3 Indicadores de señal de fuente
  - DTS: se enciende cuando la señal de fuente es DTS.
  - DI DIGITAL: se enciende cuando la señal de fuente es Dolby Digital.
  - DVD: Se enciende cuando se detecta DVD Vídeo.
  - DVD AUDIO: se enciende cuando se detecta DVD Audio.
  - PCM: se enciende cuando la señal de fuente es PCM lineal.
- 4 Indicador BONUS
  - Se enciende cuando se detecta un DVD Audio con un bonus group (consulte la página 18).
- 5 Indicador B.S.P.
  - Se enciende cuando se dispone de una imagen fija hojeable en un DVD Audio (consulte la página 17).
- 6 Indicador RESUME
  - Se enciende cuando se activa la reanudación (consulte la página 37).
- 7 Indicadores de los temporizadores
  - : se enciende cuando el temporizador diario o el temporizador de grabación está en espera, funcionando; o se está ajustando.
  - SLEEP: se enciende cuando se activa el temporizador dormir.
  - DAILY: se enciende cuando el temporizador diario está en espera, parpadea mientras está funcionando o ajustando.
  - REC: se enciende cuando el temporizador de grabación está en espera, parpadea mientras está funcionando o ajustando.
- 8 Indicadores DVD LEVEL 1/2/3
  - Se enciende para indicar el nivel de aumento de DVD Vídeo.

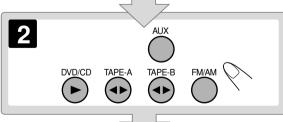
- 9 Indicadores de operación de la cinta
  - TAPE: se enciende cuando se carga una cinta en la platina A o en B.
  - (**CD**) (Modo inversión): se enciende para indicar el modo de inversión actual (consulte la página 11).
  - A: se enciende cuando hay una cinta en la platina A.
  - B: se enciende cuando hay una cinta en la platina B.
  - ◀ ► (dirección de la cinta):
    - Se enciende para indicar la dirección de transporte actual de la cinta.
    - Parpadea lentamente durante la reproducción y la grabación.
    - Parpadea rápidamente mientras se está rebobinando una cinta.
  - REC: se enciende mientras se está grabando.
- 10 Indicadores de operación del disco
  - PROGRAM: se enciende cuando se activa la reproducción programada.
  - RANDOM: se enciende cuando se activa la reproducción aleatoria.
  - REPEAT: se enciende cuando se activa la reproducción repetida.
  - ALL DISC: se enciende cuando se activa la repetición de todos los discos.
  - 1 DISC: se enciende cuando se activa la repetición de un disco
  - 1: se enciende cuando se activa la repetición de una pista/capítulo/paso.
- 11 Pantalla principal
- 12 Indicador TITLE
  - Se enciende para indicar el número de título para DVD Vídeo.
- 13 Indicadores de señal de audio
  - Se enciende para indicar las señales entrantes del canal de audio.
- 14 Indicador GROUP
  - Se ilumina para indicar el número de grupo.
- 15 Indicador CHAP.
  - Se ilumina para indicar el número de capítulo.
- 16 Indicador TRACK
  - Se ilumina para indicar el número de pista.
- 17 Indicador FILE
  - Se ilumina para indicar el número de archivo.
- 18 Indicadores de disco
  - 1-5: se enciende para indicar la bandeja de disco actual.
  - • : se enciende cuando se detecta un disco en la bandeja del disco, gira durante la reproducción o la pausa.
- 19 Indicadores del modo de sonido (consulte la página 13)
  - S.MODE: se enciende cuando se activa uno de los modos de sonido (Modos envolvente/SEA/Usuario) (para el modo envolvente, también se enciende ((\*\*)\*).
  - DSP MODE: se enciende cuando se activa el modo envolvente.
- 20 Indicadores de recepción de FM
  - ST (estéreo): se enciende mientras se sintoniza una emisora en FM estéreo con una señal suficientemente fuerte.
  - MONO: se enciende mientras se recibe una emisora FM estéreo en monoaural.
- 21 Indicador 3D PHONIC
  - Se enciende cuando está activado 3D Phonic (consulte la página 14).

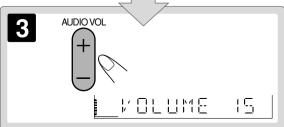
# Operaciones diarias—Reproducción

En este manual, las operaciones se explican utilizando principalmente el control remoto, no obstante, podrá utilizar los botones y controles de la unidad principal si disponen de nombres y marcas iguales (o similares).









## 1 Encienda el sistema.

La lámpara STANDBY de la unidad principal se apaga.

• Sin pulsar **O/I** AUDIO, el sistema también se enciende pulsando uno de los botones selectores de fuente en el siguiente paso.

# 2 Seleccione la fuente.

La reproducción se inicia automáticamente si la fuente seleccionada se encuentra preparada para comenzar la reproducción.

- Si pulsa AUX, inicie la reproducción del componente externo.
- 3 Ajuste el volumen.
- 4 Opere la fuente objetivo tal como se describe posteriormente.

## Para apagar (en espera) el sistema



La lámpara STANDBY de la unidad principal se enciende en rojo.

• Siempre se consumirá una pequeña cantidad de energía aunque esté en espera.

#### Para una audición privada

Conecte un par de auriculares al jack PHONES de la unidad principal. El sonido dejará de emitirse a través de los altavoces. **Asegúrese de bajar el volumen antes de conectar o de ponerse los auriculares.** 

 Al desconectar los auriculares se volverán a activar los altavoces.

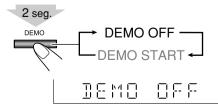


NO apague (en espera) el sistema con el volumen ajustado a un nivel extremadamente alto. De lo contrario, la explosión súbita de sonido podrá dañar sus oídos, altavoces y/o auriculares cuando vuelva a encender el sistema o iniciar la reproducción.

# Cancelando la demostración







Para iniciar la demostración, seleccione DEMO START.

## Para escuchar la radio







# Para seleccionar el intervalo de frecuencias del sintonizador de AM

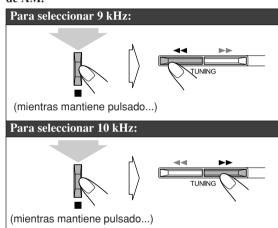


En algunos países el intervalo de frecuencias de las emisoras AM es de 9 kHz, y en otros es de 10 kHz.

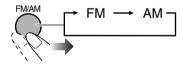
1 Seleccione "AM" v, a continuación, apague el sistema (en espera).



2 Seleccione el intervalo de frecuencias del sintonizador de AM.

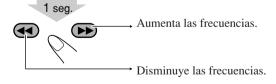


# Para seleccionar la banda (FM/AM)



### Para sintonizar una emisora

Mientras está seleccionado FM o AM...



La frecuencia comienza a cambiar en la pantalla. La búsqueda de frecuencia cesa cuando se sintoniza una emisora (frecuencia) con una señal suficientemente fuerte.

• Pulsando el botón repetidamente, la frecuencia cambia paso a paso.

Para detener la búsqueda manualmente, pulse uno u otro botón.

# Si la recepción de una emisora FM es deficiente





El indicador MONO se enciende en la pantalla. La recepción mejorará, aunque sin efecto estéreo-modo de recepción monaural.

Para restablecer el efecto estéreo, pulse de nuevo el botón (el indicador MONO se apaga).

# Para preajustar emisoras (SOLY)



Puede preajustar 30 emisoras FM v 15 emisoras AM.

- Para cancelar la operación durante el proceso, pulse CANCEL.
- 1 Sintonice la emisora que desea preajustar.
  - Si lo selecciona, también podrá almacenar el modo de recepción monoaural para las emisoras FM preajustadas.
- **2** Comience a presintonizar.

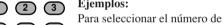


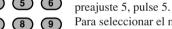


3 Seleccione un número de preajuste.











Para seleccionar el número de preajuste 15, pulse +10 y a continuación, 5.

Para seleccionar el número de preajuste 30, pulse +10, +10 y a continuación, 10.

• También podrá usar los botones +/-.



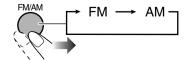
Almacene la emisora.





## Cómo sintonizar una emisora preaiustada

1 Seleccione la banda (FM o AM).



## 2 Seleccione un número de preajuste.



## **Ejemplos:**

Para seleccionar el número de preajuste 5, pulse 5.
Para seleccionar el número de

Para seleccionar el número de preajuste 15, pulse +10 y a continuación, 5.

Para seleccionar el número de preajuste 30, pulse +10, +10 y a continuación, 10.

También podrá usar los botones
 I◄◄/►►I del control remoto o los botones PRESET +/- de la unidad principal.

## Para reproducir un disco

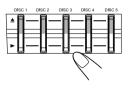


Antes de reproducir un disco, averigüe cómo fue grabado el disco.

- El DVD Vídeo se compone de "Títulos" que incluyen "Capítulos", el DVD Audio/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX se compone de "Grupos" que incluyen "Pistas", el JPEG se compone de "Grupos" que incluyen "Archivos" y el CD/SVCD/VCD se compone sólo de "Pistas".
- Para la reproducción MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX, consulte la página 27.

# Para insertar discos







 Para introducir un disco de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja del disco.

Para cerrar la bandeja del disco, pulse otra vez ▲.

 Si pulsa ▶ para la misma bandeja, la bandeja del disco se cierra automáticamente y se inicia la reproducción.

DVD/00	
Se inicia la reproducción del disco actual.  Para cancelarlo, pulse DVD/CD ▶.	

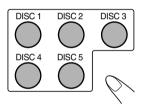
Mientras se reproduce un disco, excepto CDs: Este sistema puede almacenar el punto de parada, de manera que al reanudar la reproducción pulsando DVD/CD ▶, se inicie desde la posición de parada—Reanudación de reproducción. (El indicador RESUME cuando usted para la reproducción.) Para parar completamente mientras está activada la reanudación, pulse dos veces ■. (Para cancelar la reanudación, véase "REANUDAR" en la página 37.)

## Iconos de guía en pantalla

- Durante la reproducción del disco, los siguientes iconos pueden aparecer durante unos momentos en la pantalla del televisor;
  - Aparece al comienzo de una escena que contiene vistas multiángulo.
  - Aparece al principio de una escena con sonido en diversos idiomas.
  - Aparece al principio de una escena con subtítulos en diversos idiomas.
- Los siguientes iconos también aparecerán en la pantalla del televisor para indicar la operación que está realizando actualmente.

 Para desactivar los iconos de guía en pantalla, véase "GUÍA EN PANTALLA" en la página 37.

## Para seleccionar un disco

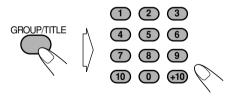


Se inicia la reproducción.

# Para seleccionar un título/grupo



Mientras se reproduce un disco...



# Cómo seleccionar un capítulo/pista

Mientras se reproduce un disco...







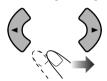
 La primera vez que pulsa I◄◄, se retrocederá al comienzo del capítulo/pista actual.

## Cómo localizar un determinado pasaje



- · La velocidad de búsqueda cambia según lo indicado arriba, excepto para discos MP3/WMA/DivX. Para los discos MP3/WMA/DivX, la velocidad de búsqueda y las indicaciones en el televisor son diferentes.
- No se genera sonido si se efectúa la búsqueda mientras se muestran imágenes en movimiento.
- Para discos DivX, cada vez que pulsa el botón 

  o ▶. podrá saltar a una escena situada a 30 segundos o 5 minutos antes o después, dependiendo del archivo DivX.



Para volver a la reproducción normal, pulse DVD/CD ▶.

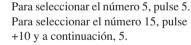
# Para seleccionar directamente una opción



Puede seleccionar directamente un título/capítulo/pista e iniciar la reproducción.

• Para DVD Vídeo, es posible seleccionar un título antes de iniciar la reproducción, mientras que es posible seleccionar un capítulo después de iniciar la reproducción.





Para seleccionar el número 30, pulse +10, +10 y a continuación, 10.

# (10) (0) (+10)

# Para efectuar la reproducción usando el menú de disco



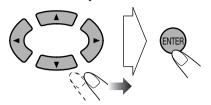
Podrá controlar la reproducción del disco con el menú de disco.

#### ■ Para DVD Vídeo/DVD Audio

1 Se muestra el menú de disco.



2 Seleccione una opción en el menú de disco.



• En algunos discos, también podrá seleccionar las opciones introduciendo los números con los botones numéricos.

#### ■ Para SVCD/VCD con PBC

Mientras se reproduce un disco con PBC, aparece "PBC" en la pantalla, en lugar del tiempo de reproducción.

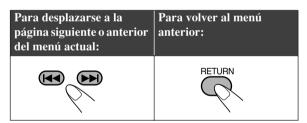
Cuando aparece el menú de disco en la pantalla del televisor, seleccione una opción en el menú. Se inicia la reproducción de la opción seleccionada.



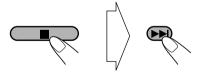
## **Ejemplos:**

Para seleccionar el número 5, pulse 5. Para seleccionar el número 15, pulse +10 y a continuación, 5.

(8) Para seleccionar el número 30, pulse (1) +10, +10 y a continuación, 10.



Para cancelar PBC



También podrá cancelar PBC pulsando los botones numéricos para iniciar la reproducción, cuando el menú de disco no esté visualizado en la pantalla del televisor.

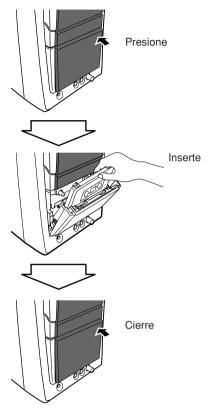
Para reactivar PBC, pulse ■, y a continuación pulse ◄.

# Para reproducir una cinta

## Cómo insertar una cinta

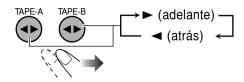
Puede reproducir cintas tipo I.

• No se recomienda usar cintas C-120 o más largas.

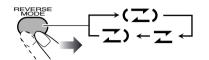


Para iniciar:	Para detener:
TAPE-A TAPE-B	
Para rebobinar una cinta:	

# Cómo cambiar la dirección de transporte de la cinta



# Para que la cinta se invierta automáticamente



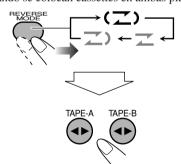
La cinta se invierte automáticamente, y la reproducción se repite hasta que la detenga.

La cinta no se invierte. La reproducción se detiene al finalizar la reproducción de la cara actual.

La cinta se invierte una sola vez.

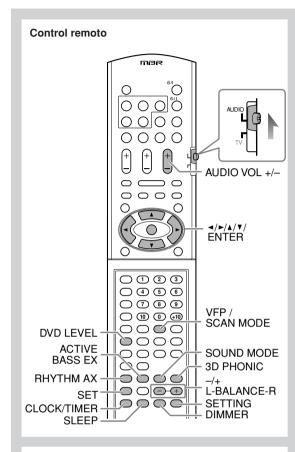
# Para reproducir continuamente en ambas platinas A y B—Reproducción con relevo

Cuando se colocan cassettes en ambas platinas...



Podrá iniciar la reproducción de la platina A o de la B.

# **Operaciones diarias**—Ajustes del sonido y otros ajustes

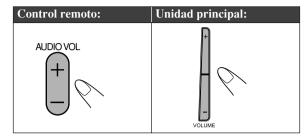


# Unidad principal **ACTIVE BASS** VOLUME+/-EX. +/-RHYTHM AX SOUND MODE DVD LEVEL $\odot$ (0)

# Ajuste del volumen



El nivel de volumen puede ajustarse en 32 pasos (VOLUME MIN, VOLUME 1 – VOLUME 30 v VOLUME MAX).

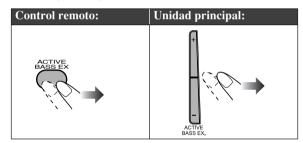


# Refuerzo de los sonidos graves



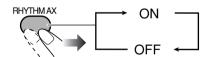
# Para ajustar gradualmente el nivel de graves —ACTIVE BASS EX.

Podrá seleccionar el nivel de graves desde nivel 0 (mínimo) a nivel 2 (máximo).



## Para enfatizar la sensación de ritmo—RHYTHM AX

Esta función enfatiza la sensación de ataque en graves.



# Ajuste del balance de salida (Remote only)



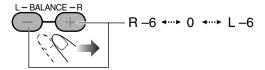


Podrá ajustar el balance de salida de los altavoces.

1 Acceda al modo de ajuste de balance.



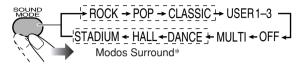
**2** Ajuste el balance.



## Seleccionando los modos de sonido



Podrá seleccionar uno de los modos de sonido preajustados. Modos SEA



Modos SEA (Amplificador de efecto de sonido)		
ROCK	Refuerza las frecuencias bajas y altas. Conveniente para música acústica (ajuste inicial).	
POP	Conveniente para música vocal.	
CLASSIC	Conveniente para música clásica.	
Modos de usuario		
USER1/2/3	Su modo individual almacenado en la memoria. Véase la siguiente columna "Creando sus propios modos de sonido—Modo de usuario".	
Multimodo		
MULTI	Genera de los altavoces envolventes, el mismo sonido que el generado por los altavoces delanteros.	
Modos Surrou	nd*	
DANCE	Aumenta la resonancia y los graves.	
HALL	Añade profundidad y realismo al sonido.	
STADIUM	Añade claridad y difunde el sonido, como en un estadio exterior.	

<sup>\*</sup>Los elementos envolventes se añaden a los elementos SEA para crear en su sala la sensación de estar allí.

Para cancelar el modo de sonido, seleccione "OFF".

## Creando sus propios modos de sonido



# -Modo de usuario (Remote (NLY) »)







Podrá ajustar los modos de sonido preajustados y crear sus propios modos de sonido, según sus preferencias. Los ajustes cambiados se pueden almacenar como modos USER1, USER2 v USER3.

• Si desea añadir elementos envolventes a su modo de sonido, seleccione uno de los modos surround para el ajuste.

Mientras se visualize "USER 1", "USER 2" o "USER 3" en la pantalla...

## 1 Acceda al modo de control SEA.

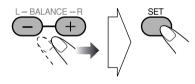


2



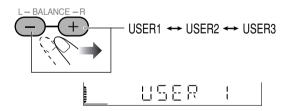
## **3** Ajuste el patrón SEA.

- ① Ajuste los graves (BASS).
- 2 Ajuste los agudos (TREBLE).



• Podrá ajustar el nivel de graves y agudos entre -3 y

## 4 Seleccione uno de los modos de usuario.



## **5** Almacene el ajuste.



• El modo de sonido cambia al almacenado por usted.

# Creación de un campo acústico Tridimensional

—3D Phonic Remote ONLY W

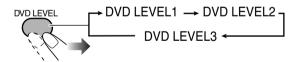
Mientras se reproduce un disco...



3D ACCIÓN	Adecuado para películas de acción y programas deportivos.	
3D DRAMA	Crea un sonido natural y cálido. Disfrute de las películas en un ambiente de relax.	
3D TEATRO	Disfrute de los efectos de sonido como en un gran teatro.	

# Preajuste del nivel de aumento automático del sonido de DVD Vídeo

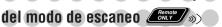
El sonido del DVD Vídeo se graba a veces a un nivel inferior al de otros discos y fuentes. Usted puede ajustar el nivel de aumento para el DVD Vídeo actualmente cargado, de tal modo que no necesite ajustar el volumen cuando cambie la fuente.



A medida que aumenta el número, también aumenta el nivel de sonido.

• El ajuste inicial es "DVD LEVEL3".

# Cambio del sistema de color y





Podrá seleccionar la salida de vídeo para que corresponda con el sistema de color de su televisor (NTSC o PAL).

- Si conecta un televisor progresivo a través de los jacks COMPONENT, podrá disfrutar de una imagen de alta calidad con el reproductor DVD incorporado, seleccionando el modo de escaneo progresivo.
- El ajuste sólo se puede cambiar mientras la reproducción del disco está detenida.
- 1 Entre al modo de ajuste de sistema de color.



INFO

**2** Seleccione el sistema de color y el modo de escaneo.



NTSC / PAL Escaneo entrelazado NTSC o PAL. Para un televisor convencional NTSC o PAL. NTSC / PAL Escaneo progresivo NTSC o PAL. Para **PROG** un televisor progresivo NTSC o PAL.

**3** Almacene el ajuste.



## Cambio del tono de la imagen Remote Jan





Mientras se observa la imagen de reproducción en el televisor, podrá seleccionar el tono de imagen preajustado, o ajustarlo y almacenarlo según sus preferencias.

# Para seleccionar un tono de imagen preajustado

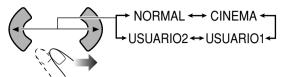
1 Mientras se reproduce, visualice la pantalla de ajuste VFP.





En la pantalla del televisor

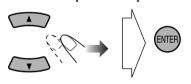
## **2** Para seleccionar un tono de imagen preajustado.



NORMAL	Normalmente seleccione esta opción.
CINEMA	Adecuado cuando la fuente es película.
USUARIO1/ USUARIO2	Puede ajustar los parámetros y almacenar las configuraciones (véase abajo).

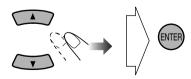
## Cómoo ajustar el tono de la imagen

- 1 Seleccione "USUARIO1" o "USUARIO2".
  - Siga los pasos 1 y 2 explicados en la página anterior.
- 2 Seleccione el parámetro que desea ajustar.



GAMMA	Ajústelo si el color neutro es brillante u oscuro. La luminosidad de las partes oscuras y brillantes se mantiene (–3 a +3).	
BRILLO	Ajústelo si la imagen en conjunto es brillante u oscura (–8 a +8).	
CONTRASTE	Ajústelo si las posiciones lejana y cercana no son naturales (-7 a +7).	
SATURACIÓN	Ajústelo si la imagen es blanquecina o negruzca (-7 a +7).	
MATIZ	Ajústelo si la tez de las personas no es natural (–7 a +7).	
NITIDEZ	Ajústelo si la imagen es confusa (–8 a +8).	

## **3** Ajuste el parámetro.

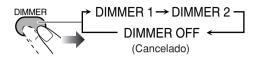


4 Repita los pasos 2 a 3 si desea ajustar otros parámetros.

Para borrar la pantalla VFP, pulse de nuevo VFP.

# Cambio de la luminosidad de la pantalla Remote





DIMMER 1	Se atenúa la iluminación de la pantalla	
	y de la unidad principal*.	
DIMMER 2	La iluminación se atenúa en la pantalla	
	(igual que DIMMER 1) y se apaga en la	

<sup>\*</sup>Excepto para las lámparas RHYTHM AX v KARAOKE SCORING.

unidad principal\*.

# Ajuste del reloj (Remote ONLY)







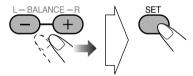


Sin ajustar el reloj incorporado, no podrá utilizar ninguno de los temporizadores.

- Para salir del ajuste del reloj, pulse CLOCK/TIMER según se requiera.
- · Para corregir un error de entrada durante el proceso, pulse CANCEL. Podrá volver al paso anterior.
- 1 Active el modo de ajuste del reloj.



- Si ya ajustó el reloj anteriormente, pulse el botón repetidamente hasta que la hora comience a parpadear.
- **2** Ajuste la hora, y a continuación, los minutos.



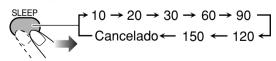
Ahora, el reloj incorporado se pone en marcha.

# Apagado del sistema automáticamente (Remote NLY )



Con el temporizador dormir, puede quedarse dormido mientras escucha música.

1 Especifique el tiempo (en minutos).



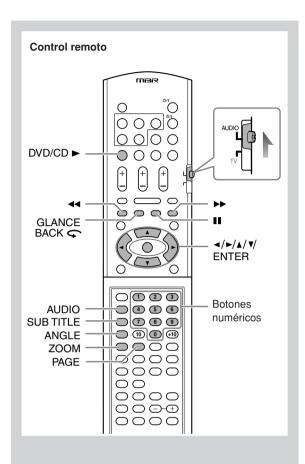
**2** Espere hasta que se apague la hora de ajuste.

## Para verificar el tiempo que falta hasta la hora de apagado



• Si pulsa el botón repetidamente, podrá cambiar la hora de apagado.

# Operaciones únicas de DVD/VCD



# Selección de la pista de sonido Remote »» INFO



Para DVD Vídeo/DivX: Mientras se reproduce un capítulo que contiene idiomas de audio, podrá seleccionar el idioma que desea escuchar.

Para DVD Audio: Mientras se reproduce una pista que contiene canales de audio, podrá seleccionar el canal de audio que desea escuchar.

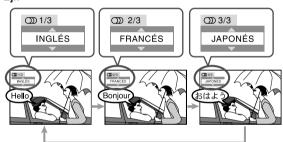
Para DVD-VR/Karaoke SVCD/VCD: Cuando se reproduce una pista, podrá seleccionar el canal de audio que desea reproducir.

• También podrá seleccionar la pista de audio usando la barra en pantalla (consulte la página 23).

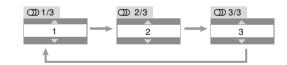
### Mientras se reproduce un DVD Vídeo...



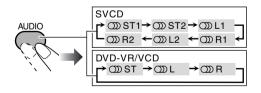
Ej.:



### Mientras se reproduce un DVD Audio/DivX...



### Mientras se reproduce un DVD-VR, SVCD o VCD...



ST1/ST2/ST	Para escuchar reproducción estereofónica normal (2 canales).	
L1/L2/L	Para escuchar el canal de audio izquierdo.	
R1/R2/R	Para escuchar el canal de audio derecho.	

• El SVCD puede tener 4 canales de audio. Karaoke SVCD utiliza normalmente estos 4 canales para grabar grabaciones de 2 canales (ST1/ST2).

# Selección del idioma para los subtitulos (Remote ONLY)

Para DVD Vídeo/DivX: Mientras se reproduce un capítulo que contiene subtítulos en diferentes idiomas, podrá seleccionar el idioma para subtítulos que desea visualizar en la pantalla del televisor.

Para DVD-VR: Durante la reproducción, puede activar o desactivar los subtítulos.

Para SVCD: Mientras se está reproduciendo, podrá seleccionar los subtítulos incluso cuando no hay subtítulos grabados en el disco.

• También podrá seleccionar el idioma de los subtítulos usando la barra en pantalla (consulte la página 23).

## Mientras se reproduce un DVD Vídeo/DivX...

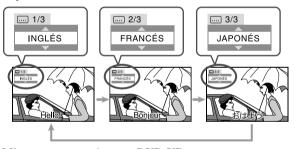
1 Visualice la ventana de selección de subtítulo.



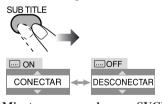
**2** Selección del idioma para los subtítulos.



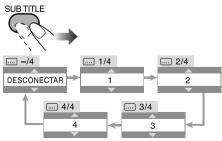
Ej.:



## Mientras se reproduce un DVD-VR...



## Mientras se reproduce un SVCD...



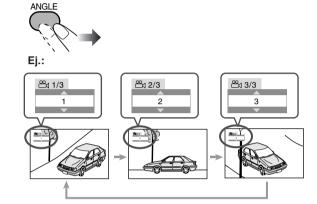
## Selección del ángulo de visión (Remote SNLY)



Sólo para DVD Vídeo: Mientras se reproduce un capítulo conteniendo múltiples ángulos de visión, podrá ver la misma escena desde diferentes ángulos.

• También podrá seleccionar el ángulo de visión usando la barra en pantalla (consulte la página 23).

## Mientras se está reproduciendo...



# Revisión rápida de la reproducción Remote (NILY)



Sólo para DVD Vídeo/DVD-VR: Podrá desplazar la posición de reproducción 10 segundos antes de la posición actual (sólo dentro del mismo título)—Glance Back (Vistazo atrás).

## Mientras se está reproduciendo...



# Selección de imágenes fijas buscables (Control 1887)



Sólo para DVD Audio: Mientras se reproduce una pista enlazada con imágenes fijas buscables (B.S.P.), podrá seleccionar la imagen fija (dé vuelta la página) que desea mostrar en la pantalla del televisor.

- Si la pista está enlazada con imágenes fijas buscables (B.S.P.), normalmente se mostrarán automáticamente una tras otra durante la reproducción.
- También podrá seleccionar la página usando la barra en pantalla (consulte la página 23).



Cada vez que pulsa el botón, las imágenes fijas cambian una tras otra (si están disponibles).

## Reproduciendo un Bonus Group (Remote ) (NEO



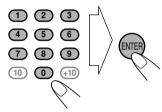
Sólo para DVD Audio: Algunos discos DVD Audio disponen de un grupo especial denominado "bonus group" cuyo contenido no se da a conocer al público.

• Para reproducir un "bonus group", deberá ingresar un "número clave" específico (una especie de contraseña) para el "bonus group". La forma de obtener el número clave depende del disco.

## 1 Seleccione el "bonus group".

- · Normalmente, el "bonus group" se graba como el último grupo (por ejemplo, si un disco contiene 4 grupos incluyendo un "bonus group", el "grupo 4" será el "bonus group").
- Para la información sobre cómo seleccionar el grupo, véase "Para seleccionar un título/grupo" en la página 9.

### 2 Introduzca el número clave.



**3** Siga las instrucciones interactivas que aparecen en la pantalla del televisor.

Para cancelar la entrada del número clave, pulse ■.

# Reproducción de imágenes especiales (NEO)

# Reproducción de imágenes fijas

Mientras se está reproduciendo...



Se inicia la reproducción de imágenes

Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ▶.

# Reproducción cuadro por cuadro

• Esto no funciona para discos MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

## 1 Mientras se está reproduciendo...



Se inicia la reproducción de imágenes

### **2** Haga avanzar las imágenes fijas cuadro por cuadro.



Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ▶.

## Reproducción a cámara lenta

- Esto no funciona para discos MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX.
- 1 Mientras se está reproduciendo...



Se inicia la reproducción de imágenes fiias.

**2** Seleccione la velocidad de cámara lenta.





\* No disponible para DVD-VR/SVCD/VCD.

Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ▶.

# Zoom Remote (ONLY )))

1 Mientras se está reproduciendo...



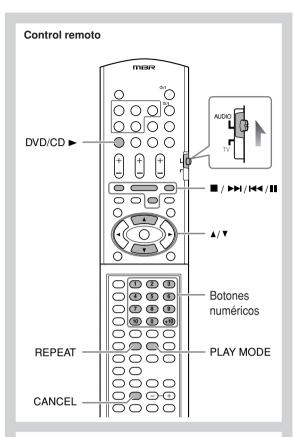
A medida que aumenta el número, también aumenta la amplificación.

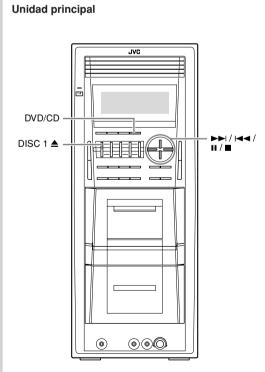
- Para JPEG y ASF, consulte la página 28.
- 2 Mueva la posición de zoom de acercamiento.



Para reanudar la reproducción normal, pulse repetidamente ZOOM hasta que aparezca "ZOOM OFF" en la pantalla del televisor.

# Operaciones avanzadas de los discos





## Programando el orden de reproducción

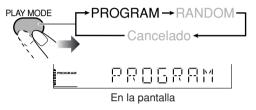


# —Reproducción programada (Remote ») (NEO)



Antes de iniciar la reproducción, podrá programar el orden de reproducción de las pistas (hasta 99).

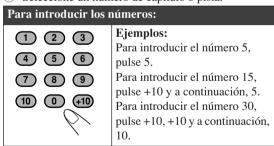
- La reproducción programada no se puede usar para discos DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Antes de iniciar la reproducción, active la reproducción programada.





En la pantalla del televisor

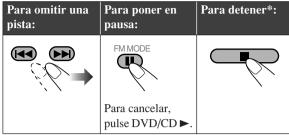
- 2 Seleccione los capítulos o las pistas que desea para reproducción programada.
  - 1) Seleccione un número de disco.
  - Seleccione un número de título o grupo.
  - 3 Seleccione un número de capítulo o pista.



- 3 Repita el paso de arriba 2 hasta finalizar la programación deseada.
- 4 Inicie la reproducción.



La reproducción se inicia en el orden programado por usted.

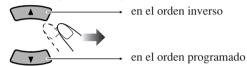


<sup>\*</sup> La reanudación no funciona para la reproducción programada.

# Para verificar una secuencia programada



Antes o después de la reproducción...



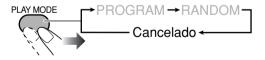
# Para modificar la programación

Antes o después de la reproducción...

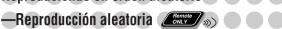
Para borrar el último paso:	Para borrar toda la programación:	
CANCEL		
Para añadir pasos a la programación:		
Repita el paso <b>2</b> de página 19.		

# Para salir de la reproducción programada

Antes o después de la reproducción...

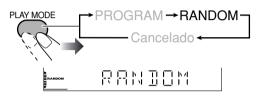


## Reproduciendo en orden aleatorio



Podrá reproducir el contenido de todos los discos cargados en orden aleatorio.

- La reproducción aleatoria no se puede usar para DVD-VR/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX y algunos DVDs.
- 1 Antes de iniciar la reproducción, active la reproducción aleatoria.



## 2 Inicie la reproducción.



La reproducción del disco actual se inicia en orden aleatorio. Una vez que se reproduzcan todos los capítulos/pistas del disco actual, se empieza a reproducir el siguiente disco. La reproducción aleatoria finaliza cuando se reproducen todos los discos cargados.

Para omitir:	Para poner en pausa:	Para detener:
Para ir al comienzo de la pista actual, pulse I◄◄.	Para cancelar, pulse DVD/CD ►.	

## Para salir de la reproducción aleatoria

Antes o después de la reproducción...



## Reproduciendo de forma repetida





Podrá repetir la reproducción.

- También podrá seleccionar el modo de repetición usando la barra en pantalla (consulte la página 23).
- Para discos JPEG/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX, véase página 28.
- El(los) indicador(es) se enciende en la pantalla de la siguiente manera, para indicar el modo de repetición actual.

#### • Para DVD Vídeo:

Mientras se está reproduciendo...



#### · Para DVD Audio:

Mientras se reproduce o antes de la reproducción...



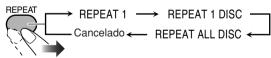
### • Para MP3/WMA:

Mientras se reproduce o antes de la reproducción...



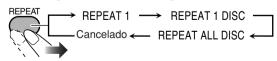
## • Para CD/SVCD/VCD:

Mientras se reproduce o antes de la reproducción (sin PBC para SVCD/VCD)...



## · Para reproducción aleatoria:

Mientras se reproduce o antes de la reproducción...



## · Para reproducción programada:

Mientras se reproduce o antes de la reproducción...



REPEAT 1	Se repite el capítulo/pista actual.
REPEAT	Se repite el título/grupo actual.
REPEAT 1 DISC*	Se repite el disco actual.
REPEAT ALL DISC*	Se repiten todos los discos.

REPEAT ALL Se repiten todas las pistas programadas.

# Prohibición de la expulsión del disco

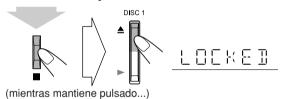


—Bloqueo para niños

Podrá bloquear las bandejas de los discos para que nadie pueda sacar los discos cargados.

• Esta operación sólo se puede realizar cuando la fuente es el reproductor de discos.

### Mientras está en espera...

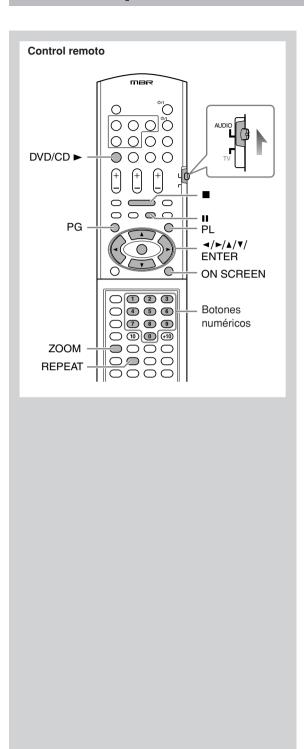


Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento.

Aparece "UNLOCKED" en la pantalla.

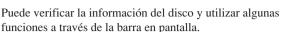
<sup>\*</sup> Estos modos pueden no funcionar correctamente para DVD Vídeo.

# Operaciones de disco en pantalla



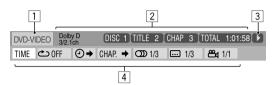
# Información de la barra en pantalla



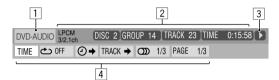


## Barras en pantalla

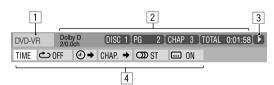
### **DVD Vídeo**



#### **DVD Audio**



## DVD-VR



### **SVCD**



## VCD



## CD



#### MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX



1 Tipo de disco		
2 Información	sobre reproducción	
Indicación	Significados	
Dolby D/ LPCM	Formato de audio	
3/2.1 ch/ 2/0.0 ch	Número de canal	
DISC 1	Disco actual	
TITLE 2	Título actual	
CHAP 3	Capítulo actual	
GROUP 1	Grupo actual	
TRACK 14	Pista actual	
PG 2	Título actual	
PL 2	Lista de reproducción actual	
TOTAL 1:25:58	Indicaciones sobre el tiempo	
<b>3</b> Condiciones	de reproducción	
Indicación	Significados	
	Reproducción	
<b>&gt;&gt;</b> / <b>(1)</b>	Búsqueda hacia adelante/atrás	
	Cámara lenta hacia adelante/atrás	
	Pausa	
	Parada	
4 Iconos de fur	ncionamiento (en el menú desplegable)	
Indicación	Significados	
TIME	Selecciónelo para cambiar la indicación del tiempo (véase también página 24).	
Ċ	Selecciónelo para reproducción repetida (véase también páginas 21, 24 y 25).	
<b>⊙</b> →	Selecciónelo para búsqueda por tiempo (véase también página 25).	
CHAP. →	Selecciónelo para búsqueda de capítulos (véase también página 26).	
TRACK→	Selecciónelo para búsqueda de pistas (véase también página 26).	
(3) 1/3	Selecciónelo para cambiar el idioma o el canal de audio (véase también página 16).	
<b>□</b> 1/3	Selecciónelo para cambiar el idioma de los subtítulos (véase también página 17).	
<b>८</b> ₄ 1/3	Selecciónelo para cambiar el ángulo de vición (vásse tambián página 17)	

visión (véase también página 17).

(véase también página 17).

Selecciónelo para cambiar la página

PAGE 1/15

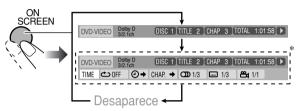
# Operaciones usando la barra en pantalla (BREEF) (INFO

Los procedimientos básicos de operación a través de la barra en pantalla son como se describe seguidamente:

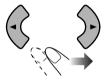
Ej.: Seleccionando un subtítulo (francés) para DVD Vídeo:

Mientras el disco está seleccionado como fuente...

 Visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.



- \*Esto no aparece para discos MP3/WMA/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 2 Seleccione (resalte) la opción deseada.





**3** Visualice la ventana emergente.



4 Seleccione la opción deseada en la ventana emergente.



**5** Finalice la configuración.



La ventana emergente se apaga.

Para borrar la barra de la ventana emergente



## Cambiando la información del tiempo

Podrá cambiar la información del tiempo en la barra en pantalla y en la ventana de visualización de la unidad principal.

1 Visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.



- 2 Asegúrese de que se ha seleccionado (resaltado) TIME.
- 3 Cambie la indicación del tiempo.



TOTAL	Tiempo transcurrido del disco.	
T.REM	Tiempo restante del disco.	
TIME*	Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual.	
REM*	Tiempo restante del capítulo/pista actual.	

<sup>\*</sup> No disponible para DVD-VR.

#### Para borrar la barra de la ventana emergente



## Reproducción repetida

- Véase también página 21.
- Para DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, consulte la página 28.
- 1 Mientras se reproduce un disco (sin PBC para SVCD/ VCD), visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.
  - Excepto para DVD Vídeo: La reproducción repetida puede seleccionarse antes de iniciar la reproducción.
- 2 Seleccione 🗁 .
- 3 Visualice la ventana emergente.



4 Seleccione el modo de repetición deseado.

TODAS	Se repiten todos los discos o	
	todas las pistas programadas.	
A-B	Repite un pasaje deseado (véase	
	la siguiente página).	
TÍTULO	Se repite el título actual.	
GRUPO	Se repite el grupo actual.	
DISCO	Se repite el disco (excepto para	
	DVD).	
CAPÍTULO	Se repite el capítulo actual.	
PISTA*	Se repite la pista actual.	
PG	Se repite el título actual (solo	
	para DVD-VR). Véase también	
	página 28.	
PL	Se repite la actual lista de	
	reproducciones (sólo para	
	DVD-VR). Véase también	
	página 28.	
DESCONECTAR	La reproducción repetida se	
	cancela.	

<sup>\*</sup> Durante la reproducción programada o la reproducción aleatoria, aparece "PASO".

#### 5 Finalice la configuración.

La ventana emergente se apaga.



#### Repetición A-B

- La repetición A-B no se puede usar para MP3/WMA/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX y algunos DVDs.
- 1 Mientras se reproduce, visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.
- 2 Seleccione 🗁
- 3 Visualice la ventana emergente.



4 Seleccione "A-B".



5 Seleccione el punto de inicio (A).





- Tras seleccionar el punto de inicio (A), podrá buscar el punto de fin usando ►►.
- 6 Seleccione el punto de fin (B).



La repetición A-B se inicia. El pasaje seleccionado se reproduce repetidamente.

Para cancelar la repetición A-B, repita los pasos 1 a 3 y, a continuación, seleccione "DESCONECTAR" en el paso 4.

Para borrar la barra de la ventana emergente



#### Búsqueda por tiempo

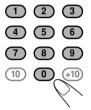
Podrá moverse a un punto determinado especificando el tiempo de reproducción transcurrido desde el comienzo.

- La búsqueda por tiempo no se puede usar para MP3/WMA/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Mientras se reproduce (sin PBC para SVCD/VCD), visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.
  - Excepto para DVD: La búsqueda por tiempo se puede usar antes de iniciar la reproducción.
- 2 Seleccione ⊙ → .
- 3 Visualice la ventana emergente.



4 Introduzca el tiempo.

El tiempo se puede especificar en horas/minutos/ segundos.



#### **Ejemplos:**

Para moverse a un punto de 1 (horas): 02 (minutos): 00 (segundos), pulse 1, 0, 2, 0 y, a continuación, 0.

Para moverse a un punto de 54 (minutos): 00 (segundos), pulse 0, 5, 4, 0 y, a continuación, 0.

- Siempre deberá introducir el dígito de la hora (incluso hora "0"), pero no es necesario introducir ceros a la izquierda (los dos últimos dígitos en el ejemplo de arriba).
- Para corregir una entrada incorrecta, pulse cursor 

  para que se borre la última entrada.
- 5 Finalice la configuración.



El sistema comienza a reproducir desde el tiempo especificado.

Para borrar la barra de la ventana emergente



## Búsqueda de capítulo/pista

Podrá efectuar la búsqueda del número de opción que desea reproducir.

Para DVD Vídeo/DVD-VR: Capítulo

Para DVD Audio: Pista

- 1 Mientras se reproduce, visualice la barra en pantalla con el menú desplegable.
- 2 Seleccione CHAP. → o TRACK →.
- 3 Visualice la ventana emergente.



4 Introduzca el número de capítulo/pista deseado.

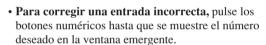


(8)

#### **Ejemplos:**

Para seleccionar el capítulo/pista 5, pulse 5.

Para seleccionar el capítulo/pista 15, pulse 1 y a continuación, 5. Para seleccionar el capítulo/pista 30, pulse 3 y a continuación, 0.



5 Finalice la configuración.



El sistema comienza a reproducir el capítulo o pista buscado.

Para borrar la barra de la ventana emergente



## Operaciones en la pantalla

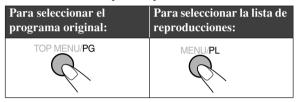


Para DVD-VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: Podrá efectuar la búsqueda de los elementos deseados y reproducirlos a través de la pantalla control.

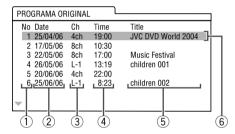
# Pantalla control para DVD-RW/-R en formato DVD-VR

La pantalla Control se superpone sobre la pantalla del televisor cuando se llama el programa original (PG) o una lista de reproducciones (PL).

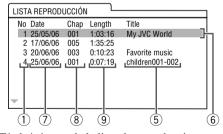
Para seleccionar el tipo de reproducción



Cuando se selecciona el programa original.



Cuando se selecciona una lista de reproducciones.



- 1 Título/número de la lista de reproducciones
- ② Fecha de grabación
- 3 Fuente de grabación (emisora de TV, el terminal de entrada del equipo de grabación, etc.)
- 4 Hora de inicio de la grabación
- 5 Título del programa/lista de reproducciones\*
- 6 Barra resaltada (selección actual)
- 7) Creando la fecha de las listas de reproducciones
- 8 Número de capítulos
- 9 Tiempo de reproducción
- \*Dependiendo del equipo de grabación, puede suceder que no se visualice el título del programa original o la lista de reproducciones.

Cómo borrar la pantalla control, pulse ENTER.

## Pantalla control para disco MP3/WMA/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

La pantalla control aparece automáticamente en la pantalla del televisor al cargar un disco MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF o DivX.



- Número de grupo actual/número de grupo total
- 2 Grupo actual
- 3 Lista de grupos
- 4 Pista actual
- Información de la pista (ID3 Tag Version 1,0: sólo para MP3/WMA)
- 6 Configuración de reproducción repetida
- Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual (excepto para JPEG)
- (8) Icono del modo de operación
- 10 Barra resaltada
- ① Lista de pistas
- Si hay archivos de diferentes tipos (MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF y DivX) grabados en un disco, seleccione el tipo de archivo que se va a reproducir (véase página 36).

Para mover la barra resaltada (verde) entre la lista de grupos y la lista de pistas:



Mueve la barra a la lista de pistas.

Mueve la barra a la lista de grupos.

#### Para seleccionar una opción en la lista:



Mueve la barra resaltada a la opción que desea.

 Si mueve la barra resaltada mientras se reproduce un disco DVD-VR/MP3/WMA, el ítem seleccionado empieza a reproducirse automáticamente.

#### Para iniciar la reproducción

# Para los otros discos: Se inicia la reproducción del capítulo/ pista seleccionado. • La reproducción también se inicia pulsando DVD/CD ►. Para JPEG: La pista seleccionada (imagen fija) se visualiza hasta que usted la cambie. Se inicia la reproducción slide-show



Se inicia la reproducción slide-show (pase de diapositivas).

Cada pista (imagen fija) se muestra en la pantalla durante unos segundos, y luego cambian una tras otra.

- La pantalla control desaparece en cuanto empiece a reproducir una pista JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- Mientras reproduce una pista MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX track, podrá utilizar el botón ON SCREEN para mostrar la siguiente información en la pantalla:
  - Configuración de reproducción repetida.
  - Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
  - Icono del modo de operación.
- Para cancelar el slide-show y visualizar la imagen fija actual, pulse II.

#### Para detener la reproducción



# Cómo repetir el título/lista de reproducciones para DVD-VR

Durante o antes de iniciar la reproducción...

#### Para el programa original



## Para la lista de reproducciones



REPEAT 1\* Se repite el capítulo actual.

**REPEAT\*** Se repite el título/lista de reproducciones actual.

**REPEAT 1** Se repiten todos los títulos del disco actual. **DISC**\*

**REPEAT** Se repiten todos los discos cargados. **ALL DISC** 

#### Cómo repetir el slide-show para JPEG

Durante o antes de iniciar la reproducción...



REPEAT	Se repite el grupo actual.	
REPEAT 1 DISC	Se repiten todos los archivos del disco actual.	

**REPEAT ALL** Se repiten todos los discos cargados. **DISC** 

#### Para repetir la reproducción MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX

Durante o antes de iniciar la reproducción...



REPEAT 1*	Se repite el archivo actual.
REPEAT*	Se repite el grupo actual.
REPEAT 1 DISC*	Se repiten todos los archivos del disco actual.
REPEAT ALL DISC	Se repiten todos los discos cargados.

<sup>\*</sup> No disponible antes de iniciar la reproducción.

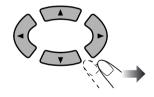
# Para hacer zoom de acercamiento sobre archivos JPEG y ASF

## 1 Durante la pausa...



A medida que aumenta el número, también aumenta la amplificación.

#### **2** Mueva la posición de zoom de acercamiento.

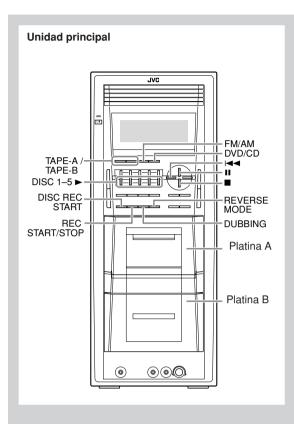


**Para cancelar el Zoom,** pulse ZOOM repetidamente hasta que aparezca "ZOOM OFF" en panalla del televisor.

<sup>\*</sup> No disponible antes de iniciar la reproducción.

Para la reproducción repetida de MP3/WMA, consulte las páginas 21 y 24.

# Operaciones de grabación



#### **IMPORTANTE**

La grabación o reproducción de material protegido por la ley del copyright sin el consentimiento de sus respectivos titulares podría resultar en una infracción de las leyes de propiedad literaria.

#### Grabando en una cinta

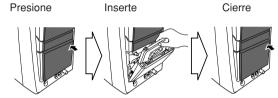






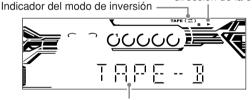
Podrá usar cintas tipo I para la grabación.

- Para reproducir una cinta, véase página 11.
- 1 Inserte un cassette que se pueda grabar en la platina B.



2 En la pantalla, compruebe la dirección de transporte de la cinta y los ajustes del modo de inversión.

Indicador de dirección de la cinta



Visualización de la fuente actual

#### Para cambiar la dirección



Cambie el modo de inversión, si fuera necesario



ユ)

Para grabar en ambas caras.

((工))

 Cuando se usa el modo de inversión, comience a grabar en la dirección de avance (►).

ヹ

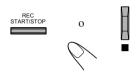
Para grabar en una sola cara.

# **3** Comience a reproducir la fuente—"FM", "AM", "DVD/CD", "TAPE-A" o "AUX".

- Cuando está grabando de un disco, también podrá usar la "Grabación sincronizada del disco" (véase la columna de la derecha).
- Cuando graba desde la platina A, también podrá usar el "Copiado" (véase abajo).
- 4 Inicie la grabación.



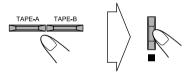
#### Para detener la grabación



## Copiado de cintas



1 Cambie la fuente a TAPE.



- **2** Inserte el cassette fuente en la platina A, y el cassette a grabar en la platina B.
- **3** En la pantalla, compruebe la dirección de transporte de la cinta y los ajustes del modo de inversión.
  - Consulte el paso 2 de "Grabando en una cinta" en la página 29.
- 4 Inicie el copiado.



 Cuando finalice la reproducción o la grabación, ambas platinas de cassette se detienen simultáneamente.

#### Para detener el copiado

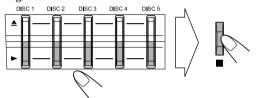


## Grabación sincronizada del disco



Podrá iniciar y detener simultáneamente la reproducción del disco y la grabación de la cinta.

- Esta función no está disponible para MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX.
- 1 Cargue un disco e inserte un cassette grabable.
- 2 En la pantalla, compruebe la dirección de transporte de la cinta y los ajustes del modo de inversión.
  - Consulte el paso **2** de "Grabando en una cinta" en la página 29.
- 3 Seleccione el número de disco con el que desea iniciar la grabación.



#### Para grabar las pistas deseadas desde los discos:

Usted puede programar las pistas para grabarlas en el orden preferido.

 Seleccione reproducción programada (y realice una programación; véase página 19) sin iniciar la reproducción.

#### 4 Inicie la grabación.



La reproducción y la grabación del disco se inician desde la primera pista.

- El sistema crea automáticamente un blanco de 4 segundos entre los temas grabados en la cinta.
- Al finalizar la reproducción o la grabación del disco, tanto el reproductor del disco como la platina de cassette se detienen simultáneamente.

# Para grabar sólo su pista favorita—Grabación de una sola pista

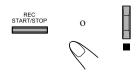
Podrá especificar las pistas que desea grabar en la cinta mientras se está escuchando el disco (excepto para DVD Vídeo/DVD-VR).

# Mientras se está reproduciendo la pista que desea grabar en la cinta...

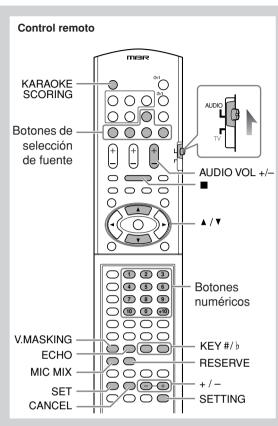


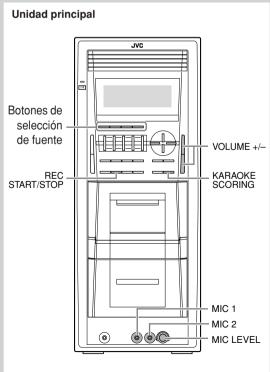
El reproductor de discos vuelve al comienzo de esa pista y la pista se graba en la cinta. Después de grabar, el reproductor de discos y la platina de cassette se detienen automáticamente.

#### Para cancelar mientras está grabando



# Disfrutando con el Karaoke





Para DVD Audio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/
 DivX: Las funciones descritas en esta sección sólo estarán disponibles para el modo de mezcla de micrófono y eco.

#### **IMPORTANTE**

- Ajuste siempre MIC LEVEL a MIN cuando se conecta o desconecta el micrófono.
- Los ajustes MIC LEVEL son válidos para ambos micrófonos conectados a los jacks MIC 1 y MIC 2.



NO deje los micrófonos conectados mientras no los utilice.

# Acompañamiento musical (Karaoke)





Usted puede cantar con acompañamiento musical (Karaoke) utilizando uno o dos micrófonos.

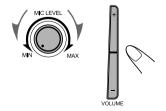
- Pulsando REC START/STOP, podrá grabar su canción con acompañamiento musical.
- 1 Gire MIC LEVEL a MIN.



- **2** Conecte el(los) micrófono(s) (no suministrado(s)) al jack MIC 1 y/o MIC 2.
- 3 Active el modo de mezcla de micrófono.



- 4 Comience a reproducir la fuente—"FM", "AM", "DVD/CD", "TAPE-A" o "AUX".
  - Para Karaoke SVCD/VCD: Seleccione el canal de audio deseadol. Véase "Selección de la pista de sonido" en la página 16.
- **5** Cante ante el micrófono.
- **6** Ajuste MIC LEVEL y VOLUME.



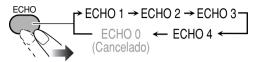
Para cancelar desde el modo de mezcla de micrófono, seleccione "MIC OFF" en el paso 3.

**Para usar el micrófono solamente,** seleccione "DVD/CD" en el paso **4**, pero no inicie la reproducción.

## Para aplicar eco a su voz



Mientras está activado el modo de mezcla de micrófono...



· Conforme aumenta el número, también aumenta el nivel de

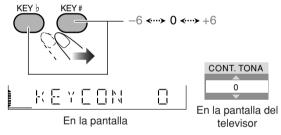
## Para ajustar el tono (reproducción de discos solamente)



• El control de tono no se puede usar para DVD Audio. Mientras se está reproduciendo...

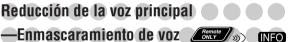


#### Para cancelar el control de tono



• El control de tono también se cancela al desactivar el modo de mezcla de micrófono, o al seleccionar otra pista o disco.

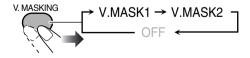
# Reducción de la voz principal



Si desea reducer la voz principal, podrá usar el modo de

enmascaramiento de voz.

• Esta función no está disponible para discos DVD Audio/ DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.



V.MASK1	Se cancela la voz de las fuentes estéreo.
V.MASK2	Se cancela el canal de audio derecho.

Para cantar ante el(los) micrófono(s), active el modo de mezcla de micrófono (realice los pasos 1 a 3 y 6 de página 31).

Para cancelar el modo de enmascaramiento de voz, seleccione "OFF".

## Puntuación para su "destreza" en karaoke

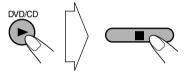
Este sistema le permite asignar una puntuación a sus interpretaciones de karaoke, comparádolas con la voz del disco reproducido.

- Esta función es para reproducción de discos solamente.
- Se recomienda seleccionar la pista de sonido, de la siguiente manera (consulte la página 16):

Para DVD Vídeo: Seleccione una pista de sonido con voz. Para SVCD/VCD: Seleccione "ST", "ST1" o "ST2".

- Para que la puntuación funcione correctamente, se recomienda cantar más de un minuto y medio.
- Esta función no está disponible para discos DVD Audio/ DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

#### 1 Seleccione "DVD/CD" como fuente.



#### **2** Active la función de puntuación.



En la pantalla del televisor

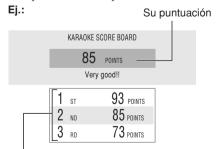
La reproducción de la primera pista se inicia y el modo de mezcla de micrófono se activa automáticamente (con el último ajuste para eco).

#### Cante ante el micrófono.

Consulte los pasos 1 a 3 y 6 de página 31.

• Si lo desea, ajuste el nivel de eco y de tono (véase la columna izquierda).

Al terminar la canción, la reproducción se detiene y aparece la tabla de puntuación en la pantalla del televisor, con fanfarria.



Los 3 mejores más recientes

# Para detener la reproducción en la mitad de la canción,

La función de puntuación no se cancela y su interpretación será puntuada, si el tiempo de reproducción es de más de un minuto.

#### Para cancelar la function de puntuación, pulse KARAOKE SCORING. La pantalla del televisor desaparece.

(El modo de mezcla de micrófono permanece activado.)

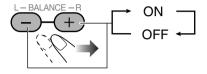
## Para activar/desactivar la fanfarria Remote (NLY)



1 Entre al modo de ajuste de fanfarria.



2 Seleccione el ajuste de fanfarria.



## Reservando canciones para karaoke

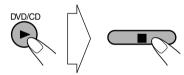


## -Reproducción programada de karaoke Remote ONLY



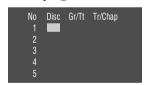
Podrá determinar el orden de reproducción de los títulos o pistas en el reproductor de discos. Podrá programar hasta 12 pasos.

- Esta función no está disponible para discos DVD Audio/ DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Cambie la fuente a "DVD/CD".



2 Active la reproducción programada de karaoke.





En la pantalla del televisor

- El indicador PROGRAM parpadea durante este modo.
- **3** Seleccione las canciones que desea para la reproducción programada de karaoke.

Pulse los botones numéricos para seleccionar una canción, en el orden siguiente.

- 1 Seleccione un disco.
- 2 Seleccione un título/grupo.
- 3 Seleccione un capítulo/pista.











#### **Ejemplos:**

Para seleccionar el número 5, pulse 5.

Para seleccionar el número 15, pulse +10 y acontinuación, 5.

Para seleccionar el número 30, pulse +10, +10 y a continuación, 10.

4 Active el modo de mezcla de micrófono.



5 Inicie la reproducción.



La reproducción se inicia en el orden programado por

• Para la reproducción programada de karaoke con función de puntuación: Cada vez que termina una canción, la reproducción se deteiene y aparece la tabla de puntuación. Pulse dos veces KARAOKE SCORING para empezar a reproducir la siguiente pista.

#### Para verificar una secuencia programada



Aparece la pantalla de reservación para karaoke.

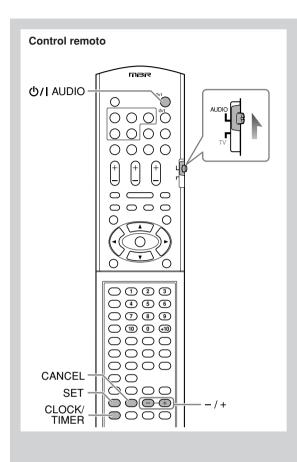
• La pantalla de reservación para karaoke no se puede visualizar mientras se está usando la función de puntuación.

#### Para modificar la programación

Mientras la pantalla de reservación de karaoke se está mostrando en el televisor...



# Operaciones de los temporizadores



## Programando el temporizador Remote MINFO

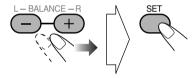


Usando el temporizador diario, podrá despertarse con su canción favorita. Por otra parte, con el temporizador de grabación, podrá grabar automáticamente una cinta con un programa de la radio.

- No podrá activar simultáneamente el temporizador diario y el temporizador de grabación. (La activación de uno de los temporizadores hace que se desactive el otro.)
- Para corregir un error de entrada durante el proceso, pulse CANCEL. Podrá volver al paso anterior.
- 1 Seleccione uno de los modos de ajuste del temporizador—ON para el temporizador diario o el temporizador de grabación.



2 Efectúe los ajustes del temporizador según se desee.



Repita el procedimiento para los siguientes ajustes hasta finalizar:

- 1 Ajuste la hora y seguidamente, los minutos de la hora de activación.
- Ajuste la hora y seguidamente, los minutos de la hora de desactivación.
- 3 Para el temporizador de grabación: Seleccione la fuente de reproducción—"TUNER-FM" o "TUNER-AM".

Para el temporizador diario: Seleccione la fuente de reproducción—"TUNER FM", "TUNER AM", "DISC", "TAPE-A", "TAPE-B" o "AUX IN".



EJ.: Cuando se selecciona "TUNER-FM".

- 4 Seleccione una emisora preajustada para "TUNER-FM" y "TUNER-AM", o seleccione un número de disco, de grupo y luego de pista para "DISC".
- 5 Seleccione el nivel de volumen.
  - Podrá seleccionar el nivel de volumen ("VOLUME 0"-"VOLUME 30" y "VOLUME --"). Si selecciona "VOLUME --", el volumen se ajusta al nivel utilizado en último término al apagar el sistema.

#### **3** Apague el sistema (en espera) si se ajustó el temporizador con el sistema encendido.



#### Cómo funciona el temporizador diario

Una vez que ajuste el temporizador diario, el indicador del temporizador ( ) y el indicador DAILY se encienden en la pantalla. El temporizador diario se activa todos los días a la misma hora hasta que lo desactive manualmente (véase la siguiente columna).

• El temporizado diarior comienza a funcionar sólo cuando el sistema está apagado (en espera).

#### Al llegar la hora de activación

El sistema se enciende, se sintoniza la emisora especificada o se empieza a reproducir la fuente especificada, y el nivel de volumen aumenta gradualmente hasta el nivel preestablecido durante unos 30 segundos.

#### Al llegar la hora de desactivación

El sistema detiene la reproducción, y se apaga (en espera).

• El ajuste del temporizador permanece en la memoria hasta que usted lo cambie.

#### Cómo funciona el temporizador de grabación

Una vez que ajuste del temporizador de grabación, el indicador del temporizador ( ) y el indicador REC se encienden en la pantalla. El temporizador de grabación funciona una sola vez.

• El temporizado de grabación comienza a funcionar sólo cuando el sistema está apagado (en espera).

#### Al llegar la hora de activación

El sistema se enciende, sintoniza la emisora especificada, ajusta el nivel de volumen al nivel preestablecido, e inicia la grabación.

#### Al llegar la hora de desactivación

El sistema detiene la grabación, y se apaga (en espera).

• El ajuste del temporizador permanece en la memoria hasta que usted lo cambie.

## Para desactivar el temporizador después de programarlo

Podrá desactivar el temporizador después de programarlo.

- Como el temporizador diario se activa todos los días a la misma hora, es posible que quiera cancelarlo para algunos días específicos.
- 1 Seleccione el temporizador que desea cancelar (REC TIMER o DAILYTIMER).



**2** Desactive el temporizador seleccionado.



• El indicador del temporizador ( ) se apaga.

Para volver a activar el temporizador, repita el paso 1 y pulse SET en el paso 2.

## Prioridad de los temporizadores

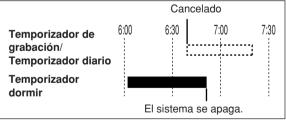




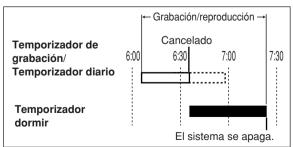


Si se superponen los ajustes para el temporizador dormir y el temporizador de grabación/temporizador diario, los temporizadores funcionan de la manera descrita a continuación.

• El temporizador dormir (véase página 15) tiene prioridad sobre el temporizador de grabación y el temporizador diario.

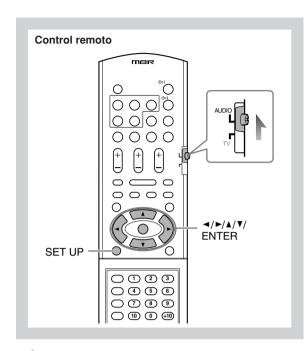


• En este caso, el temporizador de grabación/temporizador diario no funcionan.



• En este caso, el temporizador de grabación/temporizador diario se cancelan. (Si el temporizador dormir apaga el sistema antes de la hora de apagado ajustada para el temporizador de grabación, la grabación cesa cuando el temporizador dormir apaga el sistema.)

# Operaciones del menú de configuración



# Ajustes iniciales





El menú de configuración no se puede activar durante la reproducción.

#### 1 Pulse SET UP.



- **2** Pulse **◄** (o **►**) para seleccionar el menú.
- 3 Pulse ▲ (o ▼) para desplazarse a la opción que desea seleccionar.
- **4** Pulse ENTER.
- 5 Pulse ▲ (o ▼) para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse ENTER.

Para borrar una pantalla de preferencias Pulse SET UP.



# Menú IDIOMA

-		
Opción	Contenido	
IDIOMA DE MENU	Podrá seleccionar el idioma de menú inicial del DVD Vídeo (consulte la página 43).	
IDIOMA DE AUDIO	Podrá seleccionar el idioma de audio inicial del DVD Vídeo (consulte la página 43).	
SUBTÍTULO	Podrá seleccionar el idioma de inicial de los subtítulos del DVD Vídeo (consulte la página 43).	
IDIOMA EN PANTALLA	Podrá seleccionar "INGLÉS", "CHINO" o "ESPAÑOL" como idioma en pantalla.	



# Menú IMAGEN

Opción	Contenido			
TIPO DE MONITOR	Podrá seleccionar el tipo de monitor que corresponda con su televisor cuando se reproducen discos			
16:9 4:3 BUZÓN	DVD Vídeo grabados para televisores de pantalla ancha.			
	<b>16:9/16:9 MULTI (Televisión de pantalla ancha):</b> Para un televisor de pantalla ancha (16:9).			
	4:3 BUZÓN/4:3 MULTI BUZÓN (Conversión buzón): Para un televisor convencional (4:3).			
	Visualiza una imagen de pantalla ancha para que se ajuste al ancho de la pantalla del televisor,			
4:3 PS	conservando la relación de aspecto.			
	4:3 PS/4:3 MULTI PS (Conversión panoramización y escaneo): Para un televisor convencional			
A	(4:3). La imagen se acercará para llenar la pantalla verticalmente, y los lados izquierdo y derecho			
	de la imagen quedarán cortados.			
	Seleccionando el modo "MULTI", el sistema de color del Sistema cambia automáticamente de acuerdo			
	con el sistema de color del disco cargado. Para el ajuste del sistema de color, consulte la página 14.			
FUENTE DE IMAGEN	Podrá obtener una calidad óptima de la imagen seleccionando el tipo de fuente de los contenidos del disco.			
	AUTO: Normalmente, seleccione esta opción. El sistema reconoce el tipo de imagen (fuente de			
	película o vídeo) del disco actual de acuerdo con la información del disco.			
	PELÍCULA: Para reproducir un disco con fuente de película.			
	VÍDEO: Para reproducir un disco con fuente de vídeo.			
SALVAPANTALLA	Podrá ajustar la función del protector de pantalla a CONECTAR o DESCONECTAR.			
	CONECTAR: Las visualizaciones en la pantalla se oscurecen tras un período de inactividad de unos 5 minutos.			
	DESCONECTAR: Para cancelar el salvapantalla.			
TIPO DE ARCHIVO	Podrá seleccionar el tipo de archivo que se desea reproducir.			
	AUDIO: Para reproducir archivos MP3/WMA.			
	IMAGEN FIJA: Para reproducir archivos JPEG.			
	VÍDEO: Para reproducir archivos MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.			



# Menú AUDIO

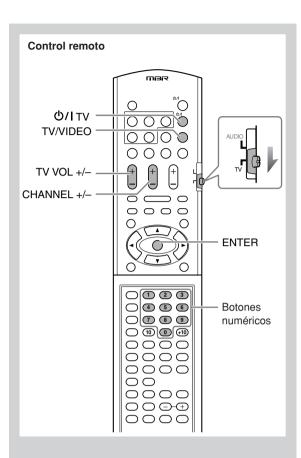
Opción	Contenido		
SALIDA DE AUDIO DIGITAL	Ajuste correctamente esta opción cuando utilice el terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT de la parte		
	trasera.		
	PCM SÓLO: Cuando se conecta a un equipo de audio que puede decodificar solamente señales PCM lineales.		
	DOLBY DIGITAL/PCM: Cuando se conecta un decodificador Dolby Digital o un amplificador con		
	un decodificador Dolby Digital incorporado.		
	STREAM/PCM: Cuando se conecta un decodificador DTS o un amplificador con un decodificador		
	DTS incorporado.		
MEZCLA	Ajuste esta opción correctamente, de acuerdo con su conexión de audio digital, para reproducir el		
	sonido de audio multicanal envolvente de un DVD Vídeo.		
	• Este ajuste tendrá efecto para la salida de audio digital si "SALIDA DE AUDIO DIGITAL" está ajustada a "PCM SÓLO".		
	DOLBY SURROUND: Selecciónela cuando se conecta a un decodificador surround.		
	<b>ESTÉREO:</b> Selecciónela cuando se conecta a un receptor estéreo, reproductor de MD, televisor, etc.		
COMPR. GAMA DINÁMICA	Seleccione esta opción para escuchar DVD Vídeo grabado en formato Dolby Digital a un volumen		
	bajo o mediano.		
	AUTO: Podrá disfrutar de un sonido de reproducción potente con una gama dinámica total.		
	<b>CONECTAR:</b> Selecciónelo cuando desee aplicar totalmente el efecto de compresión para que el		
	sonido sea más claro a un volumen bajo (útil de noche).		



# Menú OTROS

Opción	Contenido		
REANUDAR	Podrá seleccionar la reanudación.  CONECTAR: El sistema reanuda la reproducción desde la posición en la que se interrumpió la		
	reproducción, si el disco todavía permanece en la bandeja de disco.		
	DESCONECTAR: Se desactiva la reanudación.		
GUÍA EN PANTALLA	Se activa o desactiva la guía en pantalla.		
	CONECTAR: Active la guía en pantalla.		
	DESCONECTAR: Desactive la guía en pantalla.		
REGISTRO DivX	El sistema dispone de su propio código de registro.		
	Puede confirmarlo, si es necesario.		
	Una vez que reproduzca un disco que tenga grabado el código de registro, el código de registro del		
	sistema será sobrescrito para protección de los derechos de autor.		

# Haciendo funcionar el televisor



Código del fabricante		
Fabricante Número de códig		
JVC	01	
Hitachi	10	
Magnavox	02	
Mitsubishi	03	
Panasonic	04,11	
Philips	15	
RCA	05	
Samsung	12	
Sanyo	13, 14	
Sharp	06	
Sony	07	
Toshiba	08	
Zenith	09	

## Operación del televisor



Con este control remoto podrá operar el televisor de JVC o el de otros fabricantes.

1 Deslice el selector AUDIO/TV a "TV".



**2** Pulse y mantenga pulsado hasta finalizar los siguientes pasos.



3



**4** Introduzca un número de 2 dígitos para el código de fabricante.



5 Suelte O/ITV.

#### Para hacer funcionar el televisor

Para encender o apagar el televisor:	Para seleccionar el modo de entrada (sea TV o VIDEO):	Para ajustar el volumen del televisor:
Ø/ITV	TV/VIDEO	TV VOL +
Para seleccionar	el canal de TV:	
1 2 3 4 5 6	) сн ) <sub>о</sub> (	ANNEL +
7 8 9		

# Información adicional

# Aprendiendo más acerca de este sistema

#### Introducción (consulte las páginas 1 a 2)

#### Tipos de discos reproducibles:

- · Acerca del formato de audio
  - PCM lineal: Audio digital sin comprimir, el mismo formato usado para CDs y la mayoría de los "studio masters".
  - Dolby Digital: Audio digital comprimido, desarrollado por Dolby Laboratories, que permite la codificación multicanal para crear un sonido surround real.
- DTS (Digital Theater Systems): Audio digital comprimido, desarrollado por Digital Theater Systems, Inc., que permite usar multicanal al igual que Dolby Digital. Como la relación de compresión es menor que para Dolby Digital, proporciona una gama dinámica más amplia y una mejor separación.
- Si utiliza un DVD-RAM con cartucho, extraiga el disco del cartucho antes de insertarlo.

# Operaciones diarias—Reproducción (consulte las páginas 7 a 11)

#### Para escuchar la radio:

- Almacenando una emisora nueva en un número de preajuste usado se borrará la emisora almacenada previamente en ese número.
- Cuando se desenchufa el cable de alimentación de CA o se produce una falla de alimentación eléctrica, las emisoras preajustadas se borrarán en unos días. En tal caso, preajuste las emisoras otra vez.

#### Para reproducir un disco:

- Con algunos discos DVD, SVCD, o VCD, las operaciones podrían ser diferentes de las explicadas en este manual debido a la programación y a la estructura del disco, pero tales diferencias no son ningún signo de anomalía de este sistema.
- Algunos DVD Audio no permiten la mezcla. Cuando se reproducen tales discos, aparecerá "LR ONLY" en la pantalla y el sistema las señales delanteras izquierda y derecha.
- Cuando se reproduce un DVD Audio grabado en MLP (Meridian Lossless Packing; un sistema de compresión de audio sin pérdida que permite recrear completamente la señal PCM), las señales son reconocidas como señales PCM lineales, si bien no se enciende ningún indicador en la pantalla.
- Para la reproducción de MP3/WMA...
  - Los discos MP3/WMA requieren un tiempo de lectura mayor que los discos CD regulares. (Depende de la complejidad de la configuración grupo/archivo.)
- Algunos archivos MP3/WMA/JPEG/ASF no se pueden reproducir y serán omitidos. Esto se debe a sus respectivos procesos y condiciones de grabación.
- Cuando haga discos MP3/WMA, utilice ISO 9660
   Nivel 1 o Nivel 2 para el formato del disco.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/minúsculas).
- Se recomienda hacer cada archivo MP3/WMA a una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y a una velocidad de bit de 128 kbps. Este sistema no puede reproducir archivos realizados a una velocidad de bit inferior a 64 kbps.

# Operaciones diarias—Ajustes del sonido y otros ajustes (consulte las páginas 12 a 15)

#### Creando sus propios modos de sonido—Modo de usuario:

 Cuando se desenchufa el cable de alimentación de CA o se produce una falla de alimentación eléctrica, los ajustes del modo User (Usuario) se borrarán en unos días. En tal caso, ajuste otra vez los modos de User.

#### Creación de un campo acústico Tridimensional—3D Phonic:

- Mientras utiliza los auriculares, el modo 3D Phonic se cancela temporalmente.
- 3D Phonic también se aplica a las señales de salida óptica digital a través del terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT.

#### Cambio del sistema de color y del modo de escaneo:

- Si reproduce un disco NTSC con el sistema de color ajustado a "PAL (PROG)", el disco se reproducirá usando el formato "PAL 60"; sin embargo, si el televisor no es compatible con este formato, puede que no se visualice correctamente en la pantalla.
- Si reproduce un disco PAL con el sistema de color ajustado a "NTSC (PROG)", podrá ver las imágenes de reproducción, pero podrán aparecer los siguientes síntomas:
  - Las opciones del menú de disco se vuelven borrosas, y aparecerán ligeramente desplazadas al resaltarse.
  - La relación de aspecto de la imagen puede ser diferente de la relación de aspecto original.
  - El movimiento de la imagen no es suave.
- No es posible cambiar el modo de escaneo a progresivo en los casos siguientes:
  - Cuando su televisor no soporta entrada de vídeo progresivo.
  - Cuando no haya conectado el televisor a la unidad usando un cable de vídeo componente.
- Cuando usted reproduce un disco NTSC en el modo de escaneo progresivo, el sistema generará la señal NTSC, independientemente de los ajustes del sistema de color.

#### Ajuste del reloj:

- "0:00" parpadea en la pantalla hasta que usted ajuste el reloi.
- El reloj puede adelantarse o atrasarse 1 a 2 minutos por mes. En tal caso, vuelva a poner el reloj en hora.

# Operaciones únicas de DVD/VCD (consulte las páginas 16 a 18)

#### Selección de la pista de sonido:

• En algunos discos DVD Vídeo, no podrá cambiar los idiomas de audio mientras se está reproduciendo.

#### Reproduciendo un Bonus Group:

 No podrá seleccionar una pista en el bonus group para reproducción programada.

#### Reproducción de imágenes especiales:

- No se reproducirá sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- Durante el zoom de acercamiento, la imagen puede aparecer borrosa.

# Operaciones avanzadas de los discos (consulte las páginas 19 a 21)

# Programando el orden de reproducción—Reproducción programada:

- Durante la programación...
- Su entrada ser ignorada si intenta programar un número de elemento que no existe en el disco (por ejemplo, selecciona la pista 14 de un disco con sólo 12 pistas).
- Párale el SVCD/VCD/CD cargado en una bandeja distinta de la actual, el sistema también puede solicitar la entrada del número de grupo, si bien no serán tenidas en cuenta durante la reproducción.
- Los contenidos programados permanecen hasta que usted los borre.
- Mientras esté activado el indicador PROGRAM, no podrá cambiar el disco que desea reproducir. (DISC 1 − 5 en el mando a distancia y ► en la unidad principal no funcionan.)

# Operaciones de disco en pantalla (consulte las páginas 22 a 28)

#### Operaciones usando la barra en pantalla:

- Repetición A-B:
  - En algunos DVDs, no se podrá usar la repetición A-B.
  - La repetición A-B es posible únicamente dentro del mismo título o dentro de la misma pista.

#### Operaciones en la pantalla control:

- Para la reproducción de DVD-VR...
  - Programa original: El sistema puede reproducir la imagen original en el orden grabado.
  - Lista de reproducciones: El sistema puede reproducir la lista de reproducción editada mediante el equipo de grabación. La pantalla control para la lista de reproducción aparece sólo cuando el disco dispone de la lista de reproducción.
  - La reanudación no está disponible.
- Para los detalles sobe el formato DVD-VR y la lista de reproducciones, consulte el manual del equipo de grabación.
- Para la reproducción de archivos JPEG...
- Se recomienda grabar un archivo a una resolución de 640 x 480. (Si se graba el archivo a una resolución superior a 640 x 480, tardará más tiempo en visualizarse.)
- Este sistema sólo puede reproducir archivos JPEG línea base\*. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos\* ni archivos JPEG sin pérdida\*.
  - \* Formato JPEG línea base: Usado para cámaras digitales, web, etc.

Formato JPEG progresivo: Usado para web. Formato JPEG sin pérdida:Tipo antiguo y usado raras veces en la actualidad.

- Este sistema puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/ minúsculas).
- Es posible que este sistema no pueda reproducir correctamente los archivos JPEG si fueron grabados con dispositivos distintos de la cámara digital de imágenes fijas.
- No se podrá operar el zoom durante la reproducción slide-show (pase de diapositivas).

- Para reproducción de DivX...
  - Este sistema puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx> <.div> <.avi> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/ minúsculas).
- Para crear un disco, utilice el formato puente UDF.
   No es compatible con "Multi-border".
- El sistema soporta archivos DivX con una resolución de 720 x 480 pixeles o menos (30 fps), y de 720 x 576 pixeles o menos (25 fps).
- Audio stream debe estar conforme a MPEG1 Audio Layer-2 o MPEG Audio Layer-3 (MP3).
- El sistema no soporta GMC (Global Motion Compression).
- Puede suceder que el archivo codificado en el modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- Las siguientes funciones no se pueden utilizar—
   Reproducción de un solo toque, cámara lenta, repetición
   A-B, reproducción programada, reproducción aleatoria,
   y operaciones en pantalla.
- Para la reproducción de ASF...
  - Este sistema puede reproducir archivos ASF con el código de extensión <.asf> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/minúsculas).
  - El sistema soporta archivos ASF con una resolución de 352 x 288 pixeles o menos.
  - Dependiendo de las características de los archivos, del tipo de cámara digital/videocámara, o de las condiciones de grabación, puede suceder que algunos archivos grabados no se puedan reproducir.
  - Las siguientes funciones no se pueden utilizar—
     Reproducción de un solo toque, cámara lenta, repetición
     A-B, reproducción programada y reproducción aleatoria.

# Operaciones de grabación (consulte las páginas 29 a 30)

#### General:

- No podrá cambiar la fuente durante la grabación.
- Al comienzo y al final de las cintas cassette, hay una cinta de guía en la cual no se puede grabar. Por lo tanto, cuando grabe discos o programas de radio, primero enrolle la cinta de guía para poder efectuar la grabación sin perder ninguna parte de la música.
- Si no se ha insertado el casete o se ha insertado una cinta protegida, aparecerá "NO REC" en la pantalla.
- Si selecciona el modo envolvente (DANCE, HALL, STADIUM—consulte la página 13), también podrá grabar los elementos envolventes. (Otros ajustes de sonido no afectan el nivel de grabación.)

#### Grabando en una cinta:

 Cuando utilice el modo de inversión para la grabación, primero comience a grabar en la dirección de avance (►) de lo contrario, la grabación cesará cuando se termine de grabar una sola cara (inversa) de la cinta.

#### Grabación sincronizada del disco:

- La grabación se inicia desde la primera pista, incluso cuando haya seleccionado una pista con ►►I/I◄◄. Para especificar la(s) pista(s) que desea grabar, prográmelas (o utilice la grabación de una sola pista).
- Durante la grabación, no podrá utilizar los botones de operación de los discos (excepto para ■) ni los botones de ajuste de sonido (excepto para control de volumen).
- Todo lo que está en el disco pasará a la cinta en el orden del disco, o en el orden dispuesto por usted para reproducción programada.
- No podrá utilizar la reproducción repetida durante la grabación sincronizada (la reproducción repetida se cancela).
- El botón DISC REC START no funciona:
- Mientras la reproducción está en pausa.
- Cuando se activa la reproducción aleatoria.
- Mientras se reproduce o está en pausa con reproducción programada.
- Cuando la cinta llega al final en la dirección de avance (►) durante la grabación, la última canción será grabada de nuevo al comienzo de la cara inversa (◄) de la cinta.
- Cuando la cinta llegue al final del lado inverso (◄) durante la grabación, ésta cesa aunque no se haya grabado el disco entero.
- No podrá utilizar la grabación sincronizada para discos JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF o DivX.

# Disfrutando con el Karaoke (consulte las páginas 31 a 33)

#### Reducción de la voz principal—Enmascaramiento de voz:

- La configuración del modo de enmascaramiento de voz no se aplica a las señales de salida óptica digital a través del terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT.
- Cuando se reproduce un disco karaoke en el modo de enmascaramiento de voz, puede suceder que la voz no se silencie o que el volumen sea inferior.
- Dependiendo de la música, es posible que el modo de enmascaramiento de voz no provea el efecto debido.

#### Puntuación para su "destreza" en karaoke:

- Antes de que se active la function de puntuación, podrá seleccionar la pista pulsando ►►I/I◄◄ (excepto para DVD Vídeo y SVCD/VCD con PBC).
- Si pulsa ►►I/I◄◄ durante la puntuación, la reproduccióncesa y la puntuación se cancela (pero la pista no será omitida).
- Si activa la función de puntuación mientras está detenida la reproducción con función de reanudación, la reproducción se inicia desde el punto en que fue detenida.
- También podrá activar la función de puntuación durante la reproducción. En este caso, la puntuación se inicia desde ese punto.
- Mientras se está usando la función de puntuación, no podrá usar los siguientes botones: Botones V.MASKING, MIC MIX, RESERVE, y de operación del disco (excepto para ►►I/I◄◄/■).
- Al activar la función de puntuación se cancela la reproducción repetida.
- No podrá usar la función de puntuación durante la reproducción programada, la reproducción aleatoria, o la grabación.

• La clasificación (3 mejores) se cancela al apagar el sistema. (Si el número de canciones puntuadas es inferior a 3, aparece "0 POINT".)

# Reservando canciones para karaoke—Reproducción programada de karaoke:

- Si ha seleccionado una bandeja de disco en que se ha cargado un DVD Audio o DVD-VR, ese número de disco será omitido.
- Si hay un DVD Audio, DVD-VR, MPEG-1, MPEG-2 o ASF cargado en la bandeja actual, no podrá usar la reproducción programada de karaoke.
- Cuando se inicia la reproducción de la pista, el número de esa pista será borrada de la pantalla de reservación de karaoke (los contenidos programados se retienen hasta que usted los borre).
- Mientras esté parpadeando el indicador PROGRAM, no podrá cambiar el disco que desea reproducir. (DISC 1 – 5 en el mando a distancia y ▶ en la unidad principal no funcionan.)

# Operaciones de los temporizadores (consulte las páginas 34 a 35)

#### Programando el temporizador:

- Si usted no especifica correctamente la emisora preajustada o el número de pista durante la programación de un temporizador, al activarse, se reproducirá la emisora selecciona actualmente o la primera pista.
- Cuando se desenchufa el cable de alimentación de CA o se produce una falla de alimentación eléctrica, el temporizador se cancela. Primero deberá volver a ajustar el reloj, y luego el temporizador.
- Sin detener la grabación, no podrá cambiar la fuente una vez que el temporizador de grabación inicie la grabación.
- Si ajusta DVD Vídeo como fuente, el temporizador diario no funcionará correctamente.

# Operaciones del menú de configuración (consulte las páginas 36 a 37)

#### General:

• Si las partes superior e inferior del menú aparecen cortados, ajuste el control de tamaño de imagen del televisor.

#### Menú IDIOMA:

 Cuando el idioma que ha seleccionado para IDIOMA DE MENU, IDIOMA DE AUDIO o SUBTÍTULO no está grabado en el disco, se utilizará el idioma original como idioma inicial.

#### Menú IMAGEN—TIPO DE MONITOR:

- Con algunos discos DVD Vídeo, el tamaño de la pantalla puede ser 4:3 buzón aunque se seleccione "4:3 PS (MULTI)". Esto depende de cómo ha sido grabado el disco.
- Cuando usted selecciona "16:9 (MULTI)" para una imagen cuya relación de aspecto es 4:3, la imagen cambiará ligeramente debido al proceso usado para convertir el ancho de la imagen.

#### Menú AUDIO—MEZCLA:

 Esta configuración no es efectiva cuando se reproduce software DTS.

#### Menú OTROS—GUÍA EN PANTALLA:

 El menú de configuración y la barra en pantalla se visualizan (y graban) aunque esta función se encuentre ajustada a "DESCONECTAR".

Los subtítulos y la información para el zoom siempre aparecen en la pantalla, independientemente del esta configuración.

#### Mantenimiento — —



Para obtener el máximo rendimiento del sistema, mantenga limpios el mecanismo, los discos y las cintas.

#### Manejo de los discos

- Saque el disco de su estuche sujetándolo por los bordes, mientras presiona ligeramente el orificio central.
- No toque la superficie brillante del disco, ni doble el disco.
- Ponga el disco en su estuche después del uso para que no se deforme.
- Tenga cuidado de no arañar la superficie del disco al volverlo a poner en su estuche.
- Evite la exposición directa a la luz del sol, a las temperaturas extremas, y a la humedad.

#### Para limpiar el disco:

Utilizando un lienzo suave, limpie el disco con movimientos rectos desde el centro hacia el borde.

#### Maneio de las cintas cassette

- Si la cinta está floja en su cassette, elimine la flojedad haciendo girar uno de los carretes con un lápiz.
  - Si la cinta está floja podrá quedar estirada, cortada o enredada en el cassette.
- Tenga cuidado de no tocar la superficie de la cinta.
- No almacene la cinta en los siguientes lugares—en lugares polvorientos, a la luz directa del sol u otras fuentes de calor, en lugares húmedos, sobre un televisor o altavoz, o cerca de un imán.

# Para mantener la mejor calidad de sonido de grabación y de reproducción:

- Limpie las cabezas, los cabrestantes y los rodillos de presión con un palillo de algodón humedecido con alcohol.
- Para desmagnetizar las cabezas (con el sistema apagado), utilice un desmagnetizados de cabezas (disponible en los establecimientos de productos electrónicos y de audio).

#### Para proteger su grabación

Los cassettes tienen dos lengüetas pequeñas en su parte trasera para protección contra el borrado o la regrabación accidental.

Para proteger sus grabaciones, quite estas lengüetas.



Para volver a grabar en una cinta protegida, tape los agujeros concinta adhesiva.

#### Limpieza del sistema

- Limpie las manchas con un paño suave. Si el sistema está muy sucio, límpielo con un paño mojado en una solución de agua y detergente neutro diluido y bien exprimido, y luego pásele un trapo seco.
- Para evitar que se deteriore la calidad de la imagen, se dañe o se despegue la pintura, tenga en cuenta lo siguiente:
  - NO frote con un paño duro.
  - NO frote con fuerza.
  - NO utilice diluyente ni bencina para la limpieza.

- NO aplique ninguna sustancia volátil, tal como insecticidas.
- NO permita que ninguna pieza de goma o de plástico permanezca en contacto por un tiempo prolongado.

#### Localización de averías



Si surge algún problema con el sistema, busque la solución en esta lista antes de llamar al servicio técnico.

#### General:

Los ajustes o las configuraciones se cancelan súbitamente antes de finalizar.

⇒ Hay un límite de tiempo. Repita el procedimiento.

#### Las operaciones están inhabilitadas.

⇒ El microprocesador incorporado ha experimentado una anomalía debido a interferencias eléctricas externas. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuélvalo a enchufar.

#### No es posible operar el sistema con el control remoto.

- ⇒ Hay un obstáculo en el espacio comprendido entre el control remoto y el sensor remoto del sistema.
- ⇒ Las pilas están agotadas.

#### No se escucha el sonido.

- ⇒ Conexiones de los altavoces flojas o incorrectas.
- ⇒ Están conectados los auriculares.

#### No aparece la imagen en la pantalla.

⇒ Conexiones del cable de vídeo incorrectas o flojas.

#### No se visualiza ninguna imagen en la pantalla del televisor, la imagen aparece borrosa, o la imagen está dividida en dos partes.

- ⇒ El sistema está conectado a un televisor que no soporta entrada de vídeo progresivo.
- ⇒ Se ha seleccionado un sistema de color incorrecto (consulte la página 14).

# Los bordes izquierdo y derecho de la imagen no aparecen en la pantalla.

⇒ Seleccione "4:3 BUZÓN (MULTI)" para "TIPO DE MONITOR" (consulte la página 36).

### Operaciones de la radio:

#### Recepción de radio deficiente debido a los ruidos.

- ⇒ Conexiones de las antenas flojas o incorrectas.
- ⇒ La antena de cuadro AM está demasiado cerca del sistema.
- ⇒ La antena FM no está correctamente extendida ni posicionada.

#### Operaciones de los discos:

#### No se puede reproducir el disco.

- ⇒ Ha insertado un disco cuyo código de región no es "4". (Aparece "REGION ERR" en la pantalla.)
- ⇒ El disco está colocado boca abajo. Coloque el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

#### No se puede mostrar la etiqueta ID3 de un disco MP3.

⇒ Hay dos tipos de etiquetas ID3—Versión 1 y Versión 2. Este sistema sólo puede mostrar la etiqueta ID3 Versión 1.

# Los grupos y pistas MP3 no se reproducen de la forma intentada.

⇒ El orden de reproducción se determina cuando se graba el disco. Depende de la aplicación de escritura.

# Los archivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF o DivX no se reproducen.

- ⇒ El disco insertado puede incluir múltiples tipos de archivos (ej., archivos MP3/WMA y archivos JPEG). En este caso, sólo podrá reproducir los archivos seleccionados mediante la configuración "TIPO DE ARCHIVO" (consulte la página 36).
- ⇒ Se ha cambiado la configuración "TIPO DE ARCHIVO" después de insertar un disco. En este caso, vuelva a cargar el disco.

#### El sonido del disco se interrumpe.

⇒ El disco está rayado o sucio.

#### El sonido reproducido suena extraño.

⇒ Cancele el control de tono (consulte la página 32).

#### Los subtítulos no aparecen en la pantalla a pesar de haber seleccionado el idioma de subtítulos inicial.

⇒ Algunos DVDs están programados para que los subtítulos no se visualicen inicialmente. Si así sucede, pulse SUB TITLE después de iniciar la reproducción (consulte la página 17).

# El idioma de audio es diferente del seleccionado por usted como idioma de audio inicial.

⇒ Algunos DVDs están programados para que siempre se utilice inicialmente el idioma original. Si así sucede, pulse AUDIO después de iniciar la reproducción (consulte la página 16).

#### La bandeja del disco no se abre o cierra.

- ⇒ El cable de alimentación de CA no está conectado.
- ⇒ Se está usando el bloqueo para niños. Aparece "LOCKED" en la ventana de visualización (consulte la página 21).
- ⇒ Se está usando la reproducción programada. Cancele la reproducción programada (consulte la página 20).

#### Operaciones de la cinta:

#### El portacassette no se puede abrir.

⇒ Hubo una interrupción de energía eléctrica del cable de alimentación de CA mientras la cinta estaba funcionando. Encienda el sistema.

#### Operaciones de grabación:

#### Grabación imposible.

- ⇒ Se han quitado las lengüetas pequeñas provistas en la parte trasera del cassette. Tape los orificios con cinta adhesiva.
- ⇒ Se está usando la función de puntuación de karaoke. Cancele la función de puntuación (consulte la página 32).

## Operaciones de karaoke:

#### No se puede activar la función de puntuación.

- ⇒ Se está reproduciendo un DVD Audio o DVD-VR.
- ⇒ No podrá usar la función de puntuación mientras está grabando, o mientras se está mostrando el menú de disco para DVD Vídeo/SVCD/VCD en la pantalla.

# El resultado de la puntuación parece erróneo (o aparece "\_\_").

- ⇒ Tiempo de reproducción con función de puntuación demasiado breve. Se recomienda cantar durante más de un minuto y medio. (Si el tiempo de interpretación es de menos de un minuto, la puntuación se cancela.)
- ⇒ No hay entrada del micrófono o el nivel de entrada (MIC LEVEL) es demasiado bajo.
- ⇒ Ha cantado en voz muy baja.

## Operaciones de los temporizadores:

# El temporizador diario o el temporizador de grabación no funciona.

⇒ El sistema estaba encendido al llegar la hora de activación. El temporizador comienza a funcionar sólo cuando el sistema está apagado.

# Lista de los códigos de idioma

$\mathbf{A}\mathbf{A}$	Afar	FA	Persa	KM	Camboyano	OM	(Afan) Oromo	$\mathbf{SV}$	Sueco
AB	Abkasiano	FI	Finlandés	KN	Kanadí	OR	Oriya	$\mathbf{SW}$	Suajili
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KO	Coreano (KOR)	PA	Punjabí	TA	Tamil
$\mathbf{AM}$	Ameharic	FO	Faroés	KS	Cashemir	PL	Polaco	TE	Telugú
AR	Árabe	FY	Frisón	KU	Kurdo	PS	Pashto, Pushto	TG	Tajik
AS	Asamés	GA	Irlandés	KY	Kirgí	PT	Portugués	TH	Tailandés
AY	Aimara	GD	Escocés Gaelico	LA	Latín	QU	Quechua	TI	Tigrinya
AZ	Azerbayano	GL	Gallego	LN	Lingalés	ŘM	Retorromano	TK	Turkmeno
BA	Baskir	GN	Guaraní	LO	Laotés	RN	Kirundí	TL	Tagalo
$\mathbf{BE}$	Bielorruso	GU	Gujaratí	LT	Lituano	RO	Rumano	TN	Setswana
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LV	Latvio, Letón	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BH	Biharí	HI	Hindú	MG	Malagasí	SA	Sánscrito	TR	Turco
BI	Bislamí	HR	Croata	MI	Maorí	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BN	Bengalí, Bangla	HU	Húngaro	MK	Macedonio	SG	Sango	TT	Tataro
BO	Tibetano	HY	Armenio	ML	Malayo	SH	Serbocroata	TW	Twi
BR	Bretón	IA	Interlingua	MN	Mongol	SI	Singalés	UK	Ucranio
CA	Catalán	IE	Interlingüe	MO	Moldavo	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CO	Corso	IK	Inupiak	MR	Maratí	SL	Esloveno	UZ	Uzbeko
CS	Checo	IN	Indonesio	MS	Malayo (MAY)	SM	Samoano	VI	Vietnamita
CY	Galés	IS	Islandés	MT	Maltés	SN	Shona	VO	Volapuk
DA	Danés	IW	Hebreo	MY	Birmano	SO	Somali	wo	Wolof
DZ	Butaní	JI	Yidish	NA	Nauru	SQ	Albanés	XH	Xhosa
$\mathbf{EL}$	Griego	JW	Javanés	NE	Nepalí	SR	Serbio	YO	Yoruba
EO	Esperanto	KA	Georgiano	NL	Holandés	SS	Sisuati	zu	Zulú
ET	Estonio	KK	Kazakés	NO	Noruego	ST	Sesoto		
EU	Vasco	KL	Groenlandés	OC	Occitano	SU	Sundanés		

## Especificaciones

#### Sección del amplificador

Potencia de salida:

MAIN SPEAKERS: 150 W por canal, RMS mín., accionados en 4  $\Omega$  a 1 kHz con una distorsión armónica total

no mayor que 10%.

Salida digital:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT:

-21 dBm a -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Sensibilidad/impedancia de entrada de audio

(Medida a 1 kHz, con una señal de grabación de cinta de 300 mV)

AUX:  $300 \text{ mV}/47 \text{ k}\Omega$ MIC 1/2:  $3,0 \text{ mV}/50 \text{ k}\Omega$ 

VIDEO OUT:

Sistema de color: NTSC/PAL seleccionable

VIDEO (compuesto): 1 V(p-p)/75  $\Omega$ S-VIDEO: Y (luminancia) 1 V(p-p)/75  $\Omega$ 

S-VIDEO: Y (luminancia) 1 V(p-p)/ C (crominancia, burst)

> NTSC 0,286 V(p-p)/75  $\Omega$ PAL 0,3 V(p-p)/75  $\Omega$

COMPONENT (Entrelazado/Progresivo):

 $\begin{array}{ccc} (Y) & & 1 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \\ (PB/PR) & & 0,7 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \end{array}$ 

Terminales de los altavoces:  $4 \Omega - 16 \Omega$  (Altavoces principales)  $16 \Omega - 32 \Omega$  (Altavoces envolventes)

#### Sección del sintonizador

Gama de sintonización de FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz
Gama de sintonización de AM (MW): 531 kHz – 1 710 kHz (a 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (a 10 kHz)

## Sección del reproductor de discos

Discos reproducibles: DVD Video/DVD Audio/CD/VCD/SVCD

CD-R/-RW (formato CD/VCD/SVCD/MP3/ WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX) DVD-R/-RW (formato DVD Video/DVD Video Recording (VR)/MP3/WMA/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX)

+R/+RW(formato DVD Video)

Gama dinámica: 80 dB Resolución horizontal: 500 líneas Lloro y fluctuación: Inmesurable

#### Sección de la platina de cassette

Respuesta de frecuencia

Normal (tipo I): 50 Hz – 14 000 Hz Lloro y fluctuación: 0,15% (WRMS)

#### General

Demanda de energía: 110 V CA/ 127 V CA/ 220 V CA/ 230 V

 $CA - 240 V CA \sim$ , (ajustable con el selector de tensión), 50 Hz / 60 Hz

Consumo de energía: 195 W (en funcionamiento) 20 W (en espera)

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.): 185 mm x 460 mm x 361 mm

Peso (aprox.): 10,9 kg

#### Accesorios suministrados

Consulte la página 3.

#### Altavoces

Altavoces principales

Tipo: Tipo bass-reflex de 3 altavoces 3 vías

(tipo blindado magnéticamente)

Sistemas de altavoces: Woofer: cono de 18 cm x 1

Mediano: cono de 5 cm x 1

Tweeter: domo de 2 cm x 1 : 150 W

Capacidad de potencia: 150 VImpedancia:  $4 \Omega$ 

Gama de frecuencia: 37 Hz – 31 000 Hz Nivel de presión acústica: 85 dB/W•m

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.): 204 mm x 460 mm x 271 mm

Peso (aprox.): 4,6 kg cada uno

Altavoces envolventes

Sistemas de altavoces: cono de 8 cm x 1

Capacidad de potencia: 40 WImpedancia:  $16 \Omega$ 

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.): 105 mm x 230 mm x 125 mm

Peso (aprox.): 0,7 kg cada uno

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" y "DTS 2.0+DIGITAL OUT" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.
- "Producto con certificación DivX® Certified Información oficial" "Reproduce todas las versiones de videos DivX® (incluida la versión DivX® 6) y ofrece reproducción estándar de archivos multimedia de DivX®." "DivX, DivX Certified y los logotipos correspondientes son marcas comerciales de DivX, Inc. usados bajo licencia."
- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor y está protegido por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovision, y está destinada para su uso en el hogar y otros usos de visualización limitados, a no ser que sea autorizado por Macrovision. Se prohibe la ingeniería inversa o el desmontaje.
- ESTÁ PROHIBIDO USAR ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON LA NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTO PARA ACTIVIDADES DE ÍNDOLE PERSONAL O NO COMERCIAL POR PARTE DEL CONSUMIDOR.
- "LOS CONSUMIDORES DEBERÍAN RECORDAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE PUEDE PROVOCAR LA APARICIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS EN LA IMAGEN. EN EL CASO DE PROBLEMAS EN LA IMAGEN DE 525 Ó 625 LÍNEAS DE ESCANEO PROGRESIVO, SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CAMBIE LA CONEXIÓN A LA SALIDA 'STANDARD DEFINITION'. EN CASO DE DUDA EN RELACIÓN A LA COMPATIBILIDAD DE NUESTRO TELEVISOR CON ESTE MODELO DE REPRODUCTOR DVD 525p y 625p, LE ROGAMOS QUE SE PONGA EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE".

# Señales OPTICAL DIGITAL OUTPUT

SALIDA DE AUDIO DIGITAL	Señales de salida			
Disco de reproducción	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL /PCM	PCM SÓLO	
DVD Vídeo				
con PCM lineal de 48 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits*			
con PCM lineal de 96 kHz		PCM lineal de 48 kHz, 16 bits		
con Dolby Digital	Dolby Dig	ital bitstream	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits	
con DTS	DTS bitstream	PCM lineal de	48 kHz, 16 bits	
DVD Audio				
con PCM lineal de 48/96/192 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits*			
con PCM lineal de 44,1/88,2/ 176,4 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits*			
con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		PCM lineal de 48 kHz, 16 bits	
con DTS	DTS bitstream PCM lineal de 48 kHz, 16 bits		48 kHz, 16 bits	
DVD-RW/-R en formato DVD-VR		•		
con PCM lineal de 48 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits*			
con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		PCM lineal de 48 kHz, 16 bits	
SVCD, VCD, CD	PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits/PCM lineal de 48 kHz, 16 bits			
CD con DTS	DTS bitstream PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits		14,1 kHz, 16 bits	
Disco MP3/WMA/MPEG-1/ MPEG-2/DivX	PCM lineal de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			
Disco ASF	PCM lineal de 32 kHz, 16 bits			

<sup>\*</sup> Mientras se reproducen algunos DVDs, las señales digitales podrían emitirse a 20 bits o 24 bits (en su velocidad de bit original) a través del terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT, si los discos no están protegidos contra la copia.

# Índice de las piezas

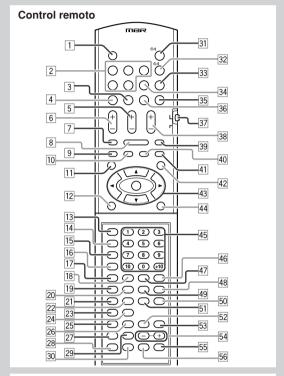
## **Control remoto**

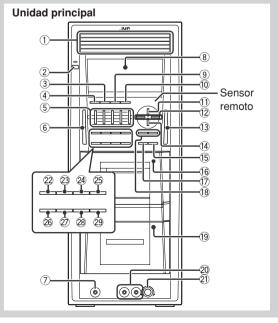
Botón		Página Botón			Página
ტ/  AUDIO	31	7	KARAOKE	1	32
ტ/  TV	32	38	SCORING		
	8	9 – 11, 20	KEY#	50	32
<b>&gt;&gt;/ 44</b>	9 41	8, 10, 11, 18	KEY b	51	32
<b>▶</b> ►	7 39	9, 10	L/R	54	12
II	40	9, 18	BALANCE		
<b>▲/</b> ▼/▶/ <b>∢</b> /	43	10, 15, 17, 18,	MIC MIX	23	31, 33
ENTER		23 – 28, 36, 38	MENU/PL	42	10, 26
+/-	54	13 – 15, 33, 34	ON SCREEN	44	23 – 26
Botones	45	8, 9, 10, 19, 25,	PAGE	18	17
numéricos		38	PLAY MODE	49	19, 20
3D PHONIC	53	14	REPEAT	20	21, 28
ACTIVE	26	12	RHYTHM AX	25	12
BASS EX			RESERVE	24	33
ANGLE	16	17	RETURN	46	10
AUDIO	14	16	REVERSE	48	11
Selector	37	7, 38	MODE		
AUDIO/TV			SCAN MODE	47	14
AUDIO VOL +/-	38	7, 12	SET	27	8, 12, 13, 15, 33 34, 35
AUX	34	7	SET UP	12	36
CANCEL	29	20, 33, 35	SETTING	55	12, 33
CHANNEL +/-	5	38	SLEEP	30	15
CLOCK/	28	15, 34, 35	SOUND MODE	52	13
TIMER			SUB TITLE	15	17
DIMMER	56	15	TAPE-A ◀▶	3	7, 11
DISC 1-5	2	9	TAPE-B ◀▶	36	7, 11
DVD LEVEL	19	14	TOP MENU/	11	10, 26
DVD/CD ►	4	7,9	PG		
ЕСНО	22	32	TV VOL +/-	6	38
FM MODE	40	8	TV/VIDEO	[33]	38
FM/AM	35	7, 8	V.MASKING	21	32
GLANCE	10	17	VFP	[47]	14
BACK 🗲			ZOOM	17	18, 28
GROUP/ TITLE	13	9			

# **Unidad principal**

Botón		Página	Botón		Página
ტ/I	2	7	DISC REC	26	30
Pantalla	8	6	START		
	14)	9 – 11, 20, 21	DUBBING	28	30
▶ / ◄◀	18	8, 10, 11, 18	DVD/CD	10	7, 9
<b>&gt;&gt;</b> / <b> </b>	12	9	DVD LEVEL	23	14
II	11)	9, 18	FM/AM	9	7, 8
ACTIVE BASS EX +/-	6	12	KARAOKE SCORING	15)	32
AUX	25	7	MIC 1 / MIC 2	20	31
DEMO	24)	7	MIC LEVEL	21)	31
Bandejas de disco	1	9	PHONES	7	7
DISC 1-5 <b>△</b> / <b>▶</b>	(5)	9, 21, 30	PRESET +/-	12)	9

Botón		Página	Botón		Página	
▲ PUSH OPEN	16 19	11, 29	SOUND MODE	22	13	
REC START/	27)	30	TAPE-A	4	7, 11, 30	
STOP			TAPE-B	3	7, 11, 29, 30	
REVERSE	29	11, 29	TUNING	18	8	
MODE			VOLUME + /-	13	7, 12, 31	
RHYTHM AX	17)	12				





# Introdução

#### Precaucões -



 Instale o sistema em um lugar com ventilação adequada para prevenir a formação de calor no mesmo.



NÃO instale o sistema em um lugar perto de fontes de calor, em um lugar sujeito à luz direta do sol, nem onde haja poeira ou vibração excessiva.

- Instale em um lugar plano, seco e não muito quente ou frio—entre 5°C e 35°C.
- Deixe uma distância suficiente entre o sistema e o televisor.
- Mantenha as caixas acústicas afastadas do televisor para evitar interferências com o televisor.

#### Fontes de energia

 Ao desconectar o sistema da tomada elétrica, sempre puxe pelo plugue, e nunca pelo próprio cabo de alimentação de CA.



NÃO manipule o cabo de alimentação de CA com as mãos molhadas.

#### Condensação de umidade

A umidade pode condensar-se nas lentes dentro do sistema nos seguintes casos:

- Depois de começar a esquentar o quarto
- Em um quarto úmido
- Se o sistema for trazido diretamente de um lugar frio para um lugar quente.

Se isso ocorrer, o sistema pode funcionar incorretamente. Neste caso, deixe o sistema ligado durante algumas horas até que a umidade se evapore, desconecte o cabo de alimentação de CA e, em seguida, conecte-o de novo.

#### Calor interno

- Certifique-se de que haja uma boa ventilação ao redor do aparelho. Uma ventilação insuficiente poderia sobreaquecer e danificar o aparelho.
  - Há um ventilador de esfriamento instalado dentro do aparelho para impedir a formação de calor.



NÃO bloqueie as aberturas ou orifícios de ventilação. A obstrução por um jornal ou pano, etc., pode impedir a dissipação do calor.

#### Outros

 Se qualquer objeto metálico ou líquido cair no sistema, desconecte o cabo de alimentação de CA e consulte o seu revendedor antes de operar o sistema de novo.



NÃO desmonte o sistema, pois não há nada que o usuário possa mexer no interior do mesmo.

 Se você não for utilizar o sistema durante um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação de CA da tomada elétrica.

Se acontecer algo errado, desconecte o cabo de alimentação de CA e consulte o seu revendedor.

## Sumário 💮

Conexões	
Indicações no mostrador	
Operações diárias—Reprodução	7
Cancelamento da demonstração	7
Audição de rádio	8
Reprodução de um disco	9
Reprodução de uma fita	11
Operações diárias—Ajustes do som e outros itens	12
Ajuste do volume	12
Reforço dos graves	12
Ajuste do balanço de saída	12
Seleção dos modos de som	13
Criação dos seus próprios modos de som	
—Modo do usuário	13
Criação de um campo sonoro tridimensional	
—3D Phonic	14
Predefinição do nível de aumento	
automático do som de DVD de vídeo	
Mudança do sistema de cores e modo de exploração	
Mudança da tonalidade da imagem	
Mudança do brilho do mostrador	
Ajuste do relógio	
Desligamento o aparelho automático	
Operações exclusivas para DVD/VCD	16
Seleção da trilha sonora	16
Seleção do idioma da legenda	
Seleção do ângulo de visão	17
Revisão rápida da reprodução	
Seleção de imagens fixas navegáveis	
Reprodução de um grupo de bônus	
Reprodução de imagem especial	
Operações de disco avançadas	19
Programação da ordem de reprodução	
—Reprodução programada	
Reprodução aleatória	
Reprodução repetida	
Proibição de ejeção do disco—Bloqueio de criança	21
Operações de disco na tela	
Informação de barra na tela	
Operações usando a barra na tela	
Operações na tela de controle	
Operações de gravação	
Desfrute de karaokê	31
Cantar junto (Karaokê)	31
Redução do vocal líder—Vocal Masking	32
Pontuação da sua habilidade de karaokê	
Reserva de canções de karaokê	
—Reprodução programada de karaokê	33
Operações do timer	34
Operações no menu de configuração	
Operação do televisor	
Informações adicionais	
Localização e solução de problemas	
Especificações	
Índice dos componentes	

#### Tipos de discos reproduzíveis

















Video CD







O logotipo DVD é uma marca registrada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- CD-R/-RW: Gravado nos formatos de CD de áudio, CD de vídeo e SVCD. Os arquivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX escritos de acordo com o formato "ISO 9660" também podem ser reproduzidos.
- DVD-R/-RW/-ROM/+R/+RW: Gravado no formato de DVD de vídeo ou de gravação de vídeo (VR). Os arquivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX no formato UDF também podem ser reproduzidos.

Além dos discos/arquivos acima, este sistema pode reproduzir dados de áudio gravados em CD-Extra.

• Os seguintes discos não podem ser reproduzidos: CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) e DVD/CD Text.

A reprodução desses discos produzirá ruído e danificará os alto-falantes.

- Neste manual, "arquivo" e "faixa" são usados alternativamente para as operações de MP3/WMA/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- É possível reproduzir discos +R/+RW (somente no formato de DVD de vídeo). "DVD" se ilumina no mostrador quando um disco +R/+RW é colocado.

# Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs:

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

#### Sobre o sistema de cores

Este sistema incorpora os sistemas NTSC e PAL e pode reproduzir discos gravados em qualquer um dos sistemas. Para mudar o sistema de cores, consulte a página 14.

#### Nota sobre o código regional

Este sistema só pode reproduzir DVDs de vídeo cujos números do código regional incluem "4".

EX.:









#### Formatos de áudio

Este sistema pode reproduzir os seguintes formatos de áudio digital.

• LPCM (Linear PCM), DIGITAL (Dolby Digital), DTS (Digital Theater Systems), MLP (Meridian Lossless Packing)

Ao reproduzir DVDs codificados com multicanal, o Sistema converte corretamente os sinais multicanal em 2 canais, e emite o som decodificado através das caixas acústicas principais e das caixas acústicas matrix surround.

• Para desfrutar do som potente dos DVDs codificados com multicanal, conecte um decodificador apropriado ou um amplificador com um decodificador apropriado ao terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT na parte posterior.

#### IMPORTANTE: Antes de reproduzir um disco, certifique-se do seguinte...

- Ligue o televisor e escolha o modo de entrada apropriado no televisor para ver as imagens ou indicações na tela.
- Para a reprodução do disco, você pode alterar a definição inicial de acordo com suas preferências. Consulte "Operações no menu de configuração" na página 36.

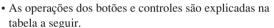
Se " \( \infty \)" aparecer na tela do televisor quando você pressionar um botão, o disco não poderá realizar a operação que você tentou.

## Como ler este manual









· Algumas dicas e notas são explicadas mais tarde nas seções "Aprendendo mais sobre este sistema" e "Localização e solução de problemas", mas não na mesma secão que explica as operações ( NFO indica que o conteúdo contém algumas informações).



Indica que você deve pressionar o botão brevemente.



Indica que você deve pressionar o botão breve e repetidamente até que a opção desejada seja selecionada.



Indica que você deve pressionar um dos botões.



Indica que você deve manter o botão pressionado durante um período especificado. O número dentro da seta indica o tempo de pressão (neste exemplo, 2 segundos).



Indica que você deve girar o controle na(s) direção(ções) especificada(s).



Indica que esta operação só é possível com o controle remoto.



Indica que esta operação só é possível com o aparelho principal.

# Conexões

Não conecte o cabo de alimentação de CA até que todas as outras conexões tenham sido feitas.

 Conecte VIDEO OUT diretamente à entrada de vídeo do seu televisor. Conectar o terminal VIDEO OUT a um televisor através de um videocassete pode interferir com sua visualização ao reproduzir um disco protegido contra cópia. Sua visualização pode ser interferida ao conectar VIDEO OUT a um sistema integrado de TV/VCR.

#### Acessórios fornecidos

- Antena FM (x1)
- Antena AM de quadro (x1)
- Cabo de vídeo composto (x1)
- Controle remoto (x1)
- Pilhas (x2)
- Adaptador de plugue de CA (x1)

Se estiver faltando qualquer item, consulte o seu revendedor imediatamente.

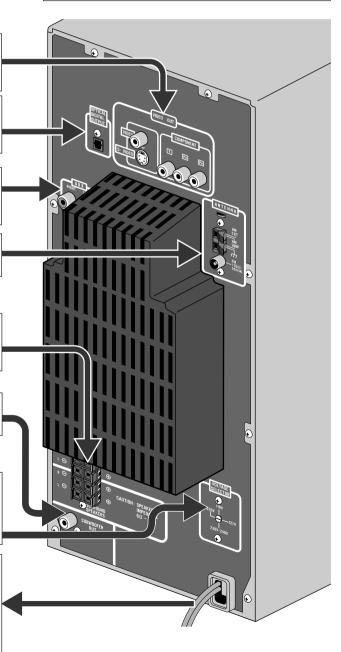
Desde a entrada de vídeo de um televisor/ monitor

Consulte a página 4.

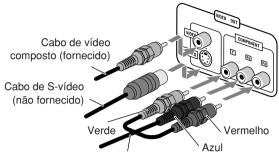
- 2 Desde a entrada digital do componente de áudio digital como um gravador de CD Consulte a página 4.
- 3 Da saída de áudio analógica do equipamento auxiliar (Videocassete, etc.)
  Consulte a página 4.
- 4 Desde a antena AM/FM Consulte a página 4.
- 5 Das caixas acústicas principais frontais/ matrix surround Consulte a página 5.
- 6 Desde o subwoofer auto-alimentado Consulte a página 5.
- 7 Seletor de voltagem

Antes de conectar, confira a posição para a qual o seletor de voltagem está apontando. Consulte a página 5.

- 8 A uma tomada elétrica de parede Conecte o cabo de alimentação de CA somente após completar todas as conexões.
  - Se o plugue de CA não entrar na tomada elétrica de parede, utilize o adaptador de plugue de CA fornecido.



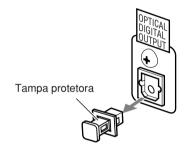
# 1 Televisor/monitor



Cabo de vídeo componente (não fornecido)

- Para selecionar o modo de exploração progressiva (consulte a página 14), utilize os jaques COMPONENT.
- Conecte o jaque VIDEO, jaque S-VIDEO ou jaques COMPONENT, o que quiser utilizar.

# Componente de áudio digital



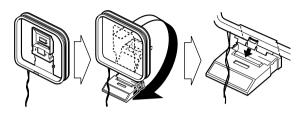
 Ajuste "DIGITAL AUDIO OUTPUT" no menu "AUDIO" corretamente de acordo com o equipamento de áudio digital conectado (consulte a página 37). Se a definição estiver incorreta, um ruído alto pode ser gerado, causando danos aos alto-falantes.

# 3 Equipamento auxiliar

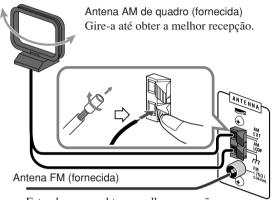


# 4 Antena AM/FM

Para montar a antena AM de quadro

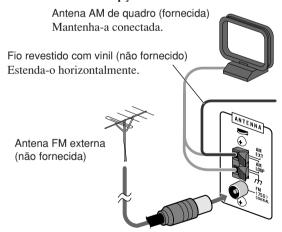


#### Para conectar a antena AM/FM



Estenda-a para obter a melhor recepção possível.

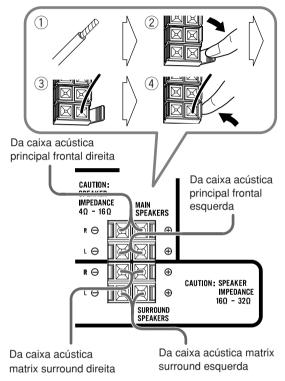
#### Para uma melhor recepção AM/FM



- Desconecte a antena FM fornecida, e conecte uma antena FM externa utilizando um fio de 75  $\Omega$  com um conector do tipo coaxial (IEC ou DIN45325).
- Certifique-se de que os condutores da antena não toquem em outros terminais, cabos de conexão e cabo de alimentação. Do mesmo modo, mantenha as antenas afastadas de partes metálicas do sistema, cabos de conexão e cabo de alimentação de CA. Isso poderia causar uma má recepção.

# **5** Das caixas acústicas principais e caixas acústicas matrix surround

• Quando conectar os cabos de alto-falante, iguale a polaridade com as dos terminais de alto-falante: vermelho/ branco a (+) e preto a (-).



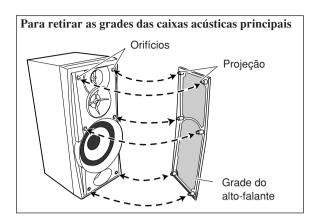
- Utilize apenas caixas acústicas com a mesma impedância indicada nos terminais de alto-falante na parte posterior do
- · As caixas acústicas principais frontais são blindadas magneticamente para evitar distorções das cores nos televisores. No entanto, se não forem instaladas adequadamente, pode ocorrer uma distorção das cores. Portanto, preste atenção ao seguinte quando instalar as caixas acústicas.
  - Quando colocar as caixas acústicas perto de um televisor, desligue a alimentação principal do televisor ou desconecte-o da rede elétrica antes de instalar as caixas acústicas.

Logo, espere pelo menos 30 minutos antes de ligar de novo a alimentação principal do televisor.

Alguns televisores podem ser afetados mesmo que você siga as instruções acima. Se isso acontecer, afaste as caixas acústicas do televisor.



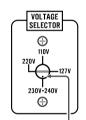
- NÃO conecte mais de uma caixa acústica a cada terminal.
- NÃO empurre nem puxe as caixas acústicas, pois isso causará danos aos pés de calço no fundo das caixas acústicas.



# 6 Subwoofer auto-alimentado

Desde o subwoofer auto-alimentado (não fornecido)

# 7 Para ajustar o seletor de voltagem



Utilize uma chave de fenda para girar o seletor de voltagem de modo que o indicador de voltagem aponte para a mesma voltagem da rede elétrica local. (Veja também a capa traseira.)

Marca de voltagem



NÃO conecte antes de ajustar o seletor de voltagem e de completar todos os

# Prepare o controle remoto



procedimentos de conexão.

# Ouando utilizar o controle

remoto, aponte o topo do controle remoto para o sensor remoto o mais diretamente possível. Se você operá-lo de uma posição diagonal, o alcance de operação (aprox. 5 m) pode ser encurtado.

• Descarte-se das pilhas da maneira apropriada, de acordo com os regulamentos federais, estaduais e locais.

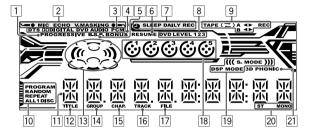


NÃO recarregue, coloque em curto-circuito, desmonte nem esquente a pilha ou se desfaça dela em um fogo.

# Indicações no mostrador

As indicações no mostrador ensinam-lhe muitas coisas enquanto você está operando o sistema.

Antes de operar o sistema, familiarize-se com o momento e maneira que os indicadores se iluminam no mostrador.



#### 1 Indicador PROGRESSIVE

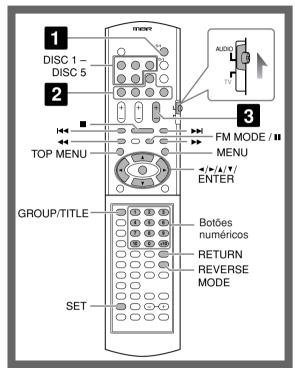
- Ilumina-se quando o modo de exploração progressiva é selecionado.
- 2 Indicadores de operação de karaokê (consulte as páginas de 31 a 33)
  - • : ilumina-se quando o modo Mic Mixing é ativado; pisca quando a função de pontuação está sendo utilizada.
  - MIC: ilumina-se quando o modo Mic Mixing é ativado; pisca quando a função de pontuação está sendo utilizada.
  - ECHO: ilumina-se quando o efeito de eco é ativado.
  - V.MASKING: ilumina-se quando o modo Vocal Masking é ativado.
- 3 Indicadores do sinal da fonte
  - DTS: ilumina-se quando o sinal de uma fonte é DTS.
  - DIGITAL: ilumina-se quando o sinal de uma fonte é Dolby Digital.
  - DVD: ilumina-se quando um DVD de vídeo é detectado.
  - DVD AUDIO: ilumina-se quando um DVD de áudio é detectado.
  - PCM: Ilumina-se quando o sinal de uma fonte é Linear PCM.
- 4 Indicador BONUS
  - Ilumina-se quando um DVD de áudio com um grupo de bônus é detectado (consulte a página 18).
- 5 Indicador B.S.P.
  - Ilumina-se quando há imagens fixas navegáveis disponíveis em um DVD de áudio (consulte a página 17).
- 6 Indicador RESUME
  - Ilumina-se quando a função Resume é ativada (consulte a página 37).
- 7 Indicadores do timer
  - ①: ilumina-se quando o timer diário ou timer de gravação está no modo de prontidão, está funcionando ou está sendo ajustado.
  - SLEEP: ilumina-se quando o timer para dormir é ativado.
  - DAILY: ilumina-se quando o timer diário está no modo de prontidão; pisca durante um ajuste ou funcionamento.
  - REC: ilumina-se quando o timer de gravação está no modo de prontidão; pisca durante um ajuste ou funcionamento.
- 8 Indicadores DVD LEVEL 1/2/3
  - Ilumina-se para indicar o nível de aumento do DVD de vídeo.

#### 9 Indicadores de operação de fita

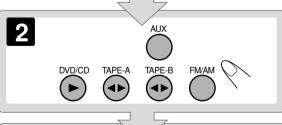
- TAPE: ilumina-se quando uma fita é carregada no toca-fitas A ou B.
- (**二)** (Modo inverso): ilumina-se para indicar o modo Reverse atual (consulte a página 11).
- A: ilumina-se quando uma fita é carregada no toca-fitas A.
- B: ilumina-se quando uma fita é carregada no toca-fitas B.
- ◀► (direção da fita):
  - Ilumina-se para indicar a direção de transporte atual da fita.
  - Pisca lentamente durante a reprodução ou gravação.
  - Pisca rapidamente durante a rebobinagem de uma fita.
- REC: ilumina-se durante uma gravação.
- 10 Indicadores de operação de disco
  - PROGRAM: ilumina-se quando a reprodução programada é ativada.
  - RANDOM: ilumina-se quando a reprodução aleatória é ativada
  - REPEAT: ilumina-se quando a reprodução repetida é ativada
  - ALL DISC: ilumina-se quando a repetição de todos os discos é ativada.
  - 1 DISC: ilumina-se quando a repetição de um disco é ativada.
  - 1: ilumina-se quando a repetição de uma faixa/capítulo/ passo a passo é ativada.
- 11 Mostrador principal
- 12 Indicador TITLE
  - Ilumina-se para indicar o número do título para um DVD de vídeo.
- 13 Indicadores do sinal de áudio
  - Ilumina-se para indicar os sinais do canal de áudio recebidos.
- 14 Indicador GROUP
  - Ilumina-se para indicar o número do grupo.
- 15 Indicador CHAP.
  - Ilumina-se para indicar o número do capítulo.
- 16 Indicador TRACK
  - Illumina-se para indicar o número da faixa.
- 17 Indicador FILE
  - Ilumina-se para indicar o número do arquivo.
- 18 Indicadores de disco
  - 1-5: ilumina-se para indicar a bandeja de disco atual.
  - : ilumina-se quando um disco é detectado na bandeja de disco; gira durante a reprodução ou pausa.
- 19 Indicadores do modo de som (consulte a página 13)
  - S.MODE: ilumina-se quando um dos modos de som (modos Surround/SEA/Usuário) é ativado (para o modo Surround, **(( ))** também se ilumina).
  - DSP MODE: ilumina-se quando um dos modos Surround é ativado.
- 20 Indicadores de recepção FM
  - ST (estéreo): ilumina-se enquanto uma emissora FM estéreo com um sinal suficientemente forte é sintonizada.
  - MONO: ilumina-se durante a recepção de uma emissora FM estéreo em monofônico.
- 21 Indicador 3D PHONIC
  - Ilumina-se quando a função 3D Phonic é ativada (consulte a página 14).

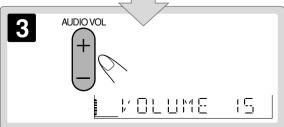
# Operações diárias—Reprodução

Neste manual, as operações usando o controle remoto são principalmente explicadas; no entanto, você pode utilizar os botões e controles no aparelho principal se eles tiverem os mesmos nomes e marcas (ou similares).









## 1 Ligue a alimentação.

A luz STANDBY se apaga no aparelho principal.

• Sem pressionar **O/I** AUDIO, o sistema também é ligado pela pressão de um dos botões de fonte no passo seguinte.

## 2 Selecione a fonte.

A reprodução começa automaticamente se a fonte selecionada estiver pronta para começar.

- Se você pressionar AUX, inicie a reprodução no componente externo.
- 3 Ajuste o volume.
- 4 Opere a fonte de destino conforme explicado mais adiante.

## Para desligar (modo de prontidão) o sistema



A luz STANDBY se acende em vermelho no aparelho principal.

 Uma pequena quantidade de energia é consumido sempre no modo de prontidão.

#### Para audição privada

Conecte fones de ouvido ao jaque PHONES no aparelho principal. O som não será mais gerado pelas caixas acústicas. Certifique-se de reduzir o volume antes de conectar ou colocar os fones de ouvido.

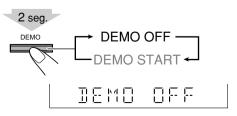
 Desconectar os fones de ouvido ativa as caixas acústicas de novo.



NÃO desligue (modo de prontidão) o sistema com o volume ajustado em um nível extremamente alto; caso contrário, o sopro repentino de som pode causar danos à sua audição, caixas acústicas e/ou fones de ouvido quando você ligar o sistema ou iniciar uma reprodução.

# Cancelamento da demonstração





Para iniciar a demonstração, selecione DEMO START.

## Audição de rádio









## Para selecionar o espacamento do intervalo do sintonizador AM

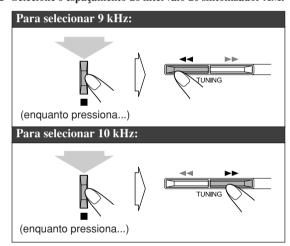


Em alguns países o espaçamento entre as emissoras AM é de 9 kHz, enquanto que em outros países o espacamento é de 10 kHz.

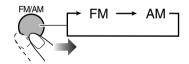
1 Selecione "AM" e, em seguida, desligue o sistema (modo de prontidão).



2 Selecione o espaçamento do intervalo do sintonizador AM.

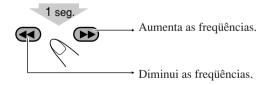


## Para selecionar a banda (FM/AM)



#### Para sintonizar uma emissora

Enquanto FM ou AM estiver selecionado...



A frequência começa a mudar no mostrador. Quando uma emissora (freqüência) com um sinal suficientemente forte é sintonizada, a busca da fregüência pára.

• Se você pressionar o botão repetidamente, a frequência mudará passo a passo.

Para parar a busca manualmente, pressione qualquer botão.

## Se a recepção da emissora FM não estiver boa





O indicador MONO se ilumina no mostrador. A recepção melhorará mas o efeito estéreo será perdido-Modo de recepção monofônica.

Para restaurar o efeito estéreo, pressione o botão de novo (o indicador MONO se apaga).

# Para memorizar as emissoras



Você pode memorizar 30 emissoras FM e 15 emissoras AM.

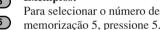
- Para cancelar a operação durante o processamento, pressione CANCEL.
- 1 Sintonize a emissora que deseja memorizar.
  - Você também pode armazenar o modo de recepção monofônica para as emissoras FM predefinidas se o modo estiver selecionado.
- **2** Inicie a predefinicão.





3 Selecione um número predefinido.

**Exemplos:** 



Para selecionar o número de memorização 15, pressione +10 e, em

seguida, 5.



Para selecionar o número de memorização 30, pressione +10, +10 e, em seguida, 10.

• Você também pode utilizar os botões +/-.

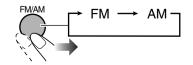


4 Armazene a emissora.



#### Para sintonizar uma emissora predefinida

1 Selecione a banda (FM ou AM).



## 2 Selecione um número predefinido.



#### **Exemplos:**

Para selecionar o número de memorização 5, pressione 5. Para selecionar o número de memorização 15, pressione +10 e, em seguida, 5.

Para selecionar o número de memorização 30, pressione +10, +10 e, em seguida, 10.

 Você também pode utilizar os botões |◄◄/►►I no controle remoto ou os botões PRESET +/– no aparelho principal.

## Reprodução de um disco





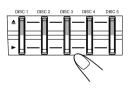


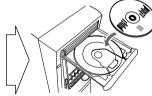
Antes de operar um disco, aprenda como um disco é gravado.

- DVD de vídeo consiste em "Títulos" que incluem "Capítulos", um DVD de áudio/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX consiste em "Grupos" que incluem "Faixas", JPEG consiste em "Grupos" que incluem "Arquivos", e CD/SVCD/VCD consiste em apenas "Faixas".
- Para reprodução de MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX, consulte a página 27.

## Para colocar discos







 Quando utilizar um disco de 8 cm, coloque-o no círculo interno da bandeja de disco.

Para fechar a bandeja de disco, pressione ≜ de novo.

 Se você pressionar ▶ para a mesma bandeja, a bandeja de disco se fecha automaticamente e a reprodução começa.

Para iniciar:	Para pausar:	Para parar:
DVD/CD	FM MODE	
A reprodução do disco atual começa.	Para cancelar, pressione DVD/CD ►.	

Durante a reprodução de um disco exceto CDs: Este sistema pode armazenar o ponto de parada, e quando você iniciar a reprodução de novo pressionando DVD/CD ▶, o sistema começará a partir do ponto onde você parou—Reprodução continuada. (O indicador RESUME ilumina-se quando você pára a reprodução.)

Para parar completamente enquanto a função de continuação estiver ativada, pressione ■ duas vezes. (Para cancelar a função de continuação, consulte "RESUME" na página 37.)

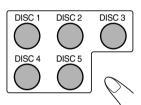
#### Ícones de guia na tela

- Durante a reprodução de disco, os seguintes ícones podem aparecer durante um breve momento na tela do televisor:
  - Aparece no começo de uma cena que contenha gravações em vários ângulos.
  - Aparece no começo de uma cena que contenha gravações em vários idiomas de áudio.
  - Aparece no começo de uma cena que contenha gravações em vários idiomas de legenda.
- Os seguintes ícones também serão exibidos na tela do televisor para indicar a sua operação atual.



 Para desativar os ícones de guia na tela, consulte "ON SCREEN GUIDE" na página 37.

#### Para selecionar um disco

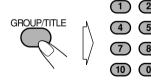


A reprodução começa.

# Para selecionar um título/grupo



Durante a reprodução de um disco...



## Para selecionar um capítulo/faixa

Durante a reprodução de um disco...



ou



 Na primeira vez que pressionar I◄◄, você voltará ao começo do capítulo/faixa atual.



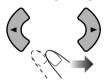
#### Para localizar uma porção particular



- A velocidade de busca muda conforme ilustrado acima, exceto para discos MP3/WMA/DivX. Para discos MP3/ WMA/DivX, a velocidade de busca e as indicações no televisor são diferentes.
- Nenhum som será emitido se a busca for executada enquanto uma imagem em movimento estiver sendo exibida.
- Para discos DivX, cada vez que pressionar o botão 

  ou 

  , você poderá saltar para uma cena 30 segundos ou 5 minutos antes ou depois dependendo do arquivo DivX.



Para voltar à reprodução normal, pressione DVD/CD ▶.

## Para selecionar um item diretamente



Você pode selecionar um título/capítulo/faixa diretamente e iniciar a reprodução.

• Para um DVD de vídeo, você pode selecionar um título antes de iniciar a reprodução, bem como pode selecionar um capítulo depois de iniciar a reprodução.







Para selecionar o número 5, pressione 5.



Para selecionar o número 15, pressione +10 e, em seguida, 5. Para selecionar o número 30, pressione +10, +10 e, em seguida,

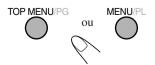
# Para reproduzir usando o menu de disco (SMLY) (SMLY)



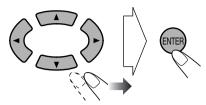
Você pode operar a reprodução do disco utilizando o menu do disco.

#### ■ Para DVD de vídeo/DVD de áudio

#### 1 Exiba o menu de disco.



#### 2 Selecione um item no menu de disco.



• Com alguns discos, você também pode selecionar itens introduzindo o seu número com os botões numéricos.

#### ■ Para SVCD/VCD com PBC

Ao reproduzir um disco com PBC, "PBC" aparece no mostrador em vez do tempo de reprodução.

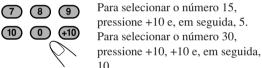
Quando o menu de disco aparecer na tela do televisor, selecione um item no menu. A reprodução do item selecionado começa.

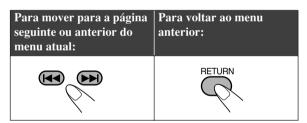


(8) (9)

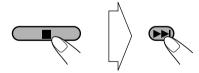
#### **Exemplos:**

Para selecionar o número 5, pressione 5.





#### Para cancelar a função PBC



Você também pode cancelar a função PBC pressionando os botões numéricos para iniciar a reprodução quando o menu de disco não for exibido na tela do televisor.

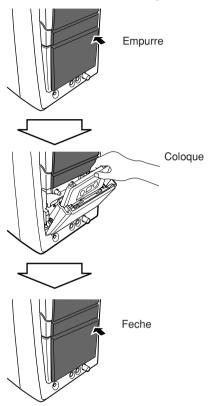
Para ativar a função PBC de novo, pressione ■ e, em seguida, pressione ►.

# Reprodução de uma fita

#### Para colocar uma fita

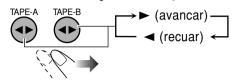
Você pode reproduzir fitas do tipo I.

• O uso de fitas C-120 ou mais longas não é recomendado.

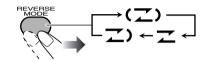


Para iniciar:	Para parar:				
TAPE-A TAPE-B					
Para rebobinar a fita:					

## Para mudar a direção de transporte da fita



#### Para inverter a fita automaticamente



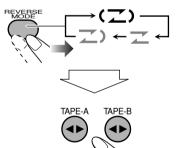
A fita é invertida, e a reprodução é repetida até que você a pare.

A fita não é invertida. Quando o lado atual da fita chega ao fim, a reprodução pára.

A fita é invertida uma vez.

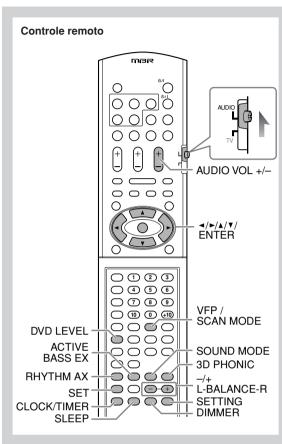
# Para reproduzir em ambos toca-fitas A e B continuamente—Reprodução de revezamento

Quando há fitas colocadas em ambos toca-fitas...



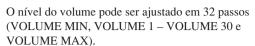
Você pode iniciar a reprodução no toca-fitas A ou B.

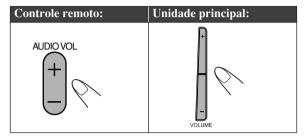
# Operações diárias—Ajustes do som e outros itens



# Unidade principal **ACTIVE BASS** VOLUME+/-EX. +/-RHYTHM AX SOUND MODE DVD LEVEL $\bigcirc$ (0)

## Ajuste do volume

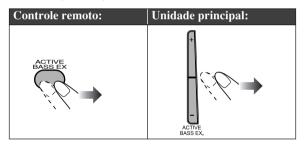




## Reforco dos graves

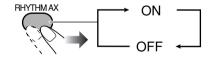
# Para ajustar o nível dos graves gradativamente—ACTIVE BASS EX.

Você pode selecionar o nível dos graves do nível 0 (mínimo) ao nível 2 (máximo).



## Para enfatizar a sensação do ritmo—RHYTHM AX

Esta função enfatiza a sensação de ataque dos graves.



# Ajuste do balanço de saída Remote Solly S

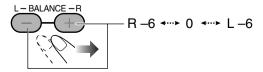


Você pode ajustar o balanço de saída dos alto-falantes.

1 Entre no modo de definição do balanço.



**2** Ajuste o balanço.



## Seleção dos modos de som



Você pode selecionar um dos modos de som predefinidos. Modos SEA



Modos SEA (S	ound Effect Amplifier)
ROCK	Acentua as freqüências baixas e altas.
	Bom para música acústica (definição inicial).
POP	Bom para música vocal.
CLASSIC	Bom para música clássica.
Modos do usuá	ário
USER1/2/3	Seu modo individual armazenado na memória. Consulte a próxima coluna
	"Criação dos seus próprios modos de
	som—Modo do usuário".
Modo Multi	
MULTI	Emite o mesmo som pelas caixas
	acústicas surround que o som produzido
	pelas caixas acústicas principais.
Modos surrou	nd*
DANCE	Aumenta a ressonância e os graves.
HALL	Adiciona profundidade e brilho ao som.
STADIUM	Adiciona claridade e expande o som, como em um estádio ao ar livre.

<sup>\*</sup>Os elementos surround são adicionados aos elementos SEA para criar uma sensação de presença no seu ambiente.

Para cancelar o modo de som, selecione "OFF".

## Criação dos seus próprios modos de som

## -Modo do usuário (Remote NLY )»)







Você pode ajustar os modo de som predefinidos para criar seus próprios modos de som de acordo com seu gosto. As definições alteradas podem ser armazenadas como os modos USER1, USER2 e USER3.

• Se você quiser adicionar elementos surround ao seu modo de som, selecione um dos modos surround para ajustar.

Enquanto "USER 1", "USER 2" ou "USER 3" estiver exibido...

## 1 Selecione o modo de controle SEA.

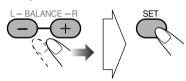


2



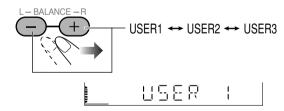
## 3 Ajuste o padrão SEA.

- ① Ajuste o item BASS.
- 2 Ajuste o item TREBLE.



 Você pode ajustar o nível dos graves e dos agudos de -3 a +3.

## 4 Selecione um dos modos do usuário.



## 5 Armazene a definição.

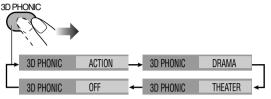


• O modo de som muda para o que você armazenou.

## Criação de um campo sonoro tridimensional

—3D Phonic Remote (NLY) INFO

Durante a reprodução de um disco...

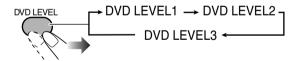


	Na	tela	do	te	levisor
--	----	------	----	----	---------

3D ACTION	Adequado para filmes de ação e
	programas esportivos.
3D DRAMA	Cria um som natural e aconchegante.
	Desfrute de filmes de forma relaxada.
3D THEATER	Desfrute de efeitos sonoros como em
	uma sala de cinema grande.

## Predefinição do nível de aumento automático do som de DVD de vídeo

Algumas vezes o som de vídeo de DVD é gravado em um nível mais baixo do que em outros discos e fontes. Você pode ajustar o nível de aumento para o vídeo de DVD carregado atualmente e, portanto, não precisará ajustar o volume quando mudar a fonte.



À medida que o número aumenta, o nível do som também aumenta.

• A definição inicial é "DVD LEVEL3".

## Mudança do sistema de cores e modo de

exploração Remote (NLY )







Você pode selecionar a saída de vídeo para igualá-la com o sistema de cores do seu televisor (NTSC ou PAL).

- Se você conectar um televisor progressivo através dos iaques COMPONENT, poderá desfrutar de uma imagem de alta qualidade do DVD player incorporado selecionando o modo de exploração progressiva.
- Você só pode alterar a definição enquanto a reprodução do disco estiver parada.
- 1 Selecione o modo de definição do sistema de cores.



2 Selecione o sistema de cores e o modo de exploração.



NTSC / PAL

Exploração entrelaçada NTSC ou PAL. Para um televisor NTSC ou PAL convencional.

NTSC / PAL **PROG** 

Exploração progressiva NTSC ou PAL. Para um televisor NTSC ou PAL progressivo.

3 Armazene a definição.



## Mudança da tonalidade da imagem [BONNEY] >>>>



Enquanto vê uma imagem no televisor, você pode selecionar a tonalidade de imagem predefinida, ou ajustá-la e armazená-la ao seu gosto.

## Para selecionar uma tonalidade de imagem predefinida

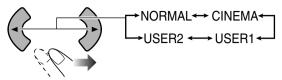
1 Durante a reprodução, exiba a tela de definição de VFP.





Na tela do televisor

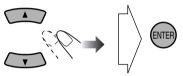
## 2 Selecione uma tonalidade de imagem predefinida.



NORMAL	Normalmente, selecione isto.	
CINEMA	Adequado para uma fonte de filme.	
USER1/USER2	Você pode ajustar os parâmetros e	
00=,00=	pode armazenar as definições (veja	
	abaixo).	

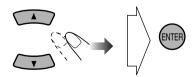
## Para ajustar a tonalidade da imagem

- 1 Selecione "USER1" ou "USER2".
  - Siga os passos 1 e 2 explicados na página anterior.
- 2 Selecione o parâmetro que deseja ajustar.



	,
GAMMA	Ajuste se a cor neutra estiver brilhante ou escura. O brilho das partes escuras e brilhantes é mantido (–3 a +3).
BRIGHTNESS	Ajuste se a toda a imagem estiver brilhante ou escura (–8 a +8).
CONTRAST	Ajuste se os pontos ao longe e perto não estiverem naturais (-7 a +7).
SATURATION	Ajuste se a imagem estiver esbranquiçada ou enegrecia (–7 a +7).
TINT	Ajuste se a cor da pele humana imagem não estiver natural (–7 a +7).
SHARPNESS	Ajuste se a imagem estiver indistinta (–8 a +8).

## 3 Ajuste o parâmetro.



## 4 Repita os passos 2 a 3 para ajustar outros parâmetros.

Para apagar a tela VFP, pressione VFP de novo.

## Mudança do brilho do mostrador (Remote ONLY) (S)





DIMMER 1	Atenua o mostrador e a iluminação no aparelho principal*.
DIMMER 2	Atenua o mostrador (igual ao DIMMER 1) e apaga a iluminação no aparelho principal*

<sup>\*</sup> Exceto para as luzes RHYTHM AX e KARAOKE SCORING.

## Ajuste do relógio (Remote ONLY)





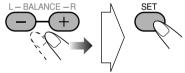


Sem definir o relógio incorporado, você não poderá utilizar os timers.

- Para sair do ajuste do relógio, pressione CLOCK/TIMER conforme for necessário.
- Para corregir uma entrada errada durante o procedimento, pressione CANCEL. Você pode voltar ao passo anterior.
- 1 Ative o modo de ajuste do relógio.



- Se você já tiver ajustado o relógio antes, pressione o botão repetidamente até que a hora do relógio comece a
- 2 Ajuste as horas e, em seguida, os minutos.



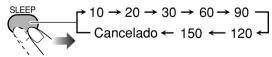
Agora o relógio incorporado começará a funcionar.

## Desligamento o aparelho automático (Bemoto ONLY)



Com o timer para dormir, você pode cair no sono ouvindo música.

**1** Especifique o tempo (em minutos).



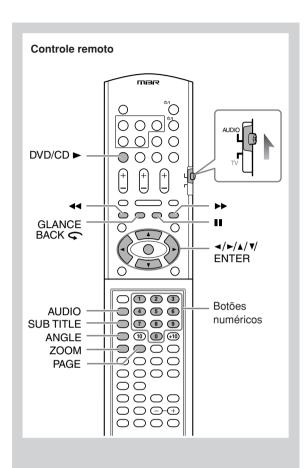
**2** Espere até que o tempo definido desapareça.

Para verificar o tempo restante até o tempo de desligamento



• Se você pressionar o botão repetidamente, você poderá mudar o tempo de desligamento.

## Operações exclusivas para DVD/VCD



## Seleção da trilha sonora (Remote NLY )»)





Para DVD de vídeo/DivX: Enquanto reproduz um capítulo contendo idiomas de áudio, você pode selecionar o idioma de que deseja escutar.

Para DVD de áudio: Enquanto reproduz uma faixa contendo canais de áudio, você pode selecionar o canal de áudio que deseja escutar.

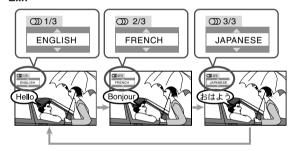
Para DVD-VR/SVCD/VCD de karaokê: Enquanto reproduz uma faixa, você pode selecionar o canal de áudio que deseja reproduzir.

• Você também pode selecionar a faixa de áudio usando a barra na tela (consulte a página 23).

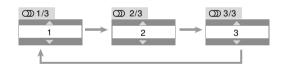
## Durante a reprodução de um DVD de vídeo...



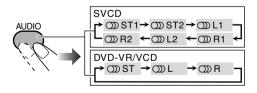
### Ex.:



Durante a reprodução de um DVD de áudio/DivX...



Enquanto estiver reproduzindo um DVD-VR, SVCD ou VCD...



ST1/ST2/ST	Para escutar a reprodução em estéreo normal (2 canais).
L1/L2/L	Para escutar o canal de áudio esquerdo.
R1/R2/R	Para escutar o canal de áudio direito.

• Um SVCD pode ter 4 canais de áudio. Usualmente um SVCD de karaokê usa estes 4 canais para realizar duas gravações em 2 canais (ST1/ST2).

## Seleção do idioma da legenda (Bemote NILY)



Para DVD de vídeo/DivX: Enquanto reproduz um capítulo contendo legendas em idiomas diferentes, você pode selecionar o idioma da lengenda que deseja exibir na tela do televisor.

Para DVD-VR: Durante a reprodução, você pode ativar e desativar a legenda.

Para SVCD: Enquanto reproduz, você pode selecionar as legendas mesmo que não haja legendas gravadas no disco.

 Você também pode selecionar o idioma da legenda usando a barra na tela (consulte a página 23).

## Durante a reprodução de um DVD de vídeo/DivX...

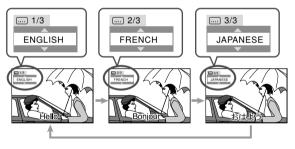
1 Exiba a janela de seleção de legenda.



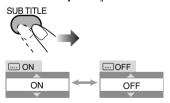
2 Selecione o idioma da legenda.



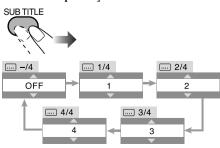
### Ex.:



## Durante a reprodução de um DVD-VR...



## Durante a reprodução de um SVCD...



## Seleção do ângulo de visão (Bemote only )





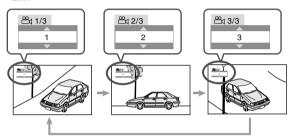
Somente para DVD de vídeo: Enquanto reproduz um capítulo contendo cenas em vários ângulos, você pode ver a mesma cena em ângulos diferentes.

• Você também pode selecionar o ângulo de visão usando a barra na tela (consulte a página 23).

## Durante a reprodução...



### Ex.:



## Revisão rápida da reprodução (Bemote NILY)





Apenas para DVD de vídeo/DVD-VR: Você pode mover a posição de reprodução para 10 segundos antes da posição atual (apenas dentro do mesmo título)-Glance Back (Relance para trás).

## Durante a reprodução...



## Seleção de imagens fixas navegáveis (BRINGE ) »)



Somente para DVD de áudio: Enquanto reproduz uma faixa ligada a imagens fixas navegáveis (B.S.P.), você pode selecionar a imagem fixa (virar a página) que deseja exibir na tela do televisor.

- Se uma faixa está ligada a imagens fixas navegáveis (B.S.P.), usualmente elas são exibidas sucessivamente de maneira automática durante a reprodução.
- Você também pode selecionar a página usando a barra na tela (consulte a página 23).



Cada vez que você pressiona o botão, a imagem fixa muda uma após a outra (se disponível).

## Reprodução de um grupo de bônus (Remote )») INFO

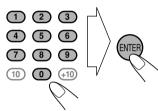


Somente para DVD de áudio: Alguns discos DVD de áudio têm um grupo especial chamado "grupo de bônus", cujo conteúdo não é aberto ao público.

• Para reproduzir um grupo de bônus, você tem que introduzir um "número chave" específico (um tipo de senha) para o grupo de bônus. A maneira de obter o número chave depende do disco.

## 1 Selecione o grupo de bônus.

- Usualmente o grupo de bônus é gravado como o último grupo (por exemplo, se um disco contém 4 grupos incluindo um grupo de bônus, o "grupo 4" é o grupo de bônus).
- · Para saber como selecionar o grupo, consulte "Para selecionar um título/grupo" na página 9.
- 2 Introduza o número chave.



**3** Siga as instruções interativas mostradas na tela do televisor.

Para cancelar a entrada do número chave, pressione ■.

## Reprodução de imagem especial



## Reprodução de imagem fixa

Durante a reprodução...



A reprodução de imagem fixa começa.

Para continuar a reprodução normal, pressione DVD/CD ▶.

## Reprodução de quadro a quadro

- Esta função não funciona para discos MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX.
- 1 Durante a reprodução...



A reprodução de imagem fixa começa.

2 Avance a imagem fixa quadro a quadro.



Para continuar a reprodução normal, pressione DVD/CD ▶.

## Reprodução em câmera lenta

- Esta função não funciona para discos MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX.
- 1 Durante a reprodução...



A reprodução de imagem fixa começa.

**2** Selecione uma velocidade de câmera lenta.





\* Não disponível para DVD-VR/SVCD/VCD.

Para continuar a reprodução normal, pressione DVD/CD ▶.

## Zoom Remote (ONLY )))

1 Durante a reprodução...



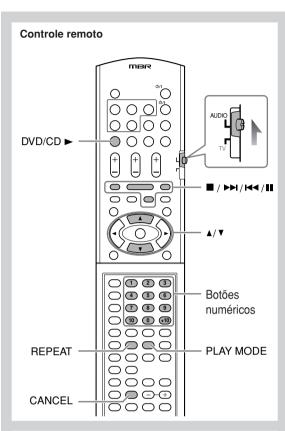
À medida que o número aumenta, a ampliação também aumenta.

- Para JPEG e ASF, consulte a página 28.
- 2 Mova a posição de zoom.



Para continuar a reprodução normal, pressione ZOOM repetidamente até que "ZOOM OFF" apareça na tela do televisor.

## Operações de disco avançadas



## Unidade principal DVD/CD DISC 1 ▲ II / $\bigcirc$

## Programação da ordem de reprodução



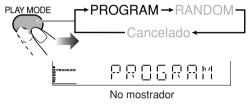






Você pode arranjar a ordem de reprodução das faixas (até 99) antes de iniciar a reprodução.

- A reprodução programada não pode ser usada para discos DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Antes de iniciar a reprodução, ative a reprodução programada.





Na tela do televisor

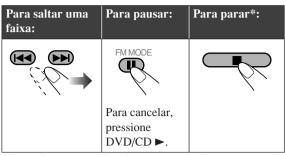
- 2 Selecione os capítulos ou faixas que deseja incluir na reprodução programada.
  - 1 Selecione um número de disco.
  - 2 Selecione um número de título ou grupo.
  - (3) Selecione um número de capítulo ou faixa.

Selectoric um numero de capitaro ou raixa.		
Para introduzir os números:		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 0 +10	Exemplos: Para introduzir o número 5, pressione 5. Para introduzir o número 15, pressione +10 e, em seguida, 5. Para introduzir o número 30, pressione +10, +10 e, em seguida, 10.	

- 3 Repita o passo 2 acima até finalizar o programa desejado.
- 4 Inicie a reprodução.



A reprodução começa na ordem programada.



<sup>\*</sup> A continuação não funciona para reprodução programada.

## Para verificar o conteúdo programado



Antes ou após a reprodução...



Na ordem inversa

Na ordem programada

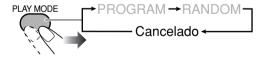
## Para modificar o programa

Antes ou após a reprodução...

Para apagar o último passo:	Para apagar o programa inteiro:
CANCEL	
Para adicionar passos ao programa:	
Repita o passo <b>2</b> na página 19.	

## Para sair da reprodução programada

Antes ou após a reprodução...



## Reprodução aleatória

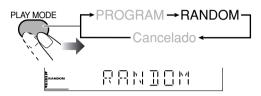






Você pode reproduzir o conteúdo de todos os discos carregados aleatoriamente.

- A reprodução aleatória não pode ser usada para DVD-VR/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX e alguns DVDs.
- 1 Antes de iniciar a reprodução, ative a reprodução aleatória.



## 2 Inicie a reprodução.



A reprodução do disco atual começa em uma ordem aleatória. Depois que todos os capítulos/ faixas do disco atual forem reproduzidos, a reprodução do próximo disco começará. A reprodução aleatória termina após a reprodução de todos os discos carregados.

Para saltar:	Para pausar:	Para parar:
Vá ao começo da faixa atual, pressione I◄◄.	Para cancelar, pressione DVD/CD ▶.	

## Para sair da reprodução aleatória

Antes ou após a reprodução...



## Reprodução repetida (Bemote )»)



Você pode repetir a reprodução.

- Você também pode selecionar o modo de repetição usando a barra na tela (consulte a página 23).
- Para discos JPEG/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX, consulte a página 28.
- O(s) indicador(es) ilumina(m)-se no mostrador da seguinte maneira para indicar o modo de repetição atual.

## • Para DVD de vídeo:

Durante a reprodução...



### · Para DVD de áudio:

Durante ou antes da reprodução...



### • Para MP3/WMA:

Durante ou antes da reprodução...



### • Para CD/SVCD/VCD:

Durante ou antes da reprodução (sem PBC para SVCD/VCD)...



## Para reprodução aleatória:

Durante ou antes da reprodução...



## · Para reprodução programada:

Durante ou antes da reprodução...



REPEAT 1	Repete o capítulo/faixa atual.
REPEAT	Repete o título/grupo atual.
REPEAT 1 DISC*	Repete o disco atual.
REPEAT ALL DISC*	Repete todos os discos.

**REPEAT ALL** Repete todas as faixas programadas.

## Proibição de ejeção do disco

—Bloqueio de criança



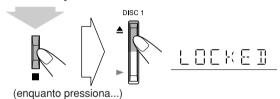




Você pode bloquear as bandejas de disco de modo que ninguém possa ejetar os discos carregados.

 Esta operação só é possível quando a fonte é o player de discos.

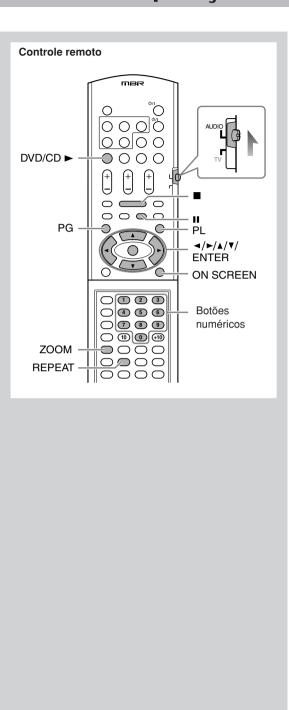
## No modo de prontidão...



Para cancelar a proibição, repita o mesmo procedimento. "UNLOCKED" (desbloqueado) aparece no mostrador.

<sup>\*</sup> Estes modos podem não funcionar corretamente para um DVD de vídeo.

## Operações de disco na tela



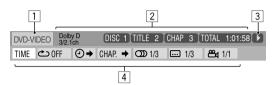
## Informação de barra na tela



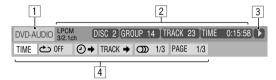
Você pode verificar a informação em um disco e utilizar algumas funções com a barra na tela.

## Barras na tela

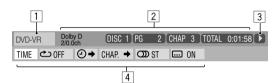
## DVD de vídeo



## DVD de áudio



## DVD-VR



## **SVCD**



## VCD



## CD



## MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX



1 Tipo do disco 2 Informação de reprodução Indicação **Significados** Dolby D/ Formato de áudio LPCM 3/2.1 ch/ Número do canal 2/0.0 ch DISC 1 Disco atual TITLE 2 Título atual Capítulo atual CHAP 3 GROUP 1 Grupo atual Faixa atual TRACK 14 PG 2 Título atual PL 2 Lista de reprodução atual Indicações do tempo T0TAL 1:25:58 3 Condições de reprodução **Significados** Indicação Reprodução **>>/** Busca progressiva/regressiva Câmera lenta progressiva/regressiva M Pausa Parada 4 Ícones de operação (no menu suspenso) Indicação **Significados** TIME Selecione para mudar a indicação do tempo (consulte também a página 24). <u>ئ</u> Selecione para a reprodução repetida (consulte também a páginas 21, 24 e 25). ② → Selecione para a busca de tempo (consulte também a página 25). CHAP. → Selecione para a busca de capítulo (consulte também a página 26). TRACK→ Selecione para a busca de capítulo (consulte também a página 26). OD 1/3 Selecione para mudar o idioma ou canal de áudio (consulte também a página 16). ··· 1/3 Selecione para mudar o idioma da legenda (consulte também a página 17).

> Selecione para mudar o ângulo de visão (consulte também a página 17).

Selecione para mudar a página (consulte também a página 17).

**2**4 1/3

PAGE 1/15

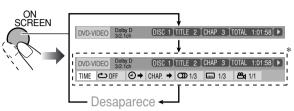
## Operações usando a barra na tela (Romore) (NFO)



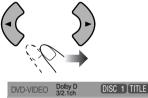
O procedimento básico de operação na barra na tela é como segue:

Ex.: Seleção de uma legenda (Francês) para DVD de vídeo: Com um disco selecionado como a fonte...

## 1 Exiba a barra na tela com o menu suspenso.



- \* Esta função não aparece para discos MP3/WMA/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- **2** Selecione (realce) o item desejado.



DISC 1 TITLE 2 CHAP 3 TOTAL 1:01:58 

## **3** Exiba a janela instantânea.



## 4 Selecione a opção desejada na janela instantânea.



5 Finalize a definição.



A janela emergente desaparece.

### Para remover a barra na tela



## Para alterar a informação do tempo

Você pode mudar a informação do tempo na barra na tela e na janela do mostrador no aparelho principal.

1 Exiba a barra na tela com o menu suspenso.



- 2 Certifique-se de que TIME esteja seleciondado (realçado).
- 3 Mude a indicação do tempo.



TOTAL	Tempo decorrido do disco.
T.REM	Tempo restante do disco.
TIME*	Tempo decorrido de reprodução do capítulo/faixa atual.
REM*	Tempo restante da capítulo/faixa atual.

<sup>\*</sup> Não disponível para DVD-VR.

## Para remover a barra na tela



## Reprodução repetida

- Consulte também a página 21.
- Para DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, consulte a página 28.
- 1 Enquanto reproduz um disco (sem PBC para SVCD/VCD), exiba a barra na tela com o menu suspenso.
  - Exceto para DVD de vídeo: A reprodução repetida também pode ser selecionada antes de iniciar a reprodução.
- 2 Selecione 🗁 .
- 3 Exiba a janela instantânea.



4 Selecione o modo de repetição desejado.

ALL	Repete todos os discos ou todas as
	faixas programadas.
A-B	Repete uma porção desejada (veja a
	próxima página).
TITLE	Repete o título atual.
GROUP	Repete o grupo atual.
DISC	Repete o disco (exceto para DVD).
CHAPTER	Repete o capítulo atual.
TRACK*	Repete a faixa atual.
PG	Repete o título atual (somente para
	DVD-VR). Consulte também a
	página 28.
PL	Repete a lista de reprodução atual
	(apenas para DVD-VR). Consulte
	também a página 28.
OFF	Cancela a reprodução repetida.

<sup>\*</sup> Durante a reprodução programada ou reprodução aleatória, "STEP" aparece.

## 5 Finalize a definição.

A janela emergente desaparece.



## Repetição de A-B

- A repetição A-B não pode ser usada para MP3/WMA/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX e para alguns DVDs.
- Durante a reprodução, exiba a barra na tela com o menu suspenso.
- 2 Selecione 🖒 .
- 3 Exiba a janela instantânea.



4 Selecione "A-B".



5 Selecione o ponto inicial (A).





- Depois de selecionar o ponto inicial (A), você pode buscar o ponto final utilizando ►►.
- 6 Selecione o ponto final (B).



A repetição A-B começa. A porção selecionada é reproduzida repetidamente.

Para cancelar a repetição A-B, repita os passos de 1 a 3, e selecione "OFF" no passo 4.

Para remover a barra na tela



## Busca do tempo

Você pode mover para um ponto particular especificando o tempo de reprodução decorrido desde o começo.

- A busca de tempo não pode ser usada para MP3/WMA/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Durante a reprodução (sem PBC para SVCD/VCD), exiba a barra na tela com o menu suspenso.
  - Exceto para DVD: A busca de tempo pode ser usada antes de iniciar a reprodução.
- 2 Selecione (○ → ).
- 3 Exiba a janela instantânea.



4 Introduza o tempo.

Você pode especificar o tempo em horas/minutos/ segundos.



(1) (2) (3)

## **Exemplos:**

Para mover para um ponto de 1 (hora): 02 (minutos): 00 (segundos), pressione 1, 0, 2, 0, e 0.



Para mover para um ponto de 54 (minutos): 00 (segundos), pressione 0, 5, 4, 0 e 0.

- É sempre necessário introduzir o dígito da hora (mesmo "0" horas), mas não é necessário introduzir zeros finais (os últimos dois dígitos nos exemplos acima).
- Para corrigir uma entrada errada, pressione o cursor
   ✓ para apagar a última entrada.
- 5 Finalize a definição.



O sistema inicia a reprodução a partir do tempo especificado.

Para remover a barra na tela



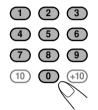
## Busca de capítulo/faixa

Você pode buscar o número do item para reprodução. Para DVD de vídeo/DVD-VR: Capítulo Para DVD de áudio: Faixa

- 1 Durante a reprodução, exiba a barra na tela com o menu suspenso.
- 2 Selecione CHAP. → ou TRACK →.
- 3 Exiba a janela instantânea.



Introduza o número do capítulo/faixa desejado(a).



## **Exemplos:**

Para selecionar o capítulo/faixa 5, pressione 5.

Para selecionar o capítulo/faixa 15, pressione 1 e, em seguida, 5. Para selecionar o capítulo/faixa 30, pressione 3 e, em seguida, 0.

- Para corrigir uma entrada errada, pressione os botões numéricos até que o número desejado seja exibido na janela instantânea.
- 5 Finalize a definição.



O sistema começa a reprodução o capítulo ou faixa buscado(a).

### Para remover a barra na tela



## Operações na tela de controle Bourse (NEO



Para DVD-VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX: Você pode buscar e reproduzir os itens desejados através da tela de controle.

## Tela de controle para DVD-RW/-R no formato DVD-VR

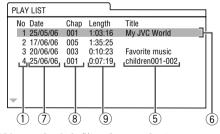
A tela de controle é superposta na tela do televisor quando você chama um programa original (PG) ou lista de reprodução (PL).

Para selecionar o tipo de reprodução





Quando a lista de reprodução é selecionada.

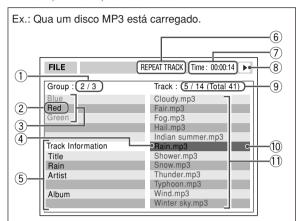


- ① Número de título/lista de reprodução
- ② Data de gravação
- 3 Fonte de gravação (emissora de TV, terminal de entrada de equipamento de gravação, etc.)
- 4 Hora inicial da gravação
- 5 Título do programa/lista de reprodução\*
- 6 Barra de realce (seleção atual)
- ⑦ Criação da data de listas de reprodução
- 8 Número de capítulos
- 9 Tempo de reprodução
- \*O título do programa original ou lista de reprodução pode não ser exibido dependendo do equipamento de gravação.

Para remover a tela de controle, pressione ENTER.

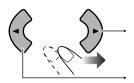
## Tela de controle para disco MP3/WMA/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

A tela de controle aparece automaticamente na tela do televisor quando você coloca um disco MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF ou DivX.



- 1) Número do grupo atual/número total de grupos
- ② Grupo atual
- 3 Lista dos grupos
- (4) Faixa atual
- ⑤ Informação da faixa (Etiqueta ID3 Versão 1,0: somente para MP3/WMA)
- 6 Definição de reprodução repetida
- Tempo decorrido de reprodução da faixa atual (exceto para JPEG)
- (8) Ícone do modo de operação
- 10 Barra realçada
- ① Lista das faixas
- Se tipos de arquivo diferentes (MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX) estiverem gravados em um disco, selecione o tipo de arquivo para reprodução (consulte a página 36).

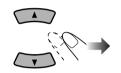
Para mover a barra realçada (verde) entre a lista dos grupos e lista das faixas:



Move a barra para a lista das faixas.

Move a barra para a lista dos grupos.

### Para selecionar um item na lista:



Mova a barra realçada para o item desejado.

 Se você mover a barra de realce enquanto reproduz um disco DVD-VR/MP3/WMA, a reprodução do item selecionado começa automaticamente.

## Para iniciar a reprodução

# Para os outros discos: A reprodução começa com o capítulo/ faixa selecionado(a). • Pressionar DVD/CD ► também inicia a reprodução. Para JPEG: A faixa selecionada (imagem fixa) é exibida até que a altere. DVD/CD A reprodução de show de slides começa. Cada faixa (imagem fixa) é exibida na tela durante alguns segundos e, em seguida, uma após a outra.

- Depois de começar a reproduzir um arquivo JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, a tela de controle desaparece.
- Durante a reprodução de uma faixa MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX, você pode utilizar o botão ON SCREEN para exibir a seguinte informação no mostrador:
  - Definição de reprodução repetida.
  - Tempo decorrido de reprodução da faixa atual.
- Ícone do modo de operação.
- Para cancelar o show de slides e exibir a imagem fixa atual, pressione II.

## Para parar a reprodução



Para repetir um título/lista de reprodução para DVD-VR Durante ou antes da reprodução...

## Para programa original



## Para lista de reprodução



REPEAT 1\* Repete o capítulo atual.

**REPEAT\*** Repete o título/lista de reprodução atual.

REPEAT 1 Repete todos os títulos no disco atual. DISC\*

**REPEAT** Repete todos os discos carregados. **ALL DISC** 

## Para repetir o show de slides para JPEG

Durante ou antes da reprodução...



REPEAT	Repete o grupo atual.					
REPEAT 1 DISC	Repete todos os arquivos do disco atual.					

**REPEAT ALL** Repete todos os discos carregados. **DISC** 

 Para a reprodução repetida de MP3/WMA, consulte as páginas de 21 e 24.

## Para repetir a reprodução de MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX

Durante ou antes da reprodução...



**REPEAT 1\*** Repete o arquivo atual.

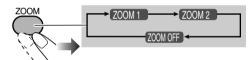
**REPEAT\*** Repete o grupo atual.

REPEAT 1 Repete todos os arquivos do disco atual. DISC\*

**REPEAT** Repete todos os discos carregados. **ALL DISC** 

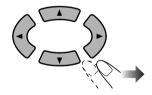
## Para ampliar a imagem em arquivos JPEG e ASF

## 1 Durante uma pausa...



À medida que o número aumenta, a ampliação também aumenta.

## 2 Mova a posição de zoom.

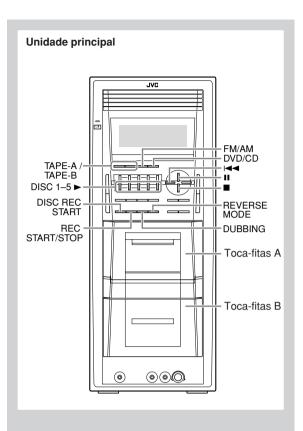


**Para continuar o zoom,** pressione ZOOM repetidamente até que "ZOOM OFF" apareça na tela do televisor.

<sup>\*</sup> Não disponível antes de iniciar a reprodução.

<sup>\*</sup> Não disponível antes de iniciar a reprodução.

## Operações de gravação



### **IMPORTANTE**

Pode ser ilegal gravar ou reproduzir material protegido por direitos autorais sem o consentimento do proprietário dos direitos autorais.

## Gravação em uma fita

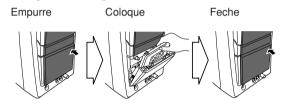




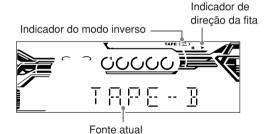


Você pode utilizar fitas do tipo I para gravação.

- Para reproduzir uma fita, veja a página 11.
- 1 Coloque uma fita gravável no toca-fitas B.

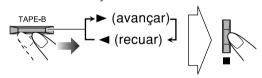


2 Verifique a direção de transporte da fita e as definições do modo inverso no mostrador.

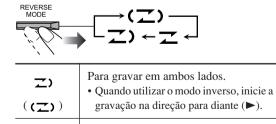


## Para mudar a direção

I



Mude o modo inverso se for necessário



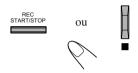
Para gravar apenas em um lado.

## 3 Inicie a reprodução da fonte—"FM", "AM", "DVD/CD", "TAPE-A" ou "AUX".

- Quando gravar de um disco, você também pode utilizar a "Gravação de disco sincronizada" (veja a coluna direita).
- Quando gravar do toca-fitas A, você também pode utilizar a "Cópia" (veja abaixo).
- 4 Inicie a gravação.



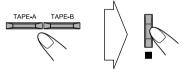
## Para parar a gravação



## Cópia de fitas



**1** Mude a fonte para TAPE.



- **2** Coloque a fita fonte no toca-fitas A, e uma fita gravável no toca-fitas B.
- 3 Verifique a direção de transporte da fita e as definições do modo inverso no mostrador.
  - Consulte o passo 2 de "Gravação em uma fita" na página 29.
- 4 Inicie a cópia.



 Quando a reprodução ou gravação da fita terminar, ambos os toca-fitas pararão ao mesmo tempo.

## Para parar a cópia



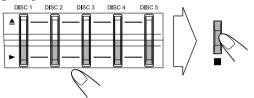
## Gravação de disco sincronizada





Você pode iniciar e parar tanto a reprodução do disco como a gravação da fita ao mesmo tempo.

- Esta função não se encontra disponível para MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX.
- 1 Coloque um disco e uma fita que pode ser gravada.
- 2 Verifique a direção de transporte da fita e as definições do modo inverso no mostrador.
  - Consulte o passo **2** de "Gravação em uma fita" na página 29.
- 3 Selecione o número do disco do qual deseja iniciar a gravação.



## Para gravar as faixas desejadas dos discos:

Você pode programar as faixas para gravar numa ordem desejada.

- Selecione a reprodução programada (e crie um programa; consulte a página 19) sem inicia a reprodução.
- 4 Inicie a gravação.



A reprodução e gravação do disco começam a partir da primeira faxia.

- O sistema cria espaços em branco de 4 segundos automaticamente entre as canções gravadas nas fitas.
- Se a reprodução do disco ou a gravação terminar, tanto o player de discos como o tape-deck pararão ao mesmo tempo.

## Para gravar somente as suas faixas favoritas —Gravação de uma faixa

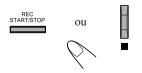
Você pode especificar as faixas que deseja gravar em uma fita enquanto escuta o disco (exceto para DVD de vídeo/DVD-VR).

Enquanto a faixa que deseja gravar na fita estiver sendo reproduzida...

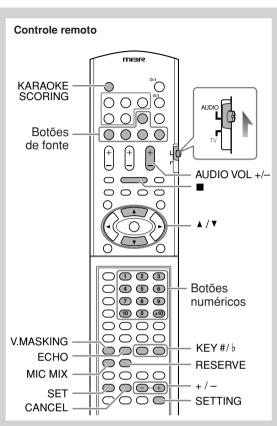


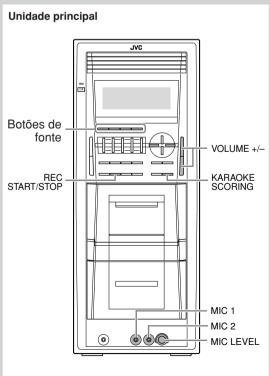
O player de discos voltará ao começo da faixa e a faixa será gravada na fita. Após a gravação, o player de discos e o tape-deck param automaticamente.

## Para cancelar durante a gravação



## Desfrute de karaokê





• Para DVD de áudio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX: As funções descritas nesta seção não se encontram disponíveis exceto para o modo Mic Mixing e Echo.

### **IMPORTANTE**

- Sempre ajuste o MIC LEVEL para MIN quando conectar ou desconectar o microfone.
- O ajuste MIC LEVEL é válido para ambos os microfones conectados aos jaques MIC 1 e MIC 2.



NÃO mantenha os microfones conectados enquanto não os estiver utilizando.

## Cantar junto (Karaokê)







Você pode desfrutar da função de cantar junto (Karaokê) utilizando um ou dois microfones.

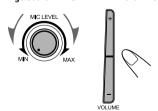
- Você pode gravar o seu canto pressionando REC START/ STOP.
- 1 Gire MIC LEVEL para MIN.



- **2** Conecte o(s) microfone(s) (não fornecido(s)) ao jaque MIC 1 e/ou MIC 2.
- 3 Ative o modo Mic Mixing.



- 4 Inicie a reprodução da fonte—"FM", "AM", "DVD/CD", "TAPE-A" ou "AUX".
  - Para SVCD/VCD de karaokê: Selecione um canal de áudio desejado. Consulte a "Seleção da trilha sonora" na página 16.
- **5** Cante no microfone.
- 6 Ajuste o MIC LEVEL e o VOLUME.



Para cancelar o modo Mic Mixing, selecione "MIC OFF" no passo 3.

Para utilizar apenas os microfones, selecione "DVD/CD" no passo 4, mas não inicie a reprodução.

## Para aplicar eco à sua voz



Enquanto o modo Mic Mixing estiver ativado...

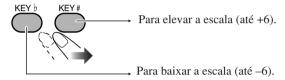


• À medida que o número aumenta, o nível do eco também aumenta.

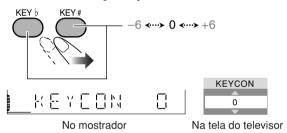
## Para aiustar a escala (somente reprodução de disco)



• O controle de escala não pode ser usado para DVD de áudio. Durante a reprodução...



## Para cancelar a função Kev Control



• A função Key Control também é cancelada quando você desativa o modo Mic Mixing, ou seleciona uma outra faixa ou disco.

## Redução do vocal líder Remote ONLY N

—Vocal Masking



Se você quiser reduzir o vocal líder, você pode utilizar o modo Vocal Masking.

• Esta função não se encontra disponível para discos DVD de áudio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.



V.MASK1 Cancela o vocal nas fontes estéreo. V.MASK2 Cancela o canal de áudio direito.

Para cantar no(s) microfone(s), ative o modo Mic Mixing (siga os passos de **1** a **3** e **6** na página 31).

Para cancelar o modo Vocal Masking, selecione "OFF".

## Pontuação da sua habilidade de karaokê men

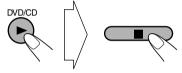
Este sistema pode pontuar sua habilidade de karaokê, comparando sua execução de canto com o vocal no disco de reprodução.

- Esta função só funciona para a reprodução de disco.
- É recomendável selecionar a faixa sonora como segue (consulte a página 16):

Para DVD de vídeo: Selecione uma faixa sonora com vocal. Para SVCD/VCD: Selecione "ST", "ST1" ou "ST2".

- É recomendável cantar durante mais de um minuto e meio para que a função de pontuação funcione adequadamente.
- Esta função não se encontra disponível para discos DVD de áudio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

## 1 Selecione "DVD/CD" como a fonte.



## 2 Ative a função de pontuação.



Na tela do televisor

A reprodução da primeira faixa começa e o modo Mic Mixing é ativado automaticamente (com o último ajuste para eco).

## 3 Cante no microfone.

Consulte os passos 1 a 3 e 6 na página 31.

• Ajuste o nível do eco e a escala se quiser (veja a coluna esquerda).

Após o fim da canção, a reprodução pára e o quadro de pontuação aparece na tela do televisor com uma fanfarra.



Para parar a reprodução no meio da canção, pressione ■.

A função de pontuação é cancelada e sua execução de canto é pontuada se o tempo de reprodução for maior que um minuto.

Para cancelar a função de pontuação, pressione KARAOKE SCORING. A tela no televisor desaparece. (O modo Mic Mixing permanece ativado.)

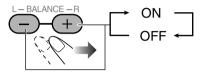
## Para ativar/desativar a fanfarra (Bemote only) (Section 2)



1 Selecione o modo de definicão de fanfarra.



2 Selecione a definição de fanfarra.



## Reserva de canções de karaokê Remote NFO

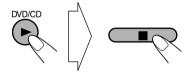


## -Reprodução programada de karaokê

Você pode determinar a ordem de reprodução dos títulos ou faixas no player de discos. Você pode programar até 12 passos.

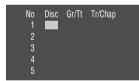
• Esta função não se encontra disponível para discos DVD de áudio/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

## 1 Altere a fonte para "DVD/CD".



2 Ative a reprodução programada de karaokê.





Na tela do televisor

- O indicador PROGRAM pisca neste modo.
- 3 Selecione as canções desejadas para a reprodução programada de karaokê.

Pressione os botões numéricos para selecionar uma canção na seguinte ordem.

- 1 Selecione um disco.
- 2 Selecione um título/grupo.
- 3 Selecione um capítulo/faixa.













## **Exemplos:**

Para selecionar o número 5, pressione 5.

Para selecionar o número 15, pressione +10 e, em seguida, 5. Para selecionar o número 30, pressione +10, +10 e, em seguida, 10.

## 4 Ative o modo Mic Mixing.



5 Inicie a reprodução.



A reprodução começa na ordem programada.

· Para a reprodução programada de karaokê com a função de pontuação: Cada vez que a canção termina, a reprodução pára e o quadro de pontuação aparece. Pressione KARAOKE SCORING duas vezes para iniciar a reprodução da próxima faixa.

## Para verificar o conteúdo programado



A tela de reserva de karaokê aparece.

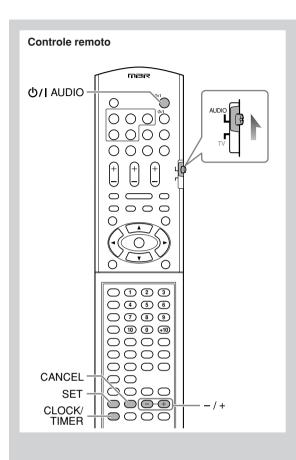
• Você não pode exibir a tela de reserva de karaokê enquanto a função de pontuação estiver em uso.

## Para modificar o programa

Enquanto a tela de reserva de karaokê estiver no televisor...



## Operações do timer



## Definição do timer Remote ONLY

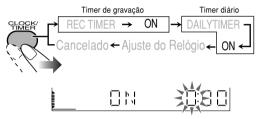




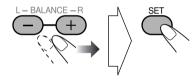


Com o timer diário, você pode acordar com a sua canção favorita. Por outro lado, com o timer de gravação, você pode criar uma fita de um programa de rádio automaticamente.

- Você não pode ativar o timer diário e timer de gravação ao mesmo tempo. (Ativar um timer desativa o outro.)
- Para corregir uma entrada errada durante o procedimento, pressione CANCEL. Você pode voltar ao passo anterior.
- 1 Selecione um dos modos de definição do timer—ON para timer diário ou timer de gravação.



2 Faça a definição do timer como desejar.



Repita o procedimento para as seguintes definições até finalizar:

- ① Defina a hora e, em seguida, os minutos para a hora de ligar.
- 2 Defina a hora e, em seguida, os minutos para a hora de desligar.
- 3 Para o timer de gravação: Selecione a fonte de reprodução-"TUNER-FM" ou "TUNER-AM".

Para timer diário: Selecione a fonte de reprodução—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "TAPE-A", "TAPE-B" ou "AUX IN".



EX.: Quando "TUNER-FM" é selecionado.

- 4 Selecione uma emissora predefinida para "TUNER-FM" e "TUNER-AM", ou selecione um disco, grupo e, em seguida, um número de faixa para "DISC".
- (5) Selecione o nível do volume.
  - · Você pode selecionar o nível do volume ("VOLUME 0" - "VOLUME 30" e "VOLUME --"). Se você selecionar "VOLUME --", o volume é definido para o último nível quando o sistema foi desligado.

## **3** Desligue o sistema (modo de prontidão) se tiver definido o timer com o sistema ligado.



## Como o timer diário funciona

Uma vez que o timer diário tenha sido definido, o indicador do timer ( ) e o indicador DAILY se iluminam no mostrador. O timer diário é ativado na mesma hora todos os dias, até que seja desativado manualmente (veja a coluna seguinte).

 O timer diário começará a funcionar apenas quando o sistema for desligado (prontidão).

## Quando chega na hora de ligar

O sistema é ligado, sintoniza a emissora especificada ou inicia a reprodução da fonte especificada, e aumenta o nível do volume gradativamente até o nível predefinido durante aproximadamente 30 segundos.

## Quando chega na hora de desligar

O sistema interrompe a reprodução e é desligado (em prontidão).

 A definição do timer permanece na memória até que você a altere.

## Como o timer de gravação funciona

• O timer de gravação começará a funcionar apenas quando o sistema for desligado (prontidão).

### Quando chega na hora de ligar

O sistema é ligado, sintoniza a emissora especificada, ajusta o nível do volume para o nível predefinido, e inicia a gravação.

### Quando chega na hora de desligar

O sistema interrompe a gravação, e é desligado (em prontidão).

 A definição do timer permanece na memória até que você a altere.

## Para desligar o timer depois que um definição tiver sido feita

Você pode desativar o timer depois que o mesmo tenha sido definido.

- Como o timer diário é ativado na mesma hora todos os dias, você pode precisar cancelá-lo em alguns dias particulares.
- 1 Selecione o timer (REC TIMER ou DAILYTIMER) que deseja cancelar.



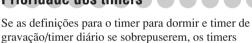
**2** Desligue o timer selecionado.



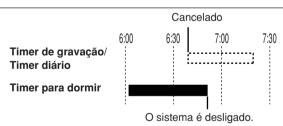
• O indicador do timer ( • ) se apaga.

Para ativar o timer de novo, repita o passo **1** e pressione SET no passo **2**.

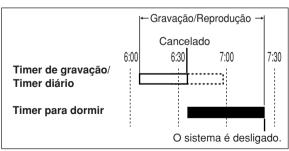
## Prioridade dos timers



funcionarão conforme descrito a seguir.
O timer para dormir (consulte a página 15) tem prioridade sobre o timer de gravação e timer diário.

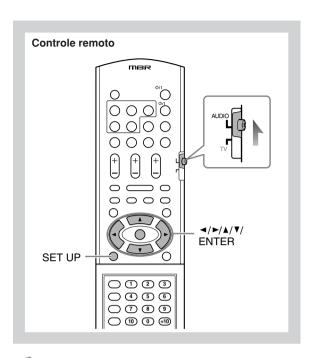


• Neste caso, o timer de gravação/timer diário não funciona.



 Neste caso, o timer de gravação/timer diário é cancelado. (Se o timer para dormir desliga o sistema mais cedo que a hora para desligar definida para o timer de gravação, a gravação parará quando o timer para dormir desligar o sistem.)

## Operações no menu de configuração



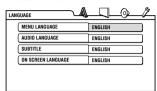
## Definições iniciais





O menu Setup não pode ser ativado durante a reprodução.

## **1** Pressione SET UP.



- **2** Pressione **◄** (ou **►**) para selecionar o menu.
- **3** Pressione ▲ (ou ▼) para mover e selecionar o item.
- **4** Pressione ENTER.
- 5 Pressione ▲ (ou ▼) para selecionar as opções e, em seguida, pressione ENTER.

Para apagar uma exibição de preferências Pressione SET UP.



## Menu LANGUAGE

Item	Sumário
MENU LANGUAGE	Você pode selecionar o idioma do menu inicial do DVD de vídeo (consulte a página 43).
AUDIO LANGUAGE	Você pode selecionar o idioma de áudio inicial do DVD de vídeo (consulte a página 43).
SUBTITLE	Você pode selecionar o idioma da legenda inicial do DVD de vídeo (consulte a página 43).
ON SCREEN LANGUAGE	Você pode selecionar "ENGLISH", "CHINESE" ou "SPANISH" como o idioma na tela.



## **Menu PICTURE**

Item	Sumário
MONITOR TYPE	Você pode selecionar o tipo do monitor de acordo com o seu televisor ao reproduzir discos DVD de
16:9 4:3 LB 4:3 PS	<ul> <li>vídeo gravados para televisores de tela ampla.</li> <li>16:9/16:9 MULTI (Tela de televisão ampla): Para um televisor de tela ampla (16:9).</li> <li>4:3 LB/4:3 MULTI LB (Conversão de caixa de letra): Para um televisor convencional (4:3). Exibe uma imagem de tela ampla para ajustar a largura da tela do televisor ao mesmo tempo que mantém a razão de aspecto.</li> <li>4:3 PS/4:3 MULTI PS (Conversão de exploração panorâmica): Para um televisor convencional (4:3). A imagem é ampliada para encher a tela verticalmente e os lados esquerdo e direito da imagem são cortados.</li> <li>• Mediante a seleção do modo "MULTI", o sistema de cores do Sistema muda automaticamente para</li> </ul>
	ajustar-se ao do disco colocado. Para a definição do sistema de core, consulte a página 14.
PICTURE SOURCE	Você pode obter uma qualidade de imagem ótima selecionando o tipo de fonte do conteúdo do disco.  AUTO: Normalmente, selecione esta opção. O sistema reconhece o tipo da imagem (fonte de filme ou vídeo) do disco atual de acordo com a informação do disco.  FILM: Para reproduzir um disco de fonte de filme.  VIDEO: Para reproduzir um disco de fonte de vídeo.
SCREEN SAVER	Você pode ativar (ON) ou desativar (OFF) a função do protetor de tela.  ON: A exibição na tela se escurece se nenhuma operação for realizada durante aproximadamente 5 minutos.  OFF: Para cancelar o protetor de tela.
FILE TYPE	Você pode selecionar o tipo de arquivo para reproduzir. AUDIO: Para reproduzir arquivos MP3/WMA. STILL PICTURE: Para reproduzir arquivos JPEG. VIDEO: Para reproduzir arquivos MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.



## Menu AUDIO

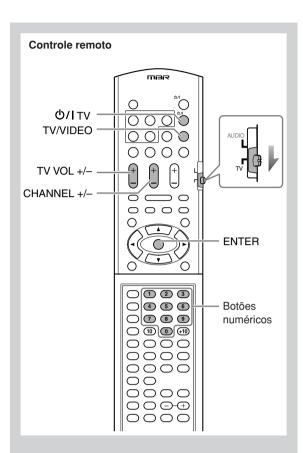
Item	Sumário
DIGITAL AUDIO OUTPUT	Defina este item corretamente quando usar o terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT no painel
	traseiro.
	PCM ONLY: Quando conectar a um equipamento de áudio que pode decodificar apenas sinais Linear PCM.
	DOLBY DIGITAL/PCM: Quando conectar a um decodificador Dolby Digital ou a um amplificador
	com um decodificador Dolby Digital incorporado.
	STREAM/PCM: Quando conectar a um decodificador DTS ou a um amplificador com um
	decodificador DTS incorporado.
DOWN MIX	Defina este item adequadamente de acordo com sua conexão de áudio digital para reproduzir o som do
	áudio multicanal surround em um DVD de vídeo.
	• Esta definição é efetiva para uma saída de áudio digital se "DIGITAL AUDIO OUTPUT" estiver definido para "PCM ONLY".
	<b>DOLBY SURROUND:</b> Selecione isto quando conectar a um decodificador surround.
	STEREO: Selecione isto quando conectar a um receiver estéreo, MD player, televisor, etc.
D. RANGE COMPRESSION	Defina este item para escutar um DVD de vídeo gravado no formato Dolby Digital em um volume
	baixo ou médio.
	AUTO: Você pode desfrutar de um som potente com a gama dinâmica total.
	ON: Selecione isso quando quiser aplicar o efeito de compressão ao máximo para deixar o som mais
	claro em volumes baixos (útil durante a noite).



## Menu OTHERS

Item	Sumário						
RESUME	Você pode selecionar a função de continuação (Resume).						
	ON: O sistema continua a reprodução desde a posição onde a reprodução foi parada se o disco ainda						
	estiver na bandeja de disco.						
	OFF: A função de continuação é desativada.						
ON SCREEN GUIDE	Ative ou desative a guia na tela.						
	ON: Ative a guia na tela.						
	OFF: Desative a guia na tela.						
DivX REGISTRATION	O sistema tem seu próprio código de registro.						
	Se for preciso, você pode confirmá-lo.						
	Depois de reproduzir um disco que tenha um código de registro gravado, o código de registro do						
	sistema é sobrescrito para proteção dos direitos autorais.						

## Operação do televisor



Código do fabricante					
Fabricante	Número do código				
JVC	01				
Hitachi	10				
Magnavox	02				
Mitsubishi	03				
Panasonic	04,11				
Philips	15				
RCA	05				
Samsung	12				
Sanyo	13, 14				
Sharp	06				
Sony	07				
Toshiba	08				
Zenith	09				

## Operação do televisor

Você pode operar televisores JVC ou de outros fabricante utilizando o controle remoto.

1 Deslize o seletor AUDIO/TV para "TV".



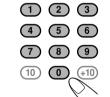
2 Mantenha pressionado até que os seguintes passos sejam finalizados.



3



4 Introduza o número do código de 2 dígitos do fabricante.



5 Solte Φ/ITV.

## Para operar o televisor

Para ligar e desligar o televisor:	Para selecionar o modo de entrada (TV ou VIDEO):	Para ajustar o volume do televisor:
Φ/I TV	TV/VIDEO	TV VOL +
Para seleciona	r o canal de TV:	
1 2 (4 5 (7 8 (10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3 CH 6 ou 9 +10	HANNEL +

## Informações adicionais

## Aprendendo mais sobre este sistema



## Introdução (consulte as páginas de 1 a 2)

## Tipos de discos reproduzíveis:

- Sobre o formato de áudio
- Linear PCM: Áudio digital nao comprimido, o mesmo formato usado para CDs e na maioria das gravações mestre dos estúdios.
- Dolby Digital: Áudio digital comprimido, desenvolvido pela Dolby Laboratories, que permite a codificação multicanal para criar um som surround realístico.
- DTS (Digital Theater Systems): Áudio digital comprimido, desenvolvido pela Digital Theater Systems, Inc., que permite som multicanal como o Dolby Digital. Como a taxa de compressão é inferior à taxa para Dolby Digital, ela proporciona uma gama dinâmica mais ampla e uma melhor separação.
- Se você utilizar um DVD-RAM com um cartucho, retire o disco do cartucho antes de carregá-lo.

## Operações diárias—Reprodução (consulte as páginas de 7 a 11)

### Audicão de rádio:

- Se você armazenar uma nova emissora em um número predefinido ocupado, a emissora armazenada anteriormente em tal número será apagada.
- Se você desconectar o cabo de alimentação de CA ou se ocorrer um corte de energia, as emissoras predefinidas serão apagadas em alguns dias. Se isso acontecer, memorize as emissoras de novo.

## Reprodução de um disco:

- Em alguns discos DVD, SVCD ou VCD, as operações reais podem diferir das explicadas neste manual, em virtude da programação e estrutura do disco. Tais diferenças, no entanto, não indicam um mau funcionamento deste sistema.
- Alguns discos DVD de áudio proíbem a decodificação. Ao reproduzir tais discos, "LR ONLY" aparece no mostrador e o sistema reproduz os sinais frontais esquerdo e direito.
- Ao reproduzir um disco DVD de áudio gravado no sistema MLP (Meridian Lossless Packing; um sistema de compressão de áudio sem perda que pode recriar completamente o sinal PCM), os sinais são reconhecidos como sinais Linear PCM, mas nenhum indicador se ilumina no mostrador.
- Para reprodução de MP3/WMA...
  - Os discos MP3/WMA requerem um tempo de leitura mais longo que os CDs normais. (Isso depende da complexidade da configuração dos grupos/arquivos.)
- Alguns arquivos MP3/WMA/JPEG/ASF não podem ser reproduzidos e serão saltados. Isso ocorre em virtude dos processos e condições de gravação.
- Quando criar discos MP3/WMA, utilize ISO 9660
   Level 1 ou Level 2 para o formato do disco.
- Este sistema pode reproduzir arquivos MP3/WMA com o código de extensão <.mp3> ou <.wma> (independentemente da caixa das letras—alta/baixa).
- Recomendamos que você crie cada arquivo MP3/WMA a uma taxa de amostragem de 44,1 kHz e a uma taxa de bits de 128 kbps. Este sistema não pode reproduzir arquivos criados a uma taxa de bits inferior a 64 kbps.

## Operações diárias—Ajustes do som e outros itens (consulte as páginas de 12 a 15)

## Criação dos seus próprios modos de som—Modo do usuário:

 Se você desconectar o cabo de alimentação de CA ou se ocorrer um corte de energia, as definições dos modos do usuário serão apagadas em alguns dias. Se isso acontecer, memorize os modos User de novo.

## Criação de um campo sonoro tridimensional—3D Phonic:

- Enquanto utiliza os fones de ouvidos, o modo 3D Phonic é cancelado temporariamente.
- A função 3D Phonic também é aplicada aos sinais da saída digital ótica através do terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT.

## Mudança do sistema de cores e modo de exploração:

- Se você reproduzir um disco NTSC com o sistema de cores definido para "PAL (PROG)", o disco será reproduzido com o formato "PAL 60", mas se o televisor não suportar este formato, a tela pode não exibir a imagem corretamente.
- Se você reproduzir um disco PAL com o sistema de cores definido para "NTSC (PROG)", você poderá assistir as imagens de reprodução, mas os seguintes sintomas poderão ocorrer:
- Os itens no menu de disco ficarão borrados, e serão exibidos ligeiramente deslocados quando forem realçados.
- A razão de aspecto da imagem pode diferir da razão de aspecto original.
- O movimento da imagem não é suave.
- Não é possível mudar o modo de exploração progressiva nos seguintes casos:
  - Se o seu televisor n\u00e3o suportar a entrada de v\u00eddeo progressivo.
  - Se você não tiver conectado o televisor ao aparelho usando um cabo de vídeo componente.
- Ao reproduzir um disco NTSC no modo de exploração progressiva, o Sistema gerará o sinal NTSC independentemente das definições do sistema de cores.

## Ajuste do relógio:

- "0:00" piscará no mostrador até que você ajuste o relógio.
- O relógio pode adiantar-se ou atrasar-se 1 ou 2 minutos por mês. Se isso acontecer, reajuste o relógio.

## Operações exclusivas para DVD/VCD (consulte as páginas de 16 a 18)

## Seleção da trilha sonora:

 Em alguns discos DVD de vídeo, não é possível alterar os idiomas de áudio durante a reprodução.

## Reprodução de um grupo de bônus:

 Você não pode selecionar uma faixa no grupo de bônus para reprodução programada.

## Reprodução de imagem especial:

- Durante a reprodução em câmera lenta, nenhum som é reproduzido.
- Enquanto está ampliada, a imagem pode parecer grosseira.

## Operações de disco avançadas (consulte as páginas de 19 a 21)

## Programação da ordem de reprodução—Reprodução programada:

- Enquanto programa os passos...
- A sua entrada será ignorada se você tentar programar o número de um item que não existe no disco (por exemplo, selecionar a faixa 14 em um disco que tem somente 12 faixas).
- Para um SVCD/VCD/CD carregado numa bandeja diferente da bandeja atual, o sistema pode pedir a entrada do número do grupo, mas estas entradas serão ignoradas durante a reprodução.
- O conteúdo programado permanecerá até que você o apague.
- Enquanto o indicador PROGRAM estiver iluminado, você não poderá mudar o disco para reprodução. (DISC 1 – 5 no controle remoto e ► no aparelho principal não funcionam.)

## Operações de disco na tela (consulte as páginas de 22 a 28)

## Operações usando a barra na tela:

- Repetição de A-B:
- A repetição A-B não pode ser usada em alguns DVDs.
- A repetição A-B só é possível dentro do mesmo título ou dentro da mesma faixa.

### Operações na tela de controle:

- Para reprodução de DVD-VR...
- Programa original: O sistema pode reproduzir a imagem original na ordem gravada.
- Lista de reprodução: O sistema pode reproduzir a lista de reprodução editada pelo equipamento de gravação. A tela de controle para a lista de reprodução só aparece quando o disco tem uma lista de reprodução.
- A função de continuação não funciona.
- Para maiores detalhes sobre o formato DVD-VR e lista de reprodução, consulte o manual do equipamento de gravação.
- Para reprodução de arquivos JPEG...
- Recomendamos que grave um arquivo na resolução de 640 x 480. (Se um arquivo tiver sido gravado com um resolução superior a 640 x 480, levará mais tempo para que o mesmo seja exibido.)
- Este sistema só pode reproduzir arquivos JPEG\* na linha de base. Os arquivos JPEG progressivos\* ou arquivos JPEG sem perda\* não podem ser reproduzidos.
  - \* Formato JPEG de linha de base: Usado para câmeras digitais, web, etc.

Formato de JPEG progressivo: Usado para web. Formato JPEG sem perda: Um tipo antigo e raramente usado agora.

- Este sistema pode reproduzir arquivos JPEG com o código de extensão <.jpg> ou <.jpeg> (independentemente da caixa das letras—alta/baixa).
- Este sistema pode não reproduzir apropriadamente arquivos JPEG que foram gravados por dispositivos que não sejam uma câmera fotográfica digital.
- Durante a reprodução de um show de slides, o zoom não pode ser operado.

- Para reprodução de DivX...
  - Este sistema pode reproduzir arquivos DivX com o código de extensão <.divx> <.div> <.avi> (independentemente da caixa das letras—alta/baixa).
  - Quando criar um disco, utilize o formato UDF-Bridge.
     A função "Multi-border" não é suportada.
  - O sistema suporta arquivos DivX com uma resolução de 720 x 480 pixels ou menos (30 fps), e 720 x 576 pixels ou menos (25 fps).
- O fluxo de áudio deve cumprir com MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG Audio Layer-3 (MP3).
- O sistema não suporta GMC (Global Motion Compression).
- Um arquivo codificado no modo de exploração entrelaçada pode não ser reproduzido corretamente.
- Você não pode utilizar as seguintes funções—Repetição por um toque, Câmera lenta, Repetição A-B, Reprodução programada, Reprodução aleatória, e as operações na tela.
- Para reprodução de ASF...
  - Este sistema pode reproduzir arquivos ASF com o código de extensão <.asf> (independentemente da caixa das letras—alta/baixa).
  - Este sistema suporta arquivos ASF com uma resolução de 352 x 288 pixels ou menos.
- A reprodução de alguns arquivos gravados podem não possível dependendo das características do arquivo, tipo de câmera digital/câmera de vídeo, ou condições de gravação.
- Você não pode utilizar as seguintes funções—Repetição por um toque, Câmera lenta, Repetição A-B, Reprodução programada e Reprodução aleatória.

## Operações de gravação (consulte as páginas de 29 a 30)

## Generalidades:

- Não é possível mudar a fonte durante a gravação.
- Há uma fita-guia que não pode ser gravada no início e fim das fitas cassetes. Por isso, ao gravar discos ou programas de rádio, enrole a fita-guia primeiro para assegurar que a gravação seja feita sem a perda de alguma parte da música.
- Se não houver uma fita carregada ou se uma fita protegida for colocada, "NO REC" aparecerá no mostrador.
- Se você selecionar o modo Surround (DANCE, HALL, STADIUM—consulte a página 13), você também poderá graver os elementos surround. (Os outros ajustes do som não afetam o nível da gravação.)

## Gravação em uma fita:

 • Quando utilizar o modo inverso para gravar, comece a gravação na direção para diante (►) primeiro; caso contrário, a gravação parará quando apenas um lado (inverso) da fita for gravado.

## Gravação de disco sincronizada:

- A gravação começa a partir da primeira faixa, mesmo que você tenha selecionado uma faixa utilizando ►►//◄◄.
   Para especificar (uma) faixa(s) para gravar, programe-as (ou utilize a gravação de uma faixa).
- Enquanto estiver gravando, você não poderá utilizar os botões de operação de disco (exceto para ■) e os botões de definição do som (exceto para o controle de volume).
- Tudo no disco vai para a fita na ordem existente no disco, ou de acordo com a ordem selecionada para a reprodução programada.
- Você não pode utilizar a reprodução repetida durante a gravação sincronizada (a reprodução repetida será cancelada).
- O botão DISC REC START não funciona:
- Durante a pausa da reprodução.
- Quando a reprodução aleatória é ativada.
- Durante a reprodução ou pausa com reprodução programada.
- Quando a fita chega ao fim na direção para diante (►) durante uma gravação, a última canção será regravada no comeco do lado inverso (◄).
- Quando a fita chega ao fim no lado inverso (◄) durante uma gravação, a gravação pára mesmo que o disco ainda não tenha sido gravado completamente.
- Você não pode utilizar a gravação de disco sincronizada para discos JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF ou DivX.

## Desfrute de karaokê (consulte as páginas de 31 a 33)

## Redução do vocal líder—Vocal Masking:

- A definição do modo Vocal Masking não é aplicada aos sinais da saída digital ótica através do terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT.
- Quando reproduzir um disco de karaokê no modo Vocal Masking, o vocal pode não ser reduzido ou o volume pode ficar mais baixo.
- Em alguns discos de música, o modo Vocal Masking não proporciona o efeito correto.

### Pontuação da sua habilidade de karaokê:

- Antes que a função de pontuação seja ativada, você pode selecionar a faixa pressionando ►►I/I-◄
   (exceto para DVD de vídeo e SVCD/VCD com PBC).
- Se você pressionar ►►I/I◄◄ durante a pontuação, a reprodução parará e a pontuação será cancelada (mas a faixa não será saltada).
- Se você ativar a função de pontuação enquanto a reprodução estiver parada com a função de continuação, a reprodução começará a partir da posição que parou.
- Você também pode ativar a função de pontuação durante a reprodução. Neste caso, a pontuação começará desde tal ponto.
- Enquanto a função de pontuação estiver sendo utilizada, você não poderá utilizar os seguintes botões:
   V.MASKING, MIC MIX, RESERVE, e os botões de operação de disco (exceto para ►►I/I◄◄/■).
- Ativar a função de pontuação cancela a reprodução repetida.
- Você não pode utilizar a função de pontuação durante a reprodução programada, reprodução aleatória ou gravação.

 O ranking (3 melhores) é apagado quando você desliga o Sistema. (Se o número de canções pontuada for menor que 3, "0 POINT" aparecerá.)

## Reserva de canções de karaokê—Reprodução programada de karaokê:

- Se você tiver selecionado uma bandeja de disco na qual um DVD de áudio ou DVD-VR estiver carregado, o número de tal disco será saltado.
- Se um DVD de áudio, DVD-VR, MPEG-1, MPEG-2 ou ASF estiver carregado na bandeja atual, você não poderá utilizar a reprodução programada de karaokê.
- Quando a faixa começar a ser reproduzida, o número de tal faixa será apagado da tela de reserva de karaokê (o conteúdo programado permanecerá até que você o apague).
- Enquanto o indicador PROGRAM estiver piscando, você não poderá mudar o disco para reprodução. (DISC 1 5 no controle remoto e ▶ no aparelho principal não funcionam.)

## Operações do timer (consulte as páginas de 34 a 35) Definição do timer:

- Se você não especificar a emissora predefinida ou número de faixa corretamente ao definir um timer, a emissora selecionada atualmente ou a primeira faixa será usado(a) quando o timer começar a funcionar.
- Se você desconectar o cabo de alimentação de CA ou se ocorrer um corte de energia, o timer será cancelado. Você precisa ajustar o relógio primeiro, e depois ajustar o timer de novo.
- Sem parar a gravação, você não poderá mudar a fonte depois que o timer de gravação começar a gravar.
- Se você selecionar um DVD de vídeo como a fonte, o timer não funcionará corretamente.

## Operações no menu de configuração (consulte as páginas de 36 a 37)

## Generalidades:

• Se as partes superior e inferior do menu são cortadas, ajuste o controle de tamanho da imagem do televisor.

## **Menu LANGUAGE:**

 Se o idioma selecionado para MENU LANGUAGE, AUDIO LANGUAGE ou SUBTITLE não estiver gravado no disco, o idioma original será usado como o idioma inicial.

## Menu PICTURE—MONITOR TYPE:

- Mesmo que "4:3 PS (MULTI)" seja selecionado, o tamanho da tela pode tornar-se caixa de letra 4:3 com alguns discos DVD de vídeo. Isso depende de como os discos foram gravados.
- Ao selecionar "16:9 (MULTI)" para uma imagem cuja razão de aspecto é 4:3, a imagem muda ligeiramente em virtude do processo para converter a largura da imagem.

## Menu AUDIO—DOWN MIX:

 Esta definição não é efetiva quando um software DTS é reproduzido.

### Menu OTHERS—ON SCREEN GUIDE:

 O menu de configuração e a barra na tela serão exibidos (e gravados) mesmo que esta função esteja desativada (OFF).
 As legendas e a informação para zoom aparecem sempre no mostrador, independentemente desta definição.



Para obter o melhor desempenho possível do sistema, sempre mantenha os discos, fitas e mecanismo limpos.

## Manipulação dos discos

- Retire o disco do seu estojo segurando-o pela borda enquanto pressiona ligeiramente o orifício central.
- Não toque na superfície brilhante do disco, nem dobre o
- Coloque o disco de volta em seu estojo após o uso para evitar o seu empenamento.
- Tome cuidado para não arranhar a superfície do disco ao colocá-lo de volta em seu estojo.
- Evite expor os discos à luz direta do sol, temperaturas extremas, e umidade.

## Para limpar um disco:

Limpe o disco com um pano macio em uma linha reta desde o centro para a borda.

## Manipulação de fitas cassetes

- Se uma fita estiver frouxa em seu cassete, elimine a folga inserindo um lápis em uma das bobinas e girando-o.
  - Se a fita estiver frouxa, ela poderá esticar-se, cortar-se, ou prender-se no cassete.
- Tome cuidado para não tocar na superfície da fita.
- Evite os seguintes lugares para guardar a fita—em lugares poeirentos, em lugares expostos à luz direta do sol ou ao calor, em áreas úmidas, em um televisor ou caixa acústica, ou perto de um ímã.

## Para manter a melhor qualidade sonora de gravação e reprodução:

- Utilize um cotonete umedecido com álcool para limpar os cabeçotes, eixos de tração e rolos pressores.
- Utilize um desmagnetizador de cabeçotes (disponível nas lojas de produtos eletrônicos e de áudio) para desmagnetizar os cabeçotes (com o sistema desligado).



## Para proteger a sua gravação

As fitas têm duas lingüetas pequenas na sua parte posterior para proteção contra um apagamento ou gravação acidental.

Para proteger a sua gravação, retire as lingüetas.



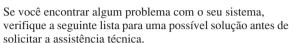
Para re-gravar em uma fita protegida, cubra os orifícios com fita adesiva.

## Limpeza do sistema

- As sujeiras devem ser removidas com um pano macio. Se o sistema estiver muito sujo, limpe-o com um pano embebido em um detergente neutro diluído em água, torcendo bem o pano antes da limpeza, e enxugue-o com um pano seco.
- Como o sistema pode perder a sua qualidade ou avariar-se, ou a sua pintura pode descascar-se, tome cuidado com os seguintes itens:
- NÃO o limpe com um pano duro.
- NÃO o limpe com muita força.

- NÃO o limpe com diluentes de tinta ou benzina.
- NÃO aplique nenhuma substância volátil como inseticida, etc., nele.
- NÃO permita que borracha ou plástico figuem em contato com ele por muito tempo.

## Localização e solução de problemas



## Generalidades:

## Os ajustes ou definições são cancelados repentinamente antes de serem finalizados.

⇒ Há um limite de tempo. Repita o procedimento de novo. As operações são desativadas.

⇒ O microprocessador incorporado pode funcionar incorretamente em virtude de interferências elétricas externas. Desconecte o cabo de alimentação de CA e, em seguida, conecte-o de novo.

## Não é possível operar o sistema com o controle remoto.

- ⇒ O trajeto entre o controle remoto e o sensor remoto do sistema está bloqueado.
- ⇒ As pilhas estão esgotadas.

### Não se ouve nenhum som.

- ⇒ As conexões das caixas acústicas estão incorretas ou frouxas
- ⇒ Os fones de ouvido estão conectados.

### Não aparece nenhuma imagem na tela.

⇒ As conexões do cabo de vídeo estão incorretas ou frouxas.

## Nenhuma imagem é exibida no televisor, a imagem está borrada, ou a imagem está dividida em duas partes.

- ⇒ O sistema está conectado a um televisor que não suporta a entrada de vídeo progressivo.
- ⇒ O sistema de cores incorreto está selecionado (consulte a página 14).

## As bordas esquerda e direita da imagem não aparecem na tela.

⇒ Selecione "4:3 LB (MULTI)" para "MONITOR TYPE" (consulte a página 36).

## Operações de rádio:

## As transmissões estão difíceis de ouvir por causa de ruído.

- ⇒ As conexões das antenas estão incorretas ou frouxas.
- ⇒ A antena AM de quadro está muito próxima do sistema.
- ⇒ A antena FM não está estendida ou posicionada corretamente.

## Operações de disco:

## O disco não toca.

- ⇒ Você colocou um disco cujo código regional não é "4". ("REGION ERR" aparecerá no mostrador.)
- ⇒ O disco está colocado ao contrário. Coloque o disco com o lado da etiqueta virado para cima.

### A etiqueta ID3 em um disco MP3 não pode ser mostrada.

⇒ Há dois tipos de etiquetas ID3—Versão 1 e Versão 2. Este sistema só pode mostrar a etiqueta ID3 da Versão 1.

## Os grupos e faixas MP3 não são reproduzidos como se espera.

⇒ A ordem de reprodução é determinada no momento da gravação. Isso depende da aplicação de escrita.

## Os arquivos MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF ou DivX não são reproduzidos.

- ⇒ O disco colocado pode incluir vários tipos de arquivos (por exemplo, arquivos MP3/WMA e arquivos JPEG). Neste caso, você só pode reproduzir os arquivos selecionados pela definição "FILE TYPE" (consulte a página 36).
- ⇒ Você mudou a definição "FILE TYPE" depois de colocar um disco. Neste caso, recoloque o disco.

### O som do disco é descontínuo.

⇒ O disco está arranhado ou sujo.

## A reprodução do disco soa estranha.

⇒ Cancele o controle de escala (consulte a página 32).

## Nenhuma legenda aparece no mostrador embora o idioma de legenda inicial tenha sido selecionado.

⇒ Alguns DVDs são programados para nunca mostrar legenda inicialmente. Se isso acontecer, pressione SUB TITLE depois de iniciar a reprodução (consulte a página 17).

## O idioma de áudio é diferente do idioma selecionado como o idioma de áudio inicial.

⇒ Alguns DVDs são programados para usar sempre o idioma original inicialmente. Se isso acontecer, pressione AUDIO depois de iniciar a reprodução (consulte a página 16).

## A bandeja de disco não se abre ou fecha.

- ⇒ O cabo de alimentação de CA não está conectado.
- ⇒ O bloqueio de criança está em uso. "LOCKED" aparece na janela de exibição (consulte a página 21).
- ⇒ A reprodução programada está em uso. Cancele a reprodução programada (consulte a página 20).

## Operações de fita:

## O porta-fita não pode ser aberto.

⇒ O fornecimento de energia do cabo de alimentação de CA foi cortado enquanto a fita estava em movimento. Ligue o sistema.

## Operações de gravação:

## Não é possível gravar.

- ⇒ As lingüetas pequenas na parte posterior da fita foram partidas. Cubra os orifícios com uma fita adesiya.
- ⇒ A função de pontuação de karaokê está em uso. Cancele a função de pontuação (consulte a página 32).

## Operações de karaokê:

## Não é possível ativar a função de pontuação.

- ⇒ Um DVD de áudio ou DVD-VR está sendo reproduzido.
- ⇒ Não é possível utilizar a função de pontuação durante uma gravação, ou enquanto um menu de disco para DVD de vídeo/SVCD/VCD estiver na tela do televisor.

## O resultado da pontuação parece estar errado (ou "--" aparece).

- ⇒ O tempo de reprodução com a função de pontuação foi muito curto. É recomendável cantar durante mais de um minuto e meio. (Se o tempo de reprodução for menor que um minuto, a pontuação será cancelada.)
- ⇒ Não há entrada do microfone ou o nível de entrada (MIC LEVEL) está muito baixo.
- ⇒ Você cantou muito baixo.

## Operações do timer:

## O timer diário ou timer de gravação não funciona.

⇒ O sistema estava ligado quando chegou na hora de ligar do timer. O timer começa a funcionar apenas quando o sistema está desligado.

## Lista dos códigos dos idiomas

AA	Afar	FA	Persa	KM	Cambojano	OM	(Afan) Oromo	SV	Sueco
AB	Abkhazian	FI	Finlandês	KN	Kannada	OR	Oriya	SW	Suahili
AF	Línguas africanas	FJ	Fiji	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	TA	Tâmil
$\mathbf{AM}$	Amárico	FO	Faroese	KS	Kashmiri	PL	Polonês	TE	Telugu
AR	Árabe	FY	Frisiano	KU	Curdo	PS	Pashtu	TG	Tajik
AS	Assamese	GA	Irlandês	KY	Quirguiz	PT	Português	TH	Tailandês
AY	Aymará	GD	Gaélico escocês	LA	Latim	QU	Quéchua	TI	Tigrinia
AZ	Azerbaidjiano	ĞĹ	Galego	LN	Lingala	ŘM	Romanche	TK	Turcomano
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Lao	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BE	Bielorrusso	GU	Gujarati	LT	Lituano	RO	Romeno	TN	Setswana
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LV	Látvio	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malgaxe	SA	Sânscrito	TR	Turco
BI	Bislama	HR	Croata	MI	Maori	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BN	Bengali, Bangla	HU	Húngaro	MK	Macedônio	SG	Sangho	TT	Tatar
BO	Tibetano	HY	Armênio	ML	Malayolan	SH	Servo-croata	TW	Twi
BR	Bretão	IA	Interlíngua	MN	Mongol	SI	Sinhala	UK	Ucraniano
CA	Catalão	IE	Interlingue	MO	Moldavo	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CO	Córsego	IK	Inupiak	MR	Marati	SL	Esloveno	UZ	Uzbeque
CS	Tcheco	IN	Indonésio	MS	Malay (MAY)	SM	Samoano	VI	Vietnamita
CY	Welsh	IS	Islandês	MT	Maltês	SN	Chishona	VO	Volapuk
DA	Dinamarquês	$\mathbf{IW}$	Hebraico	MY	Birmanês	SO	Somali	wo	Uolof
DZ	Dzongká	JI	Yiddish	NA	Nauru	SQ	Albanês	XH	Xhosa
EL	Grego	JW	Javanês	NE	Nepali	SR	Servo	YO	Yoruba
EO	Esperanto	KA	Georgiano	NL	Holandês	SS	Sisuati	zu	Zulu
ET	Estoniano	KK	Cazaque	NO	Norueguês	ST	Sesoto		
EU	Basco	KL	Groenlandês	OC	Occitan	SU	Sudanês		

## Especificações

## Seção do amplificador

Potência de saída:

MAIN SPEAKERS: 150 W por canal, RMS mín., acionado em 4  $\Omega$  a 1 kHz com menos de 10% de distorção

harmônica total.

Saída digital:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT:

−21 dBm a −15 dBm (660 nm ±30 nm)

Sensibilidade de entrada de áudio/Impedância

(Medição 1 kHz, com sinal de gravação de fita de 300 mV)

AUX:  $300 \text{ mV}/47 \text{ k}\Omega$ MIC 1/2:  $3,0 \text{ mV}/50 \text{ k}\Omega$ 

VIDEO OUT:

Sistema de cores: NTSC/PAL selecionável

VIDEO (composto): 1 V(p-p)/75  $\Omega$ 

S-VIDEO: Y (luminância) 1  $V(p-p)/75 \Omega$ C (crominância, aumento repentino do sinal de cor)

NTSC 0,286 V(p-p)/75  $\Omega$ PAL 0,3 V(p-p)/75  $\Omega$ 

COMPONENT (Entrelaçado/Progressivo):

 $\begin{array}{ccc} (Y) & 1 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \\ (PB/PR) & 0,7 \ V(p\mbox{-}p)/75 \ \Omega \end{array}$ 

Terminais de alto-falante: 4  $\Omega$  – 16  $\Omega$  (Caixas acústicas principais) 16  $\Omega$  – 32  $\Omega$  (Caixas acústicas surround)

## Seção do sintonizador

Faixa de sintonia FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz Faixa de sintonia AM (MW): 531 kHz – 1 710 kHz (a 9 kHz) 530 kHz – 1 710 kHz (a 10 kHz)

## Seção do player de discos

Discos reproduzíveis:

DVD Video/DVD Audio/CD/VCD/SVCD CD-R/-RW (formato de CD/VCD/SVCD/MP3/ WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/JPEG/DivX) DVD-R/-RW (formato de DVD Video/DVD de gravação de vídeo (VR)/MP3/WMA/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/JPEG/DivX)

+R/+RW (formato de DVD Video)

Gama dinâmica: 80 dB Resolução horizontal: 500 linhas Uáu (wow) e trêmolo (flutter): Imensurável

## Seção do tape-deck

Resposta de frequência

Normal (tipo I): 50 Hz – 14 000 Hz Uáu (wow) e trêmolo (flutter): 0,15% (WRMS)

## Generalidades

Requisito de energia: CA 110 V / CA 127 V / CA 220 V / CA

230 V – CA 240 V  $\sim$  , (ajustável com

seletor de voltagem), 50 Hz / 60 Hz 195 W (em funcionamento)

Consumo de energia: 195 W (em funcionamento) 20 W (em prontidão)

Dimensões (L/A/P) (aprox.): 185 mm x 460 mm x 361 mm

Peso (aprox.): 10,9 kg

## Acessórios fornecidos

Consulte a página 3.

## Caixas acústicas

## Caixas acústicas principais

Tipo: Tipo de reflexão de graves com 3 alto-

falantes de 3 vias

(tipo blindado magneticamente)

Sistema de alto-falantes: Woofer: Cone de 18 cm x 1
Gama média: Cone de 5 cm x 1

Tweeter: Domo de 2 cm x 1

Capacidade de manipulação da potência: 150 W

Impedância:  $4 \Omega$ 

Faixa de freqüência: 37 Hz – 31 000 Hz Nível de pressão sonora: 85 dB/W•m

Dimensões (L/A/P) (aprox.): 204 mm x 460 mm x 271 mm

4,6 kg cada

### Caixas acústicas surround

Peso (aprox.):

Sistema de alto-falantes: Cone de 8 cm x 1 Capacidade de manipulação da potência: 40 W Impedância:  $16~\Omega$ 

Dimensões (L/A/P) (aprox.): 105 mm x 230 mm x 125 mm

Peso (aprox.): 0,7 kg cada

O design e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS 2.0+DIGITAL OUT" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.
- "Produto DivX® Certified oficial" "Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (inclusive DivX® 6) com reprodução padrão de arquivos de mídia DivX®" "DivX, DivX Certified e os logotipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc. e são usados sob licença"
- Este produto incorpora a tecnologia de proteção de direitos autorais que é protegida por patentes americanas e outros direitos de propriedades intelectuais. O uso desta tecnologia de proteção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision, sendo autorizado o uso doméstico e os de assistência limitada, todos os demais usos devem ter a autorização da Macrovision. Engenharia contrária ou desmontagem são proibidas.
- O USO DESTE PRODUTO DE QUALQUER MANEIRA QUE CUMPRA A NORMA VISUAL MPEG-4É PROIBIDO, EXCETO PARA USO POR UM CLIENTE PARA FINS PESSOAIS OU NÃO COMERCIAIS.
- "OS CONSUMIDORES DEVEM OBSERVAR QUE NEM TODOS OS APARELHOS DE TV DE ALTA DEFINIÇÃO SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE PRODUTO, GERANDO DEFEITOS VISUAIS NA IMAGEM. EM CASO DE PROBLEMAS PROGRESSIVOS DE IMAGENS DE VARREDURA DO TIPO 525 OU 625, RECOMENDA-SE MUDAR A CONEXÃO PARA A SAÍDA 'STANDARD DEFINITION'. PARA DÚVIDAS RELACIONADAS À COMPATIBILIDADE DE APARELHOS DE TV COM OS DVD PLAYERS MODELOS 525p E 625p, ENTRE EM CONTATO COM NOSSO CENTRAL DE ATENDIMENTO AO CLIENTE".

## Sinais OPTICAL DIGITAL OUTPUT

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Sinais de saída		
Disco de reprodução	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY	
DVD de vídeo				
com Linear PCM de 48 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits*			
com Linear PCM, 96 kHz		Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	S	
com Dolby Digital	Fluxo de bit	s Dolby Digital	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	
com DTS	Fluxo de bits DTS	Linear PCM de	e 48 kHz, 16 bits	
DVD de áudio		•		
com Linear PCM de 48/96/192 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits*			
com Linear PCM de 44,1/88,2/ 176,4 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM de 44,1 kHz, 16 bits*			
com Dolby Digital	Fluxo de bit	s Dolby Digital	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	
com DTS	Fluxo de bits DTS	Linear PCM de	e 48 kHz, 16 bits	
DVD-RW/-R no formato DVD-VR				
com Linear PCM de 48 kHz, 16/20/24 bits		Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	*	
com Dolby Digital	Fluxo de bit	s Dolby Digital	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	
SVCD, VCD, CD	Linear PCM de 44,1 kHz, 16 bits/Linear PCM de 48 kHz, 16 bits			
CD com DTS	Fluxo de bits DTS	Linear PCM de	44,1 kHz, 16 bits	
Disco MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ DivX  Linear PCM de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			ó bits	
Disco ASF	Linear PCM de 32 kHz, 16 bits			

<sup>\*</sup> Enquanto reproduz alguns DVDs, os sinais digitais podem ser emitidos a 20 bits ou 24 bits (em sua taxa de bits original) através do terminal OPTICAL DIGITAL OUTPUT se os discos não estiverem protegidos contra cópia.

## Índice dos componentes

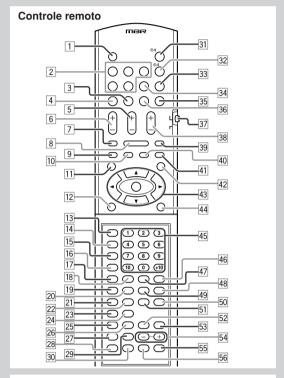
## **Controle remoto**

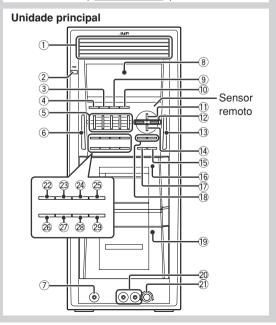
Botão		Página	Botão		Página
ტ/  AUDIO	31	7	KARAOKE	1	32
ტ/  TV	32	38	SCORING		
	8	9 – 11, 20	KEY#	50	32
<b>▶</b> / <b>≪</b>	9 41	8, 10, 11, 18	KEY b	51	32
<b>&gt;&gt;</b>  /  <b>44</b>	7 39	9, 10	L/R	54	12
II	40	9, 18	BALANCE		
<b>▲</b> / <b>▼</b> / <b>▶</b> / <b>∢</b> /	43	10, 15, 17, 18,	MIC MIX	23	31, 33
ENTER		23 – 28, 36, 38	MENU/PL	42	10, 26
+/-	54	13 – 15, 33, 34	ON SCREEN	44	23 – 26
Botões	45	8, 9, 10, 19, 25,	PAGE	[18]	17
numéricos		38	PLAY MODE	49	19, 20
3D PHONIC	53	14	REPEAT	20	21, 28
ACTIVE	26	12	RHYTHM AX	25	12
BASS EX			RESERVE	24	33
ANGLE	16	17	RETURN	46	10
AUDIO	14	16	REVERSE	48	11
Seletor	37	7, 38	MODE		
AUDIO/TV			SCAN MODE	47	14
AUDIO VOL +/-	38	7, 12	SET	27	8, 12, 13, 15, 33, 34, 35
AUX	34	7	SET UP	12	36
CANCEL	29	20, 33, 35	SETTING	[55]	12, 33
CHANNEL +/-	5	38	SLEEP	[30]	15
CLOCK/	28	15, 34, 35	SOUND MODE	52	13
TIMER			SUB TITLE	15	17
DIMMER	56	15	TAPE-A ◀▶	3	7, 11
DISC 1-5	2	9	TAPE-B ◀▶	36	7, 11
DVD LEVEL	19	14	TOP MENU/	11	10, 26
DVD/CD ►	4	7, 9	PG		
ЕСНО	22	32	TV VOL +/-	6	38
FM MODE	40	8	TV/VIDEO	[33]	38
FM/AM	35	7, 8	V.MASKING	21	32
GLANCE	10	17	VFP	[47]	14
BACK 🗲			ZOOM	17	18, 28
GROUP/ TITLE	13	9			

## Unidade principal

Botão		Página	Botão		Página
ტ/I	2	7	DISC REC	26	30
Mostrador	8	6	START		
	14)	9 – 11, 20, 21	DUBBING	28	30
<b>▶</b> / <b>⋖</b>	18	8, 10, 11, 18	DVD/CD	10	7, 9
<b>&gt;&gt;</b> / <b>&gt;</b>	12)	9	DVD LEVEL	23	14
II	11)	9, 18	FM/AM	9	7, 8
ACTIVE BASS EX. +/-	6	12	KARAOKE SCORING	15)	32
AUX	25	7	MIC 1 / MIC 2	20	31
DEMO	24)	7	MIC LEVEL	21)	31
Bandejas de disco	1)	9	PHONES	7	7
DISC 1-5 <b>▲</b> /▶	(5)	9, 21, 30	PRESET +/-	12	9

Botão		Página	Botão		Página
PUSH-OPEN ▲	16 19	11, 29	SOUND MODE	22	13
REC START/	27)	30	TAPE-A	4	7, 11, 30
STOP			TAPE-B	3	7, 11, 29, 30
REVERSE	29	11, 29	TUNING	18	8
MODE			VOLUME + /-	13	7, 12, 31
RHYTHM AX	17)	12			





Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Europe, U.S.A., Canada, and U.K.)

Instrucción sobre la línea de la red (CA) (no aplicable para Europa. EE.UU., Canadá, ni el Grã-Bretanha)

Instrução sobre a tensão da rede eléctrica (CA) (não aplicável para a Europa, os E.U.A., o Canadá e o Reino Unido)

## CAUTION for mains (AC) line

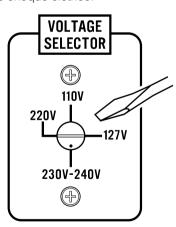
BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

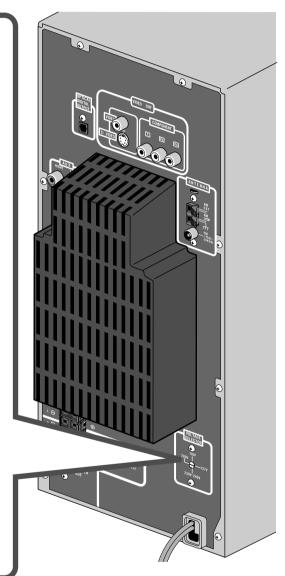
## IMPORTANTE para la línea de la red (CA)

ANTES DE ENCHUFAR EL EQUIPO, compruebe si la tensión de la línea de la red (CA) corresponde con la posición del selector de tensión situado en la parte exterior del equipo, y si es diferente. reajuste el selector de tensión para evitar el riesgo de incendios/descargas eléctricas.

## IMPORTANTE para a ligação à tensão da rede (CA)

ANTES DE LIGAR O APARELHO A UMA TOMADA DA REDE, verifique se a tensão da rede CA corresponde à posição do seletor de voltagem localizado na parte externa deste equipamento. Caso não corresponda, reajuste o seletor de voltagem a fim de evitar avarias ou riscos de incêndio e choque elétrico.





Para el residente de Mexico

IMPORTADOR: JVC DE MEXICO, S.A. DE C.V. AV. INSURGENTES SUR No.670 8º PISO COL.

DEL VALLE, MEXICO, D.F. C.P.03100

Tel. 55 36 82 52 Fax. 56 69 09 43



